

# *YSP-500*

---

*Digital Sound Projector™*

*Système Acoustique Numérique*

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Vorsicht: Vor der bedienung dieses gerätes durchlesen.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie diese Sound-Anlage an einem gut gelüfteten, trockenen, sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 5 cm über (oder unter) diesem Gerät, geschützt vor direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
  - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
  - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
  - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; andernfalls kann die Oberfläche beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Schäden durch Blitzeinschlag zu vermeiden, ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter ab.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Störungsbeseitigung“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen andere Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 18 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 19 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- 20 Installieren Sie dieses Gerät in der Nähe einer Steckdose, so dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 21 Die Batterien dürfen nicht zu starker Hitze ausgesetzt werden, wie durch Sonnenlicht, Feuer o.ä.

## WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

## WARNUNG

DAS NETZKABEL DIESES GERÄTS MUSS AN EINE SCHUKO-STECKDOSE ANGESCHLOSSEN WERDEN.

Dieses Gerät wird auch dann nicht vom Netz getrennt, solange der Netzstecker an einer Netzdose angeschlossen ist, wenn es mit STANDBY/ON ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Das Gerät ist so ausgelegt, dass es in diesem Zustand eine sehr geringe Menge Strom verbraucht.

## VORSICHT

Bei inkorrektem Einlegen der Batterie kann diese bersten. Beim Auswechseln nur die gleiche Ausführung oder einen kompatiblen Batterietyp verwenden.

## VORSICHT

Eine inkorrekte Bedienung oder die Durchführung von hier nicht spezifizierten Vorgängen kann zu einer gesundheitsschädlichen Strahlenbelastung führen.

Dieses Symbol entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Handeln Sie bitte der örtlichen Gesetzgebung entsprechend und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht über den normalen Hausmüll.

# Inhaltsverzeichnis

## EINLEITUNG

<b>Vorwort</b> .....	2
<b>Merkmale</b> .....	3
<b>Verwendung dieser Anleitung</b> .....	5
<b>Mitgeliefertes Zubehör</b> .....	6
<b>Bedienelemente und ihre Funktionen</b> .....	7
Frontblende .....	7
Frontblende-Display .....	8
Rückseite .....	9
Fernbedienung .....	10

## VORBEREITUNG

<b>Installation</b> .....	13
Vor der Installation dieses Gerätes .....	13
Installieren dieses Gerätes .....	13
<b>Anschlüsse</b> .....	16
Vor dem Anschluss von Komponenten .....	17
Anschluss eines Fernsehgerätes .....	18
Anschluss eines DVD-Players/Recorders .....	19
Anschluss eines digitalen Satellitentuners oder Kabelfernsehtuners .....	20
Anschließen eines digitalen Airwave-Tuners .....	21
Anschluss eines Videorecorders .....	22
Anschluss von anderen externen Komponenten .....	23
Anschluss eines Subwoofers .....	24
Anschluss des Netzkabels .....	25

## SETUP

<b>Erste Schritte</b> .....	26
Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung .....	26
Wirkungsbereich der Fernbedienung .....	26
Einschalten des Geräts oder Umschalten in den Bereitschaftsmodus .....	27
<b>Verwendung SET MENU</b> .....	28
Anzeigen der Bildschirmanzeige (OSD) .....	28
Flussdiagramm von SET MENU .....	29
<b>Ändern der OSD-Sprache</b> .....	30
<b>AUTO SETUP (IntelliBeam)</b> .....	31
Flussdiagramm von AUTO SETUP .....	31
Installieren des IntelliBeam Mikrofons .....	32
Verwendung von AUTO SETUP (IntelliBeam) .....	33
<b>Verwendung des Systemspeichers</b> .....	38
Verwendung des Systemspeichers .....	38
Speichern von Einstellungen .....	38
Laden von Einstellungen .....	39

## GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>Wiedergabe</b> .....	41
Wahl einer Eingangssignalquelle .....	41
Wiedergabe von Signalquellen .....	42
Einstellen der Lautstärke .....	43
<b>Surroundklang-Wiedergabe</b> .....	44
5 Beam .....	44
Stereo plus 3 Beam .....	45
3 Beam .....	45
My Surround .....	45
Wiedergabe von 2-Kanal- Signalquellen mit Surroundklang .....	47
Wiedergabe von Fernsehprogrammen mit Surroundklang .....	48
Einstellen der Surroundmodus-Parameter .....	49

<b>Stereowiedergabe</b> .....	50
<b>Klare Klangwiedergabe (My Beam)</b> .....	51
Verwendung der automatischen Einstellfunktion .....	51
Verwendung der manuellen Einstellfunktion .....	52
<b>Verwendung Des Lautstärkemodus (Nachhörmodus/TV-Laustärke-Ausgleichsmodus)</b> .....	53
<b>Verwendung des Einschlaf-Timers</b> .....	54

## WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>MANUAL SETUP</b> .....	56
Verwendung MANUAL SETUP .....	57
BEAM MENU .....	58
SOUND MENU .....	62
INPUT MENU .....	64
DISPLAY MENU .....	66
<b>Einstellen der Audiobalance</b> .....	67
Verwendung des Testtones .....	67
Verwendung des wiedergegebenen Audioausgabesignals .....	68
<b>Wahl des Eingangsmodus</b> .....	70
<b>Einstellen der Systemparameter</b> .....	71
Verwendung der Systemparameter .....	71
Einstellung des MEMORY PROTECT .....	72
Einstellung des MAX VOLUME .....	73
Einstellung des TURN ON VOLUME .....	73
Einstellung des DEMO MODE .....	74
Einstellung des PANEL INP. KEY .....	75
Deaktivieren der Frontblendentasten .....	76
Einstellung des FACTORY PRESET .....	77
<b>Fernbedienungsmerkmale</b> .....	79
Einstellung der Fernbedienungs-codes .....	79
Bedienung anderer Komponenten .....	80
Verwendung von TV-Makros .....	83

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

<b>Störungsbeseitigung</b> .....	85
<b>Glossar</b> .....	88
<b>Stichwortverzeichnis</b> .....	90
<b>Technische Daten</b> .....	91

<b>Liste der Fernbedienungs-codes</b> .....	i
---	---

EINLEITUNG

VORBEREITUNG

SETUP

GRUNDLEGENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

WEITERFÜHRENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

ZUSÄTZLICHE  
INFORMATIONEN

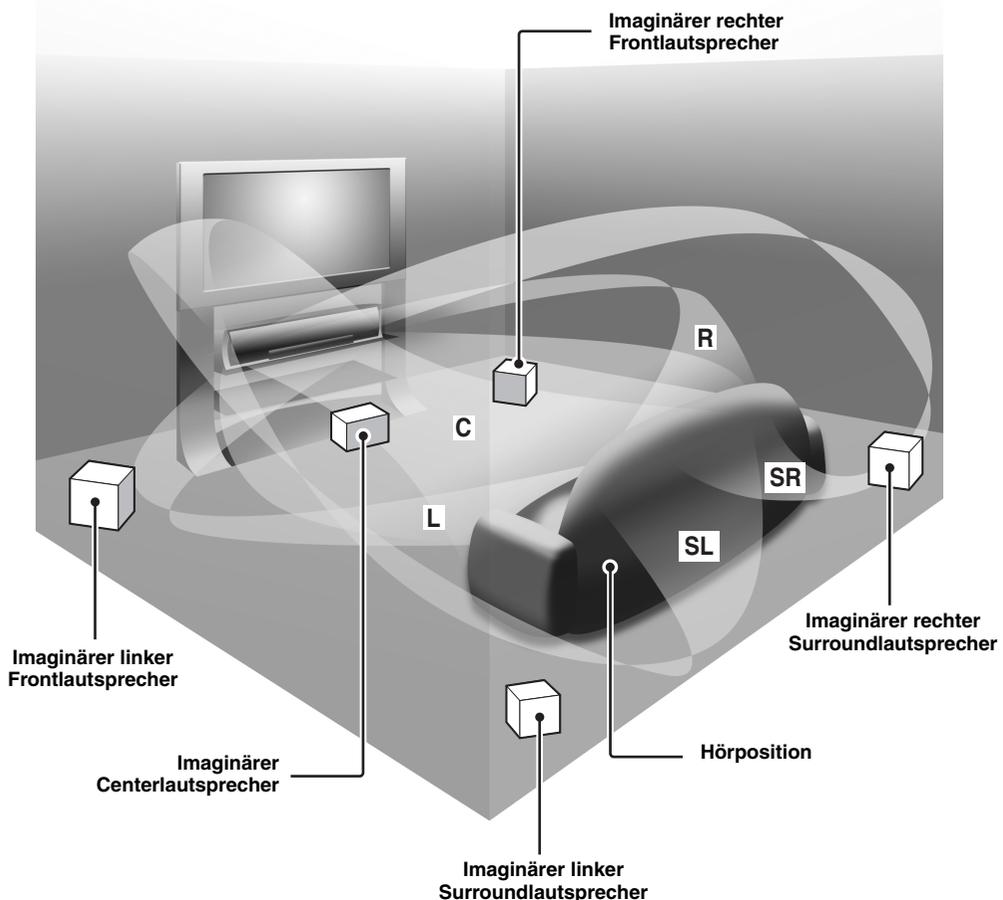
Deutsch

# Vorwort

Bisher hatten sich Musikliebhaber einfach damit abgefunden, dass es einige Hürden zu überwinden gab, bevor der Surroundklang in Ruhe zu Hause genossen werden konnte: der Kampf mit einer großen Anzahl von Kabeln und das Installieren und Positionieren von mehreren Lautsprechern - alles in der Hoffnung, dass der Hörraum dann die gleiche beeindruckende Akustik bieten würde wie ein Filmtheater. Yamaha YSP-500 Der Digital Sound Projector YSP-500 von Yamaha will Sie davon überzeugen, dass ein kompliziertes Lautsprecher-Setup und verwirrende Verkabelung einfach nicht mehr nötig sind, um die Vorteile eines Mehrkanal-Surroundklangs genießen zu können.

Diese kompakte Einheit erfordert weder komplizierte Verkabelung noch schwer verständliche Anweisungen zur Installation - Sie besitzen jetzt ein Gerät, dessen Setup nicht nur problemlos durchgeführt werden kann, sondern das auch über die integrierten zwei Subwoofer und die 16 kleinen Breitbandlautsprecher einen hochwertigen Surroundklang in einer Art und Weise produziert, die Sie sich schon immer gewünscht haben.

Mit den Parameter dieses Geräts kann die Verzögerungszeit für die separaten Schallstrahlen präzise einjustiert werden, so dass ein stark richtungsspezifischer Klang erzeugt wird, der sich aus allen Richtungen auf die Hörposition konzentriert. Der YSP-500 erzeugt Schallstrahlen, die Surroundklang-Informationen für die Positionen des rechten vorderen Lautsprechers (R), linken vorderen Lautsprechers (L), rechten Surroundlautsprechers (SR) und des linken Surround-Lautsprechers (SL) enthalten; die Schallbündel werden dann von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert, bevor sie zur tatsächlichen Hörposition gelangen. Zusammen mit den Schallstrahlen des Centerlautsprechers (C) erzeugt dieser Digital Sound Projector einen lebens echten 5.1-Kanal-Surroundklang, der Sie glauben lässt, dass sich tatsächliche Lautsprecher in Ihrem Hörraum befinden. Entspannen Sie sich, und genießen Sie das echte Hörerlebnis, das Ihnen dieser einfache, aber stilvolle Digital Sound Projector bietet.



# Merkmale

## Digital Sound Projector™

Dank der Digital Sound Projector-Technologie kann dieses eine flache Gerät mehrere Tonkanäle steuern und einen vollwertigen physikalischen Mehrkanal-Surroundklang erzeugen. Satellitenlautsprecher und Lautsprecherkabel, wie sie normalerweise von konventionellen Surroundsystemen verwendet werden, sind nicht erforderlich. Dieses Gerät arbeitet außerdem mit Schallstrahlmodi, die Ihnen den vollen Genuss von Surroundklang (5 Beam, Stereo plus 3 Beam, 3 Beam und My Surround), Stereowiedergabe sowie My Beam.

## My Surround

Zusätzlich zu den oben genannten Schallstrahlmodi verfügt dieses Gerät über einen My Surround-Schallstrahlmodus, der auch in kleinsten Räumen einen Surroundklang hervorzaubert.

## My Beam

My Beam sorgt dafür, dass auch in Umgebungen mit lauten Störgeräuschen der Ton gut zu hören ist. Sie können den Schallstrahlwinkel über die mitgelieferte Fernbedienung manuell oder automatisch innerhalb eines Winkels von 30° nach rechts und links einstellen.

## Vielseitige Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung besitzt voreingestellte Codes zum Steuern eines angeschlossenen DVD-Players, Videorecorders, TV-Kabeltuners und digitalen Satellitentuners. Außerdem ist die Fernbedienung mit einer Macrofunktion ausgestattet, dank der Sie eine Taste mit einer Serie von Befehlen belegen können.

## AUTO SETUP (IntelliBeam)

Dieses Gerät arbeitet mit automatischer Schallstrahl- und Klangoptimierungstechnologie, die das mitgelieferte IntelliBeam-Mikrofon einsetzt. Dadurch können Sie zeitaufwendige Lautsprechereinstellungen aufgrund von Hörversuchen vermeiden und hochpräzise Schallstrahleinstellungen erzielen, die optimal zu Ihrer Hörumgebung passen.

## Mit den neuesten Technologien kompatibel

Dieses Gerät weist Decoder auf, die mit Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II und DTS Neo:6 kompatibel sind.

- ◆ **Dolby Digital**  
Dies ist ein Standard-Audioformat verschiedener digitaler Medien wie DVD, Blu-ray und HD DVD. Die Surround-Technologie liefert einen hochqualitativen Digitalton, der dank der bis zu 5.1 getrennten Kanäle eine realistische Klangkulisse mit guter Ortbarkeit ermöglicht.
- ◆ **DTS**  
Dies ist ein Standard-Audioformat verschiedener digitaler Medien wie DVD, Blu-ray und HD DVD. Die Surround-Technologie liefert einen hochqualitativen Digitalton, der dank der bis zu 5.1 getrennten Kanäle eine realistische Klangkulisse mit guter Ortbarkeit ermöglicht.
- ◆ **Dolby Pro Logic**  
Diese intelligente Matrix-Decodieretechnologie konvertiert jedes 2-Kanal-Audiosignal in ein 5.1-Signal voller Bandbreite hoch und ermöglicht damit ein Surround-Klangerlebnis.
- ◆ **Dolby Pro Logic II**  
Eine umkonzipierte Version von Dolby Pro Logic, die 2 Stereo-Surroundkanäle, einen Subwoofer und eine wesentlich verbesserte Steuerlogik verwendet. Diese weiterentwickelte Technologie liefert ein äußerst stabiles Klangfeld, das den 5.1-Klang weit besser simuliert als das frühere Dolby Pro Logic.
- ◆ **DTS Neo:6**  
Bei dieser Technologie werden herkömmliche 2-Kanal-Quellen in 6 Kanäle mit hoher Kanaltrennung decodiert, so dass sie mit weiträumiger Klangkulisse wiedergegeben werden können. Für die Wiedergabe von Musik und Filmen stehen die Modi Music und Cinema zur Auswahl.

## IntelliBeam

Die Logos „IntelliBeam“ und „IntelliBeam“ sind Marken der YAMAHA Corporation.



In Lizenz hergestellt von Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



„DTS“ und „Neo:6“ sind eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc.



In Lizenz hergestellt von 1 Ltd. Weltweit unter Patentschutz.

Das Logo „1“ und „Digital Sound Projector™“ sind Markenzeichen von 1 Ltd.



TruBass, SRS und das „●“-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der SRS Labs, Inc. Die TruBass-Technologie wird unter Lizenz der SRS Labs, Inc. hergestellt.



EUPHONY™ ist ein Warenzeichen der DiMAGIC Co., Ltd.

# Verwendung dieser Anleitung

## Hinweise

- In dieser Anleitung werden Anschluss und Bedienung dieses Geräts beschrieben. Für weitere Einzelheiten bezüglich der Bedienung von externen Komponenten beziehen Sie sich bitte auf die mit der jeweiligen Komponente gelieferten Bedienungsanleitung.
- Die Beschreibungen in dieser Anleitung basieren auf der Bedienung mit den Tasten an der mitgelieferten Fernbedienung, sofern nicht anders angegeben.
-  zeigt einen Tipp für Ihre Bedienung an.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Falle einer Differenz zwischen der Anleitung und dem Produkt, weist das Produkt Priorität auf.

---

## 1 Installieren Sie dieses Gerät in Ihrem Hörraum.

Siehe „Installation“ auf Seite 13.



---

## 2 Schließen Sie dieses Gerät an Ihren Fernseher oder ein anderes externes Gerät an.

Siehe „Anschlüsse“ auf Seite 16.



---

## 3 Bereiten Sie die Fernbedienung vor und schalten Sie dieses Gerät ein.

Siehe „Erste Schritte“ auf Seite 26.



---

## 4 Führen Sie AUTO SETUP aus.

Siehe „AUTO SETUP (IntelliBeam)“ auf Seite 31.



---

## 5 Geben Sie eine Quelle wieder.

Siehe „Wiedergabe“ auf Seite 41.



---

## 6 Zum Verändern der Schallstrahlmodi.

Siehe „Surroundklang-Wiedergabe“ auf Seite 44.



Wenn Sie weitere Einstellungen vornehmen wollen

---

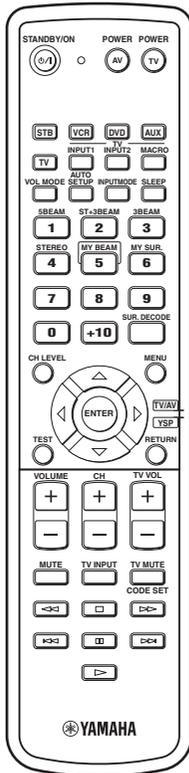
## 7 Führen Sie MANUAL SETUP zur Feinabstimmung aus und/oder stellen Sie die Fernsteuer-codes ein.

Siehe „MANUAL SETUP“ auf Seite 56 und „Fernbedienungsmerkmale“ auf Seite 79.

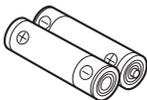
# Mitgeliefertes Zubehör

Bitte überprüfen Sie, dass Sie die folgenden Teile vollständig vorhanden sind.

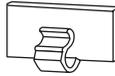
**Fernbedienung (×1)**



**Batterien (×2)  
(AA, R6, UM-3)**



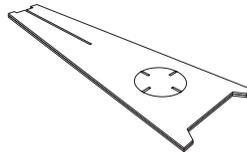
**Kabelhalter (×1)**



**IntelliBeam Mikrophon (×1)**



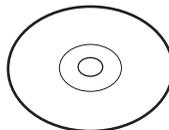
**Pappständer für  
Mikrophon (×1)**



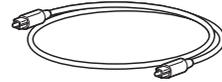
**UKW-Zimmerantenne (×1)**



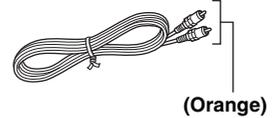
**Demo-DVD (×1)**



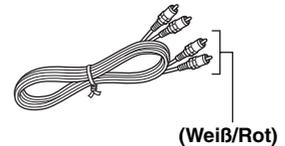
**Optokabel (×1)**



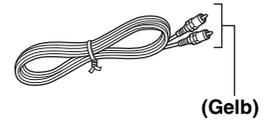
**Digitales Audio-Cinchkabel (×1)**



**Audio-Cinchkabel (×1)**

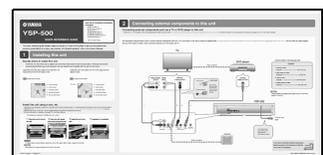


**OSD\*-Video-Cinchkabel (×1)**



\*OSD: Bildschirmanzeige

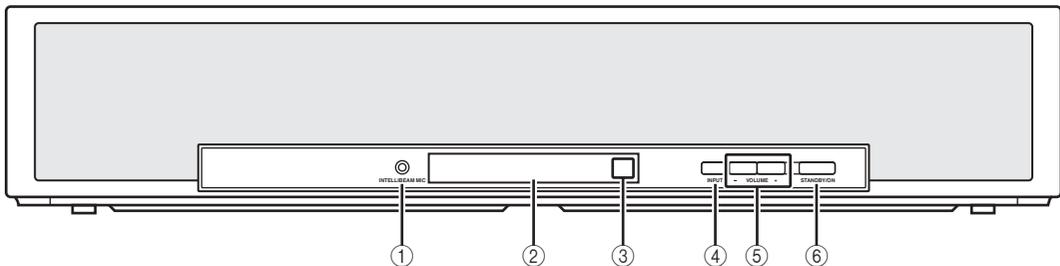
## KURZ-ANLEITUNG



\* Die Zahl der enthaltenen Sprachen ist je nach Modell unterschiedlich.

# Bedienungselemente und ihre Funktionen

## Frontblende



### ① INTELLIBEAM MIC-Buchse

Für den Anschluss des mitgelieferten IntelliBeam-Mikrofons zur automatischen AUTO SETUP-Klangeinrichtung (siehe Seite 32).

### ② Frontblende-Display

Zeigt die Informationen über den Betriebsstatus dieses Gerätes an.

### ③ Fernbedienungssensor

Empfängt die Infrarotsignale von der Fernbedienung.

### ④ INPUT

Durch wiederholtes Drücken kann zwischen den Eingangsquellen (siehe Seite 41) umgeschaltet werden. Gibt einen Testton aus, um den Schallstrahl zu testen (siehe Seite 74).

### ⑤ VOLUME +/-

Regelt den Lautstärkepegel aller Audiokanäle (siehe Seite 43).

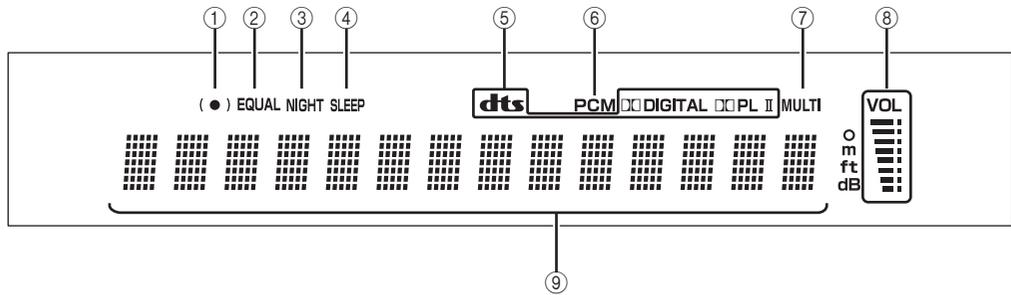
### ⑥ STANDBY/ON

Zum Einschalten des Geräts bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 27).

#### **Hinweise**

- Beim Einschalten des Geräts ist ein Klickgeräusch zu hören; danach dauert es 4 bis 5 Sekunden, bis das Tonsignal wiedergegeben wird.
- Im Bereitschaftsmodus verbraucht dieses Gerät eine geringe Strommenge, um die Infrarotsignale von der Fernbedienung empfangen zu können.

## Frontblende-Display



### ① SRS TruBass Anzeige

Leuchtet auf, wenn TruBass eingeschaltet ist (siehe Seite 63).

### ② EQUAL Anzeige

Leuchtet, wenn der TV-Lautstärke-Ausgleichsmodus ausgewählt ist (siehe Seite 53).

### ③ NIGHT Anzeige

Leuchtet, wenn einer der Nachthörmodi ausgewählt ist (siehe Seite 53).

### ④ SLEEP Anzeige

Leuchtet, wenn der Einschlaf-Timer eingestellt ist (siehe Seite 54).

### ⑤ Decoder-Anzeigen

Leuchtet auf, wenn der entsprechende Decoder arbeitet (siehe Seite 46).

### ⑥ PCM Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät digitale PCM- (Puls Code Modulation) Audiosignale reproduziert.

### ⑦ MULTI Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät ein mehrkanaliges Digital-Audiosignal erkennt.

### ⑧ Lautstärkepegel-Anzeige

Zeigt den gegenwärtigen Lautstärkepegel an.

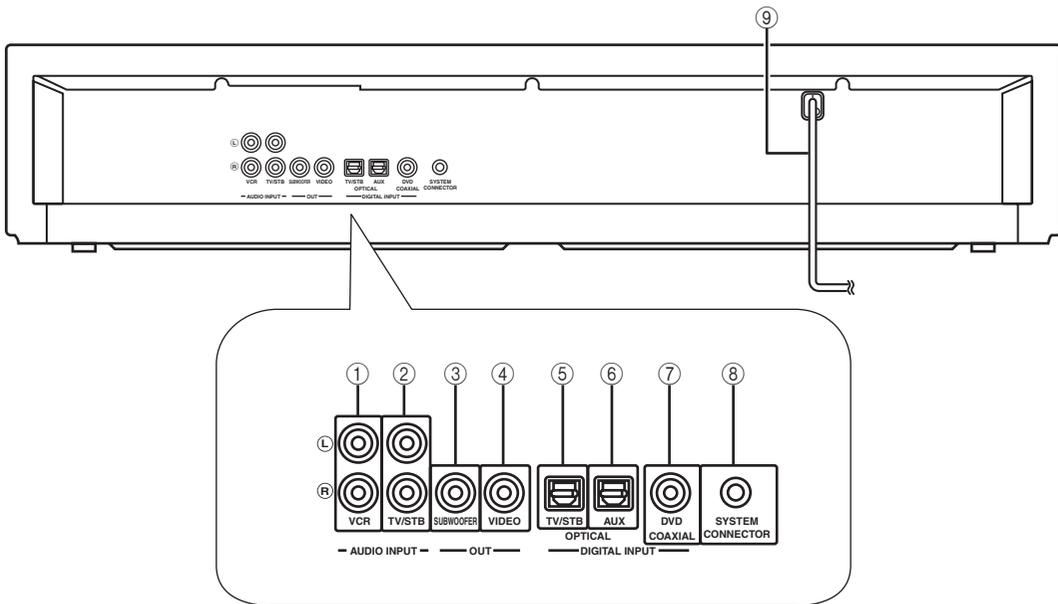
### ⑨ Multi-Informationdisplay

Zeigt Informationen mit alphanumerischen Zeichen an, wenn Sie Parameter an diesem Gerät einstellen.



Im MANUAL SETUP-Menü können Sie mit den Parametern F.DISPLAY SET die Helligkeit und Anzeigefunktionen des Displays auf der Frontblende einstellen (siehe Seite 66).

## Rückseite



## ① VCR AUDIO INPUT-Buchsen

Für den Anschluss Ihres Videorecorders über eine analoge Verbindung (siehe Seite 19).

## ② TV/STB AUDIO INPUT-Buchsen

Zum Anschließen eines Fernsehers, digitalen Satellitentuners oder TV-Tuners über eine analoge Verbindung (siehe Seite 18 und 20).

## ③ SUBWOOFER OUT-Buchse

Für den Anschluss eines Subwoofers (siehe Seite 24).

## ④ VIDEO OUT-Buchse

Zum Verbinden mit der Video-Eingangsbuchse des Fernsehgeräts zur Darstellung der OSD-Anzeigen (Bildschirmmenü) dieses Geräts (siehe Seite 18).

## ⑤ TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse

Zum Anschließen eines Fernsehers, digitalen Satellitentuners oder TV-Tuners über ein digitales Optokabel (siehe Seite 18 und 20).

## ⑥ AUX OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse

Für den Anschluss einer externen Komponente über ein digitales Optokabel (siehe Seite 23).

## ⑦ DVD COAXIAL DIGITAL INPUT-Buchse

Für den Anschluss eines DVD-Players über ein digitales Koaxialkabel (siehe Seite 19).

## ⑧ SYSTEM CONNECTOR-Buchse

Zum Verbinden eines Yamaha Subwoofers mit SYSTEM CONNECTOR-Buchse mit diesem Gerät (siehe Seite 24).

## ⑨ Netzkabel

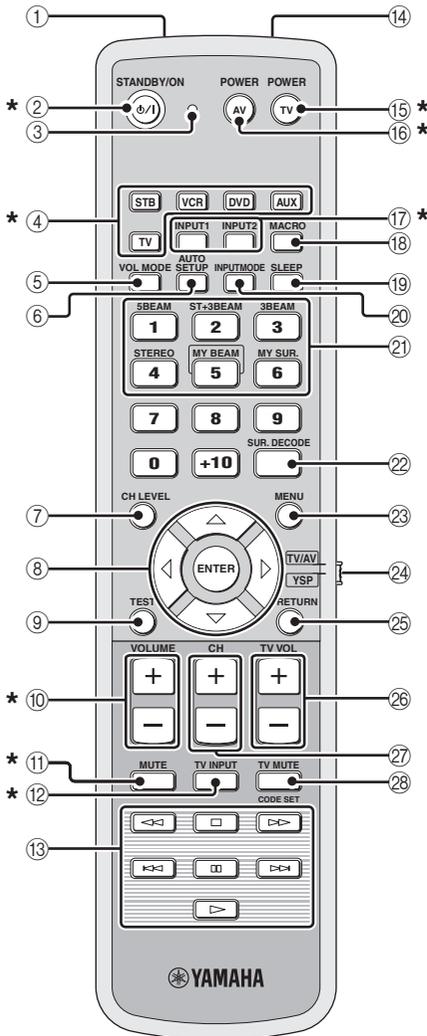
Wird mit der Netzsteckdose verbunden (siehe Seite 25).

## Fernbedienung

Dieser Abschnitt beschreibt die Funktionen der Fernbedienung, die für die Bedienung dieses Gerätes verwendet wird. Durch ein Sternchen (\*) gekennzeichnete Tasten haben in den Modi YSP und TV/AV dieselben Funktionen (24).



Nach Eingabe des betreffenden Steuercodes können auch andere Geräte mit der Fernbedienung gesteuert werden. Einzelheiten finden Sie unter „Bedienung anderer Komponenten“ auf Seite 80.



### ① Infrarotfenster

Gibt die Infrarot-Steuerungssignale aus. Richten Sie dieses Fenster auf die Komponente, die Sie bedienen möchten.

### ② STANDBY/ON

Zum Einschalten des Geräts bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 27).

### ③ Übertragungsanzeige

Leuchtet auf, wenn Infrarotsignale ausgegeben werden.

### ④ Eingangswahltasten

Zum Wählen der Eingangsquelle (STB, VCR, DVD, AUX oder TV).

### ⑤ VOL MODE

Schaltet die Pegelmodi ein oder aus (siehe Seite 53).

### ⑥ AUTO SETUP

Zum Öffnen des AUTO SETUP-Menüs (siehe Seite 31).

### ⑦ CH LEVEL

Zum Einstellen des Lautstärkepegels der einzelnen Lautsprecher (siehe Seite 68).

### ⑧ Cursortasten $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ , ENTER

Zur Auswahl und Einstellung von SET MENU-Positionen.

### ⑨ TEST

Zum Ausgeben eines Testsignals für die Einstellung der Ausgangspegel der einzelnen Kanäle (siehe Seite 67).

### ⑩ VOLUME +/-

Zum Anheben und Absenken des Lautstärkepegels dieses Geräts (siehe Seite 43).

### ⑪ MUTE

Zum Stummschalten des Tons. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Audioausgang auf den vorhergehenden Lautstärkepegel zurückzustellen (siehe Seite 43).

### ⑫ TV INPUT

Zum Umschalten zwischen den Eingangsquellen am Fernsehgerät (siehe Seite 80).

### ⑬ Steuertasten für DVD-Player/Videorecorder

Für die Bedienung des DVD-Players oder Videorecorders (siehe Seite 81 und 82).

### ⑭ My Beam-Mikrofon

Zur Erfassung der von diesem Gerät ausgegebenen Testtöne, wenn die automatische Einstellfunktion für My Beam verwendet wird (siehe Seite 51).

### ⑮ TV POWER

Zum Einschalten des Fernsehers bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 80).

### ⑯ AV POWER

Zum Einschalten der gewählten Komponente bzw. zum Umschalten in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 81 und 82).

**⑰ INPUT1/INPUT2**

Zum Umschalten zwischen den Eingangsquellen am Fernsehgerät (siehe Seite 80).

**⑱ MACRO**

Zum Programmieren eines TV-Macros (siehe Seite 83).

**⑲ SLEEP**

Zum Einstellen des Einschlaf-Timers (siehe Seite 54).

**⑳ INPUTMODE**

Zum Umschalten zwischen Eingangsmodi (AUTO, DTS und ANALOG) (siehe Seite 70).

**㉑ Schallstrahlmodus-Tasten**

Zum Verändern der Schallstrahlmodus-Einstellungen (siehe Seite 44, 50 und 51).

**㉒ SUR. DECODE**

Dient zur Wahl des Surroundmodus für die Wiedergabe (siehe Seite 47).

**㉓ MENU**

Zur Anzeige des Setup-Menüs auf dem TV-Monitor (siehe Seite 33 und 57).

**㉔ Betriebsmoduswähler**

Zum Auswählen des Betriebsmodus dieses Geräts. Wählen Sie YSP, um dieses Gerät zu bedienen, und wählen Sie TV/AV, wenn Sie das Fernsehgerät oder andere AV-Komponenten bedienen möchten.

**㉕ RETURN**

Kehrt an die vorhergehende SET MENU-Anzeige zurück.

**㉖ TV VOL +/-**

Zum Einstellen des Lautstärkepegels des Fernsehers (siehe Seite 80).

**㉗ CH +/-**

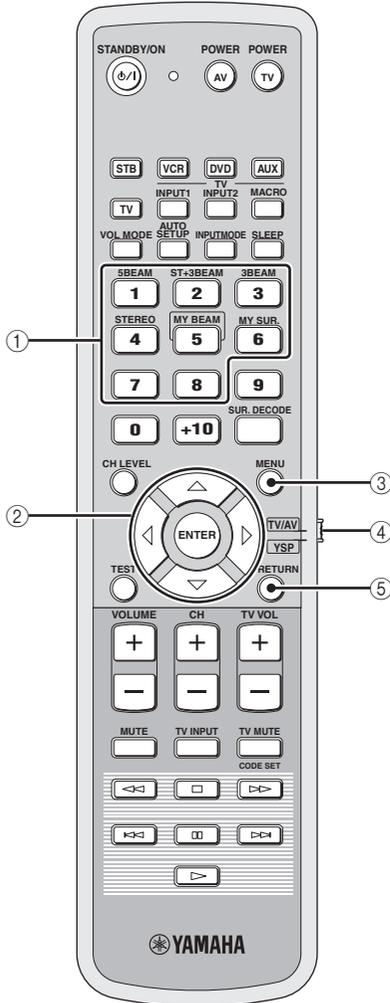
Zum Weiterschalten der Empfangskanäle eines Fernsehers, digitalen Satellitentuners, Kabelfernsehtuners oder Videorecorders (siehe Seite 80 und 82).

**㉘ TV MUTE, CODE SET**

Zum Stummschalten des Audioausgangs des Fernsehers (siehe Seite 80).

Zur Eingabe der Fernbedienungs-Codes (siehe Seite 79).

Dieser Abschnitt beschreibt die Funktionen der Fernbedienung, die für andere Komponenten zur Verfügung stehen, wenn der TV/AV-Modus mit dem Betriebsmoduswähler (4) gewählt wird.



① **Zifferntasten**

Zum Eingeben von Ziffern.

② **Cursortasten**  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ , **ENTER**

Dienen zur Wahl von DVD-Menüposten.

③ **MENU**

Dient zur Anzeige des DVD-Menüs.

④ **Betriebsmoduswähler**

Zum Auswählen des Betriebsmodus dieses Geräts. Wählen Sie YSP, um dieses Gerät zu bedienen, und wählen Sie TV/AV, wenn Sie das Fernsehgerät oder andere AV-Komponenten bedienen möchten.

⑤ **RETURN**

Dient zum Zurückschalten auf die vorherige DVDMenüanzeige oder zum Verlassen des DVD-Menüs.

# Installation

Dieser Abschnitt beschreibt geeignete Aufstellungsorte zur Installation des Gerätes mithilfe eines Racks. Die Verbindungen mit externen Komponenten können je nach Installationsumgebung vor der Aufstellung des Geräts erfolgen. Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät und alle anderen Komponenten zunächst provisorisch anzuordnen um zu sehen, in welcher Reihenfolge Sie am besten vorgehen.

## Vor der Installation dieses Gerätes

Dieses Gerät erzeugt einen Surroundklang, indem projizierte Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert werden. Die von diesem Gerät erzeugten Surroundklang-Effekte sind unter Umständen nicht ausreichend, wenn das Gerät in einem Raum mit den nachfolgenden Merkmalen installiert wird.

- Räume, deren Wände nicht für das Reflektieren von Schallwellen geeignet sind
- Räume mit schallschluckenden Wänden
- Räume, deren Abmessungen außerhalb des folgenden Bereichs liegen: B (3 bis 7 m) × H (2 bis 3,5 m) × T (3 bis 7 m)
- Räume mit weniger als 1,8 m von der Hörposition zu diesem Gerät
- Räume, in denen Möbelstücke o.ä. den Pfad der Schallstrahlen blockieren können
- Räume, in denen sich die Hörposition in Wandnähe befindet
- Räume, in denen sich die Hörposition nicht vor diesem Gerät befindet



- Sie können Surroundklang mit dem Schallstrahlmodus My Surround (siehe Seite 45) auch dann genießen, wenn der Hörraum nicht den obigen Anforderungen entspricht (wobei die Hörposition sich jedoch direkt vor dem Gerät befinden muss).
- In Räumen, die von den obigen Anforderungen abweichen, können Sie außerdem Surroundklang genießen, indem Sie Stereowiedergabe (siehe Seite 50) oder My Beam (siehe Seite 51) als Schallstrahlmodus auswählen.

Achten Sie darauf, genügend Belüftungsfreiraum einzuhalten, damit die Wärme entweichen kann. Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm über diesem Gerät ein.

### Hinweise

- Es wird nicht empfohlen, das Gerät unmittelbar auf den Boden des Hörraums zu stellen. Bitte stellen Sie dieses Gerät mit einem Rack auf.
- Dieses Gerät wiegt 8,5 kg. Wählen Sie einen Installationsort, an dem das Gerät keinen Erschütterungen, z.B. von einem Erdbeben, ausgesetzt und außer Reichweite von Kindern ist.
- Wenn Ihr Fernsehgerät eine Kathodenstrahlröhre (CRT) verwendet, darf dieses Gerät nicht direkt über dem Fernsehgerät angebracht werden.
- Dieses Gerät ist gegen Magnetstrahlen abgeschirmt. Wenn allerdings an Ihrem Fernsehgerät Bildstörungen oder Verzerrungen auftreten, empfehlen wir, dieses weiter vom Fernsehgerät entfernt aufzustellen.

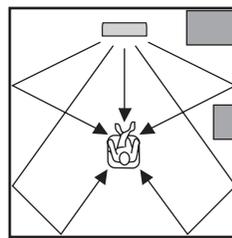
## Installieren dieses Gerätes

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, wo der Schallstrahlengang durch keine Hindernisse, wie z.B. Möbelstücke, beeinträchtigt wird. Anderenfalls werden die gewünschten Surroundklangeffekte möglicherweise nicht erzielt.

Sie können dieses Gerät parallel zur Wand oder in einer Ecke installieren.

### Parallelinstallation

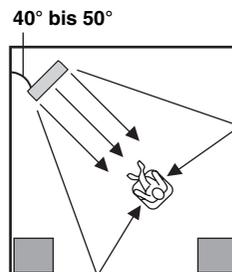
Installieren Sie dieses Gerät genau in der Mitte der Wand, von der linken und rechten Ecke aus gemessen.



Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück

### Eckeninstallation

Installieren Sie dieses Gerät in einer Ecke in einem Winkel von 40° bis 50° zu den angrenzenden Wänden.



Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück

## ■ Aufstellungsbeispiele

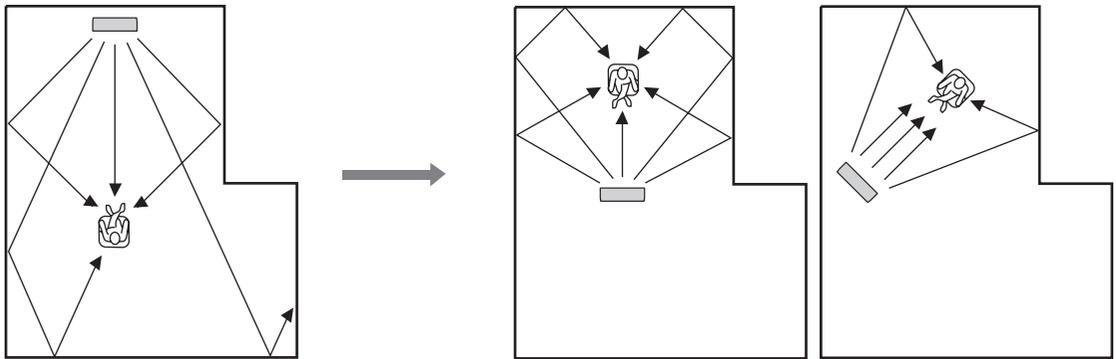
### Beispiel 1

Stellen Sie dieses Gerät so nahe wie möglich an der exakten Mitte der Wand auf.



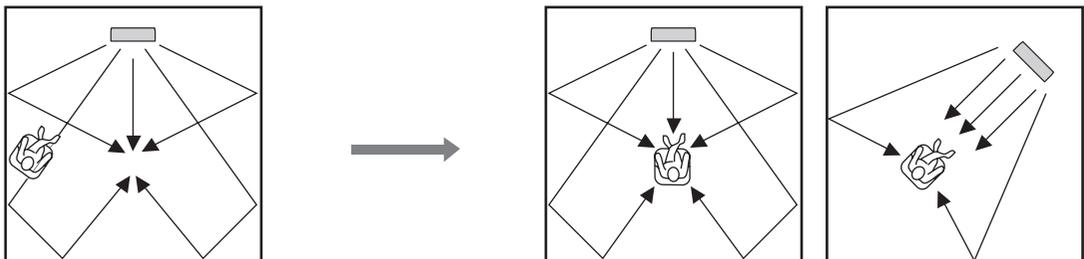
### Beispiel 2

Stellen Sie dieses Gerät so auf, dass die Schallwellen von den Wänden reflektiert werden.



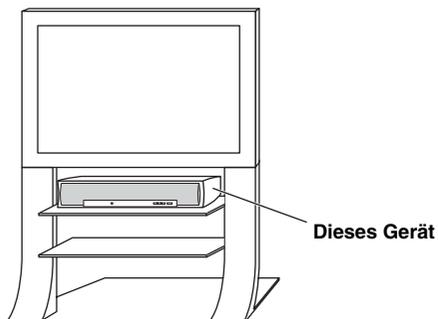
### Beispiel 3

Stellen Sie dieses Gerät möglichst lotrecht vor Ihrer normalen Hörposition auf.



## ■ Verwendung eines Gestells

Sie können dieses Gerät in einem im Fachhandel erhältlichen Rack unter dem Fernsehgerät installieren.



### **Hinweis**

Vergewissern Sie sich, dass das Gestell geräumig genug ist, um einen ausreichenden Belüftungsabstand rund um das Gerät zu gewährleisten (siehe Seite 13), und stabil genug, um das Gewicht dieses Gerätes und des Fernsehgerätes zu tragen.

# Anschlüsse

Das Gerät ist mit den folgenden Typen von Audio/Video- Eingangs-/Ausgangsbuchsen/-anschlüssen ausgestattet:

## Für Audioeingang

- 2 digitale Opto-Eingangsbuchsen
- 1 koaxiale Digital-Eingangsbuchsen
- 2 Sets analoger Eingangsbuchsen

## Für Audiosignalausgabe

- 1 Subwoofer-Ausgangsbuchse

## Für Videoausgang

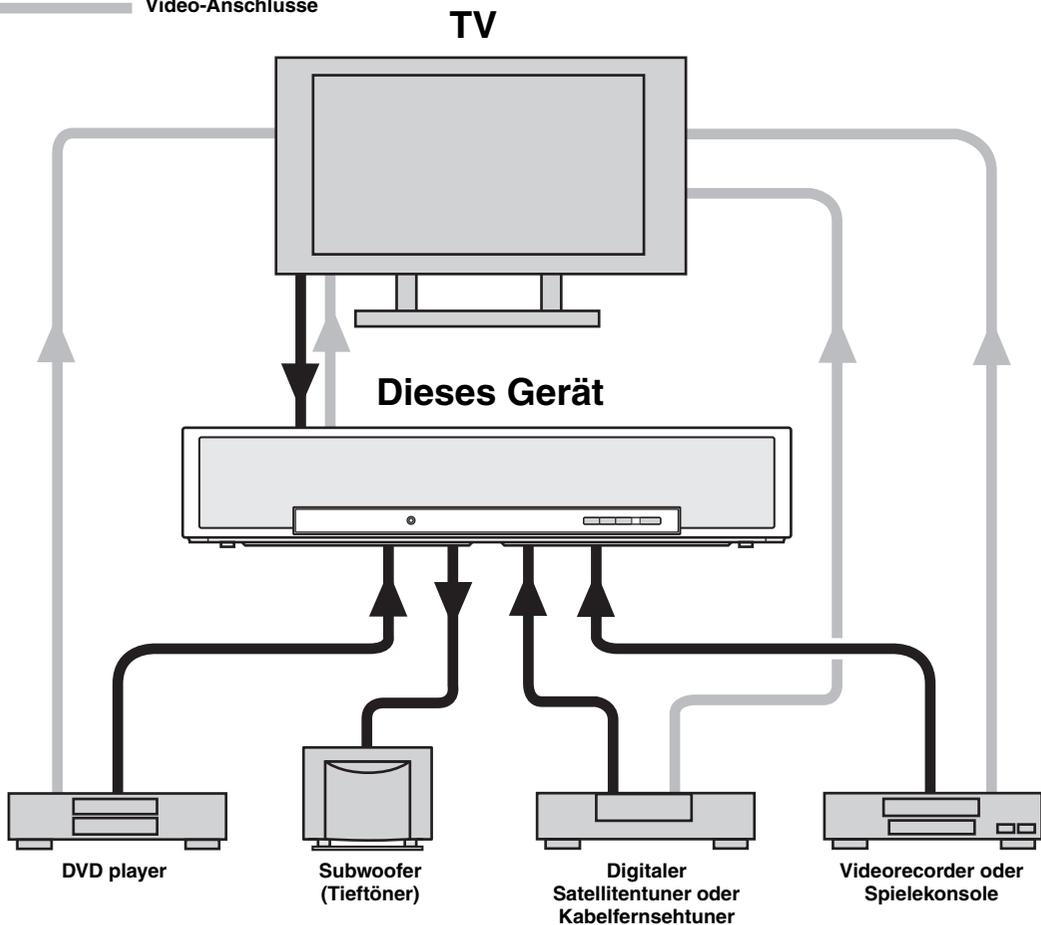
- 1 analoge Ausgangsbuchse

Verwenden Sie diese Buchsen/Anschlüsse zum Verbinden externer Komponenten wie Fernseher, DVD-Player, Videorecorder, Digital-Satellitentuner, Kabelfernsehtuner, Digital Airwave-Tuner und Spielekonsole. Durch Anschluss eines Subwoofers an diesem Sound-Projektor kann auch eine verstärkte Basswiedergabe erreicht werden. Einzelheiten über den Anschluss verschiedener Arten von externen Komponenten an dieses Gerät finden Sie auf siehe Seite 18 bis 24.

### VORSICHT

- Schließen Sie dieses Gerät oder andere Komponenten nicht eher an das Stromnetz an, bis alle Anschlüsse zwischen den Komponenten fertig gestellt worden sind.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Verbindungen umstecken bzw. das Gerät umstellen oder reinigen.

— Audio-Anschlüsse  
— Video-Anschlüsse



## Vor dem Anschluss von Komponenten

### Für die Anschlüsse verwendete Kabel

#### Audio

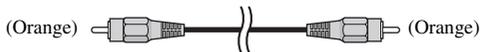
#### 1 Audio-Cinchkabel (mitgeliefert)



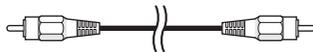
#### 2 Lichtleiterkabel (mitgeliefert)



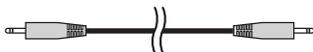
#### 3 Digitales Audio-Cinchkabel (mitgeliefert)



#### 4 Subwoofer-Stiftkabel



#### 5 Systemanschlusskabel



#### Video

#### 1 OSD-Video-Cinchkabel (mitgeliefert)



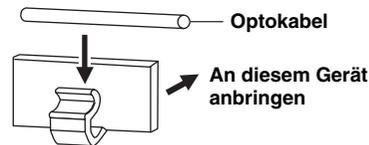
### Anmerkungen zum Anschluss des Optokabels

- Ziehen Sie vor dem Anschluss des Optokabels die Kappe heraus. Wenn Sie kein Optokabel verwenden, muss die Kappe angebracht sein.
- Achten Sie beim Anschließen des Kabels an der digitalen Optobuchse auf korrekte Ausrichtung des Steckers.



### Befestigen der Kabel

Um Abtrennen von Kabeln zu verhüten, die mitgelieferte Kabelklemme mit der Öffnung nach oben an einer geeigneten Stelle an der Rückwand dieses Gerätes anbringen, und dann die Kabel mit der Kabelklemme sichern.



## Anschluss eines Fernsehgeräts

Für die Audiosignale verbinden Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Fernsehers mit den TV/STB AUDIO INPUT-Buchsen dieses Geräts. Falls Ihr Fernseher mit einer digitalen Opto-Ausgangsbuchse ausgestattet ist, verbinden Sie die digitale Opto-Ausgangsbuchse des Fernsehers mit der TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse dieses Geräts.

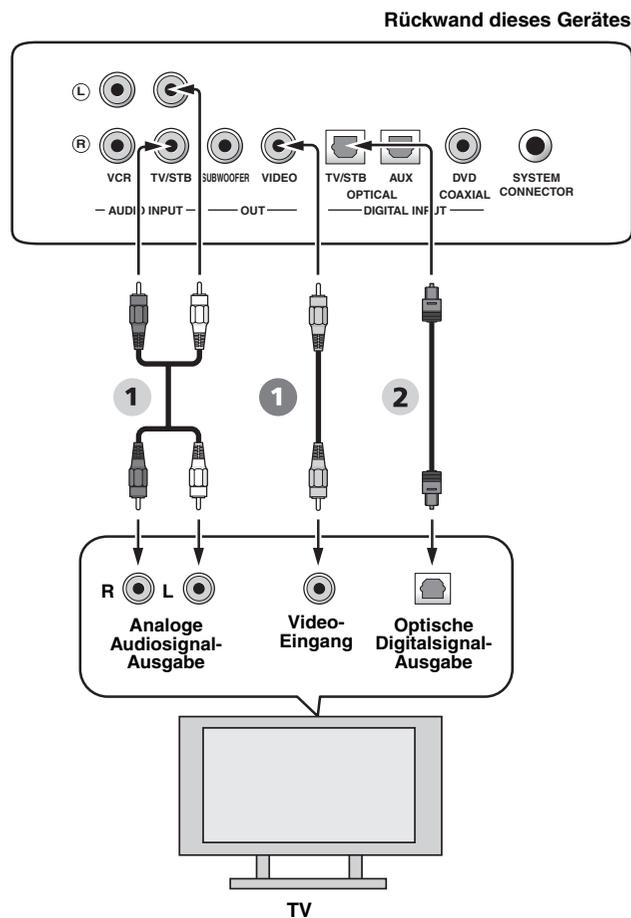
Für das Videosignal verbinden Sie die Video-Eingangsbuchse des Fernsehgeräts mit der VIDEO OUT-Buchse an diesem Gerät, damit Sie zur Einstellung der Systemparameter die SET MENU-Bildschirmanzeigen sehen können.



Um Abziehen des Optokabels zu vermeiden, bringen Sie das Optokabel in der mitgelieferten Kabelklammer (siehe Seite 17) an.

### Hinweis

Wenn Sie sowohl die analoge Audioverbindung als auch die digitale Opto-Audioverbindung herstellen, wie in der Abbildung unten gezeigt, haben die über die TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse eingegebenen digitalen Audiosignale Vorrang vor den analogen Audiosignalen von den TV/STB AUDIO INPUT-Buchsen.



#### Video

- 1 OSD-Video-Cinchkabel

#### Audio

- 1 Audio-Cinchkabel  
2 Optokabel

## Anschluss eines DVD-Players/Recorders

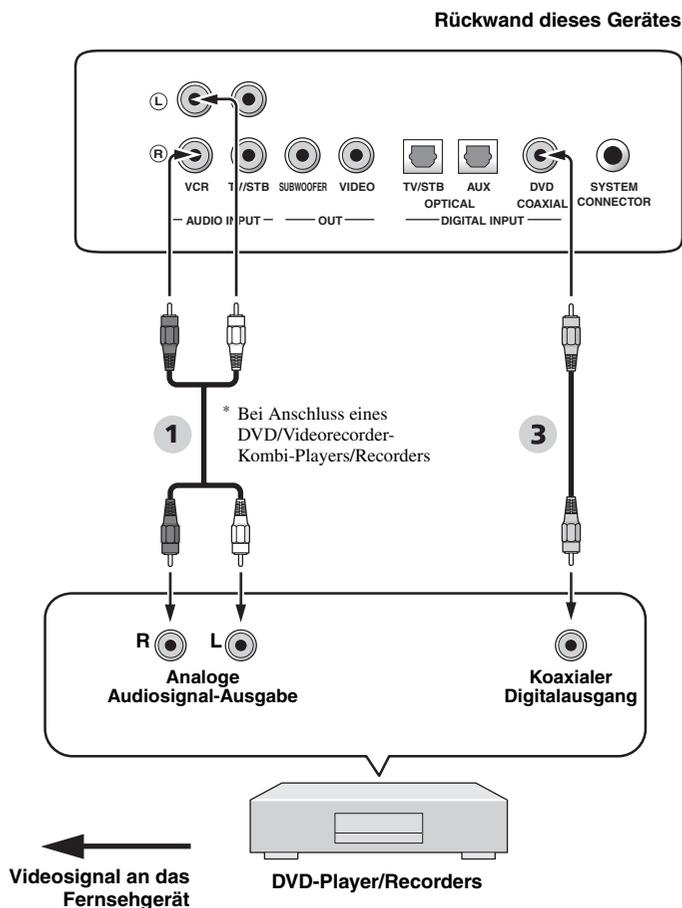
Verbinden Sie die digitale Koaxial-Ausgangsbuchse Ihres DVD-Players/Recorders mit der DVD COAXIAL DIGITAL INPUT-Buchse an diesem Gerät. Wenn Sie dieses Gerät an einen DVD/Videorecorder-Combo-Player/Recorder anschließen, verbinden Sie die analogen Ausgangsbuchsen Ihres DVD/Videorecorder-Combo-Player/Recorders mit den VCR AUDIO INPUT-Buchsen dieses Geräts zusätzlich zu der digitalen Koaxial-Audioverbindung.



Um Abziehen des Optokabels zu vermeiden, bringen Sie das Optokabel in der mitgelieferten Kabelklammer (siehe Seite 17) an.

### Hinweise

- Prüfen Sie, ob Ihr DVD-Player/Recorder richtig auf Ausgabe von Dolby Digital und DTS Digital-Audiosignalen eingestellt ist. Wenn nicht, stellen Sie die Systemeinstellungen Ihres DVD-Player/Recorders ein. Einzelheiten siehe mit Ihrem DVD-Player/Recorder mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Wenn Ihr DVD-Player/Recorder keine digitale Koaxial-Ausgangsbuchse hat, stellen Sie statt dessen eine digitale Opto-Audio-Verbindung her (siehe Seite 23).



### Audio

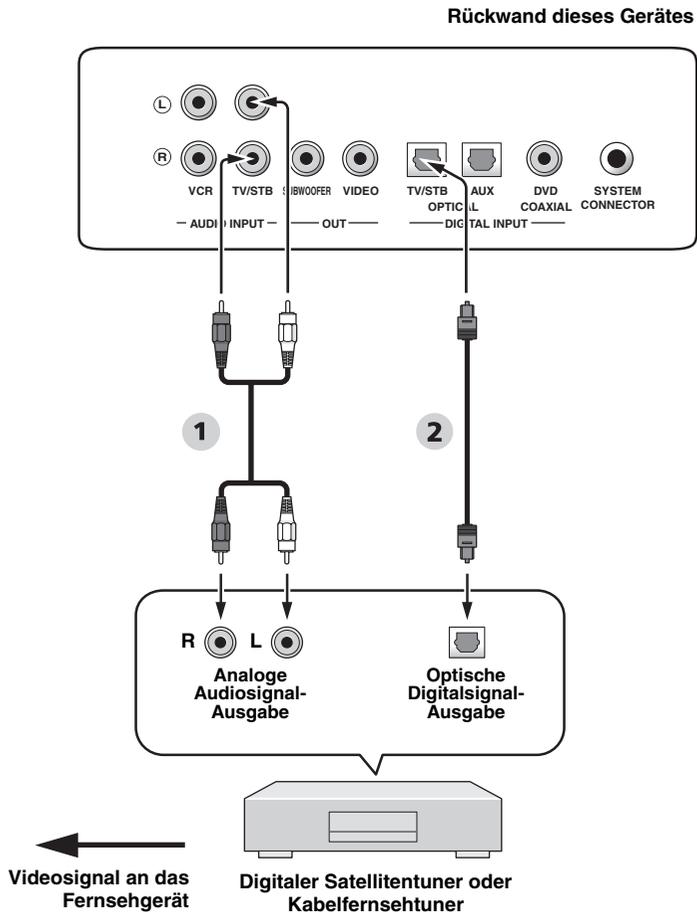
- 1 Audio-Cinchkabel
- 3 Digitales Audio-Cinchkabel

## Anschluss eines digitalen Satellitentuners oder Kabelfernsehtuners

Verbinden Sie die digitale Opto-Ausgangsbuchse Ihres digitalen Satellitentuners oder Kabelfernsehtuners mit der TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse an diesem Gerät. Verbinden Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres digitalen Satellitentuners oder Kabelfernsehtuners mit den TV/STB AUDIO INPUT-Buchsen an diesem Gerät.



Um Abziehen des Optokabels zu vermeiden, bringen Sie das Optokabel in der mitgelieferten Kabelklammer (siehe Seite 17) an.



\* Dieser Anschluss ist nicht erforderlich (außer für eine Spielekonsole), wenn Ihr Fernseher mit einem eingebauten digitalen Satellitentuner, Kabelfernsehtuner oder digitalen Airwave-Tuner ausgestattet ist.

### Audio

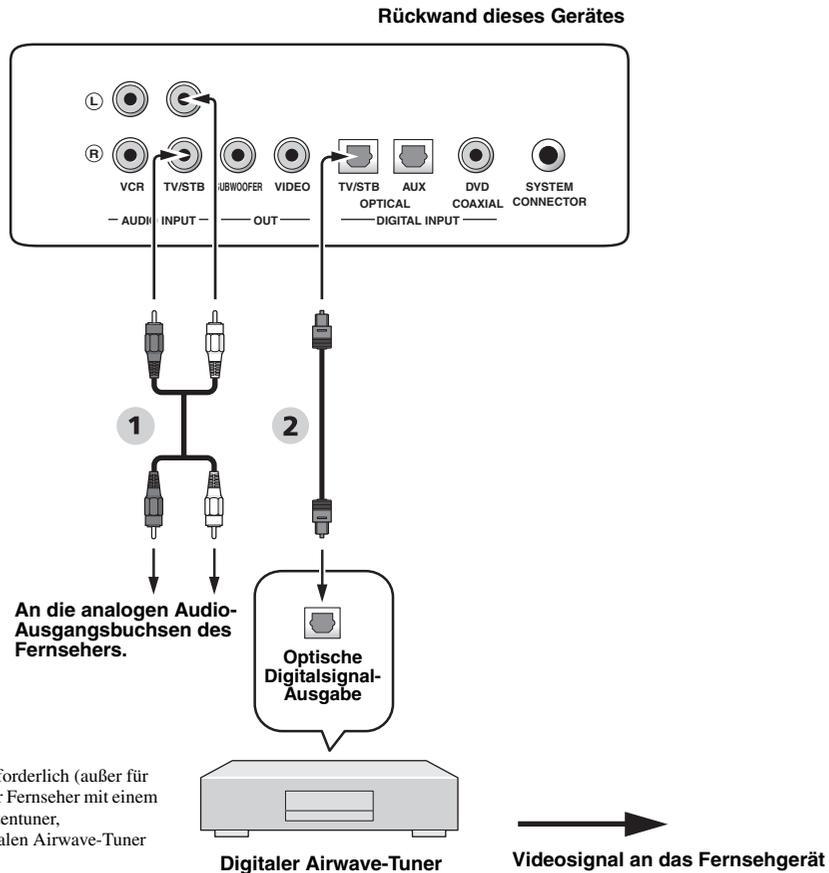
- 1** Audio-Cinchkabel
- 2** Optokabel

## Anschließen eines digitalen Airwave-Tuners

Verbinden Sie die TV/STB AUDIO INPUT-Buchsen an diesem Gerät mit den analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Fernsehers. Verbinden Sie zusätzlich zur analogen Audioverbindung die digitale Opto-Ausgangsbuchse Ihres digitalen Airwave-Tuners mit der TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse an diesem Gerät. Auf diese Weise können Sie sowohl analoge als auch digitale Sendungen genießen.



Um Abziehen des Optokabels zu vermeiden, bringen Sie das Optokabel in der mitgelieferten Kabelklammer (siehe Seite 17) an.



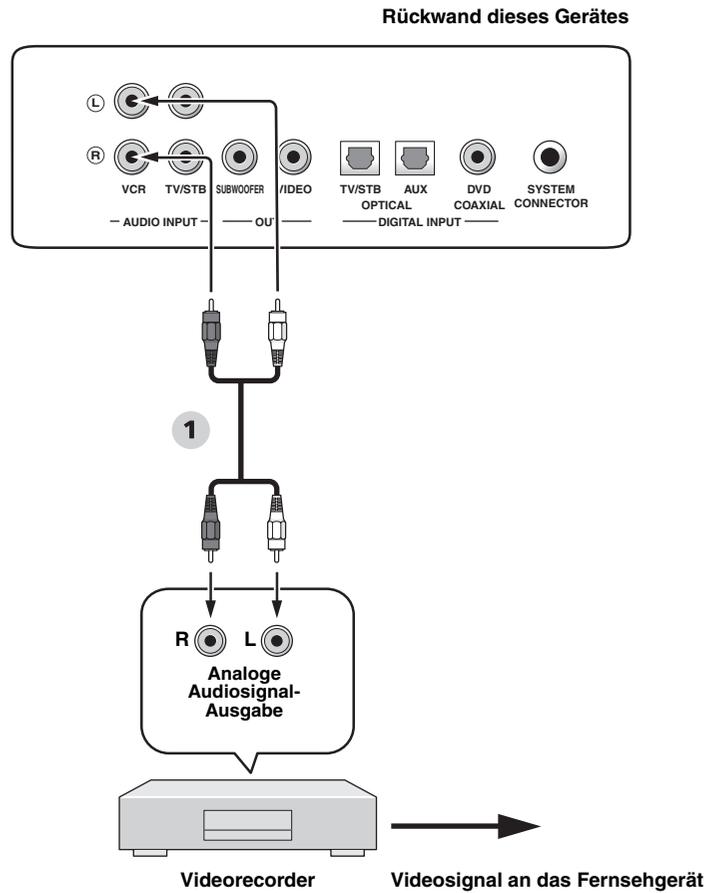
\* Dieser Anschluss ist nicht erforderlich (außer für eine Spielkonsole), wenn Ihr Fernseher mit einem eingebauten digitalen Satellitentuner, Kabelfernsehtuner oder digitalen Airwave-Tuner ausgestattet ist.

### Audio

- 1 Audio-Cinchkabel
- 2 Optokabel

## Anschluss eines Videorecorders

Um einen Videorecorder anzuschließen, verbinden Sie die analogen Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Videorecorders mit den analogen Audio-Eingangsbuchsen (VCR L/R) dieses Gerätes. Schließen Sie die roten Stecker an die rechten Buchsen und die weißen Stecker an die linken Buchsen an.



### Audio

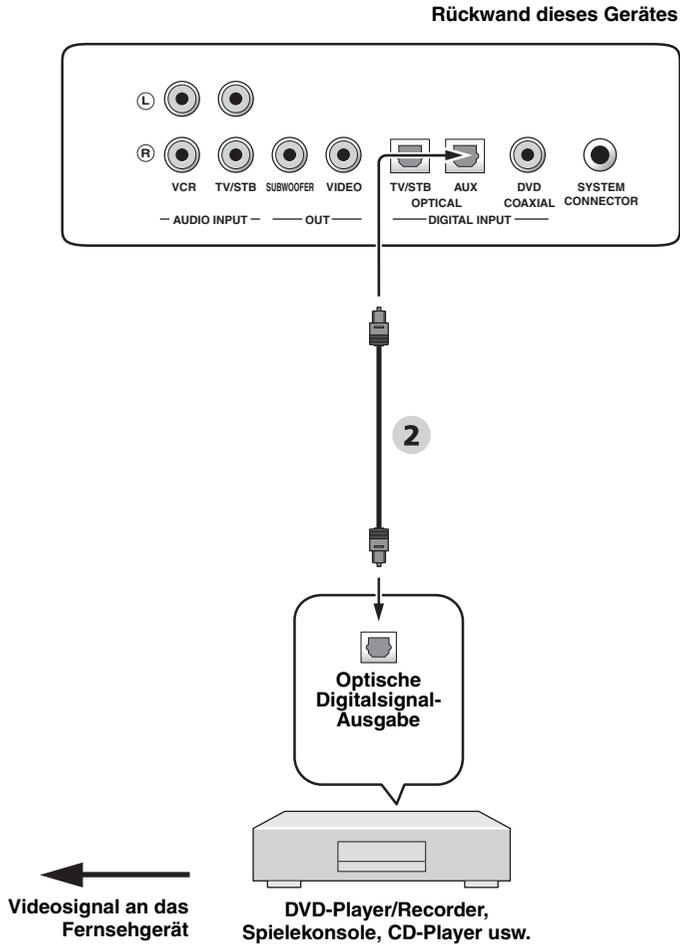
- 1** Audio-Cinchkabel

## Anschluss von anderen externen Komponenten

Wenn Ihre Komponente eine digitale Opto-Verbindung unterstützt, verbinden Sie die digitale Opto-Ausgangsbuchse der Komponente mit der AUX OPTICAL DIGITAL INPUT-Buchse an diesem Gerät.



Um Abziehen des Optokabels zu vermeiden, bringen Sie das Optokabel in der mitgelieferten Kabelklammer (siehe Seite 17) an.



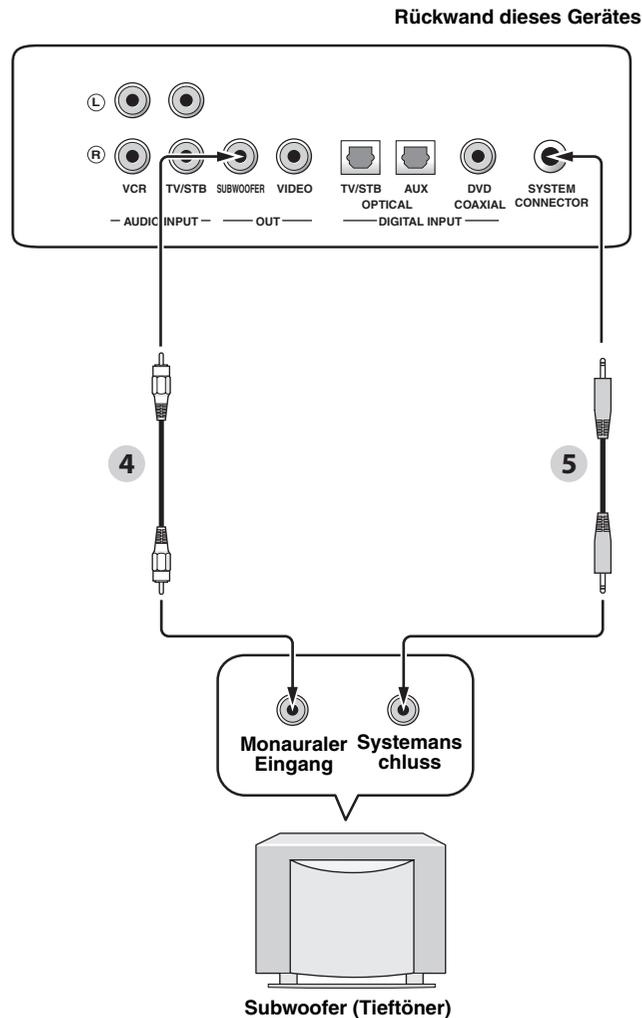
### Audio

#### 2 Optokabel

## Anschluss eines Subwoofers

Verbinden Sie die monaurale Eingangsbuchse des Subwoofers mit der SUBWOOFER-Buchse an diesem Gerät. Diese Verbindung allein bewirkt noch keine Tonwiedergabe vom angeschlossenen Subwoofer. Um Ton über den angeschlossenen Subwoofer auszugeben, schalten Sie den Subwoofer ein und führen dann AUTO SETUP (siehe Seite 31) aus oder wählen SWFR für BASS OUT in SUBWOOFER SET (siehe Seite 62).

Verbinden Sie einen Yamaha Subwoofer mit SYSTEM CONNECTOR-Anschluss mit dem SYSTEM CONNECTOR-Anschluss dieses Geräts. Bei Verbindung über den System-Anschluss wird der Subwoofer zusammen mit diesem Gerät ein- und ausgeschaltet.

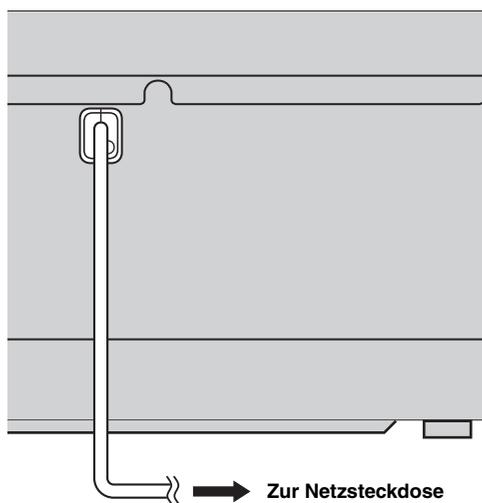


### Audio

- 4 Subwoofer-Stiftkabel
- 5 Systemanschlusskabel

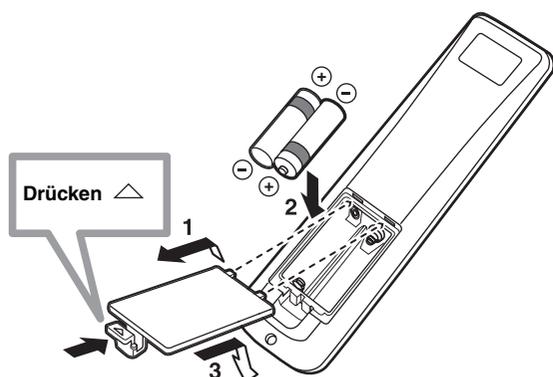
## Anschluss des Netzkabels

Wenn alle anderen Verbindungen hergestellt sind, schließen Sie abschließend noch das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.



# Erste Schritte

## Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung



**1 Halten Sie die  $\triangle$ -Markierung am Batteriefachdeckel gedrückt, und öffnen Sie den Deckel.**

**2 Legen Sie die beiden mitgelieferten Batterien (AA, R6, UM-3) in das Batteriefach ein.**

Achten Sie darauf, dass die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+/-) eingelegt werden.

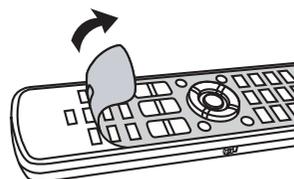
**3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.**

### Hinweise

- Tauschen Sie alle Batterien aus, wenn Sie die folgenden Symptome feststellen: die Reichweite der Fernbedienung lässt nach, oder die Übertragungsanzeige blinkt nicht oder leuchtet nur sehr schwach.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung aufmerksam durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen gleiche Form und Farbe aufweisen können.
- Erschöpfte Batterien können auslaufen. Falls die Batterien auslaufen sollten, entsorgen Sie diese unverzüglich. Vermeiden Sie eine Berührung des ausgelaufenen Materials, und lassen Sie dieses niemals in Kontakt mit Ihrer Kleidung usw. kommen. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Werfen Sie Batterien nicht in den normalen Haushaltsmüll. Entsorgen Sie Batterien korrekt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Der Speicherinhalt der Fernbedienung kann in den folgenden Fällen gelöscht werden:
  - Wenn die Fernbedienung länger als zwei Minuten ohne Batterien bleibt.
  - Wenn erschöpfte Batterien in der Fernbedienung bleiben.
  - Wenn beim Wechseln der Batterien die Tasten der Fernbedienung versehentlich gedrückt werden.
- Falls der Speicherinhalt der Fernbedienung ungewollt gelöscht wird, legen Sie neue Batterien ein, und geben Sie die Fernbedienungscodes neu ein.

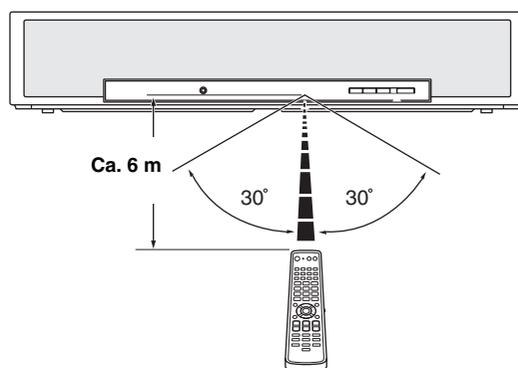


Ziehen Sie die Folie ab, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.



## Wirkungsbereich der Fernbedienung

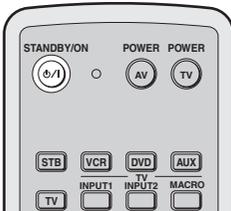
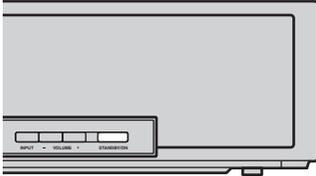
Die Fernbedienung sendet einen gerichteten Infrarotstrahl aus. Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb von 6 m Abstand zu diesem Gerät und richten Sie sie beim Betrieb auf das Fernbedienungsfenster dieses Geräts.



### Hinweise

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung geschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals an den folgenden Orten:
  - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel in der Nähe eines Badezimmers
  - Orte mit hoher Temperatur, wie z.B. in der Nähe einer Heizung oder eines Ofens
  - Orte mit sehr niedrigen Temperaturen
  - Staubige Orte
- Setzen Sie den Fernbedienungsensor an diesem Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder starken Lichtquellen (Inverter-Leuchtstofflampen) aus.
- Wenn sich die Batterien entladen, reduziert sich der Wirksamkeitsbereich der Fernbedienung beträchtlich. In diesem Fall müssen die Batterien unverzüglich durch frische ersetzt werden.

## Einschalten des Geräts oder Umschalten in den Bereitschaftsmodus



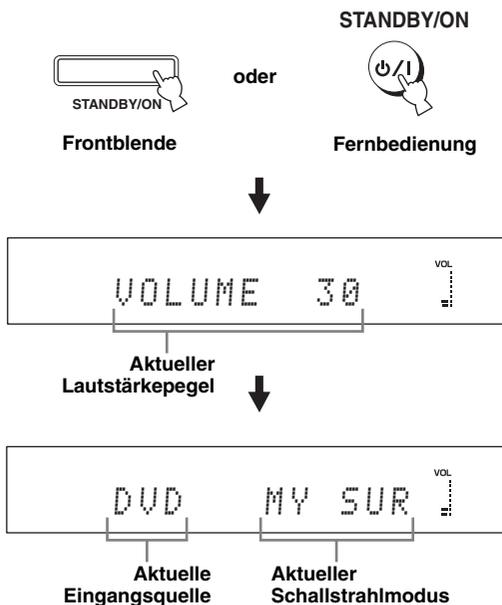
- Drücken Sie erneut STANDBY/ON, um dieses Gerät auf Bereitschaftsmodus zu stellen.

### Hinweis

Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, ist nur STANDBY/ON an der Frontblende oder der Fernbedienung funktionsfähig, während die übrigen Steuertasten an der Frontblende oder Fernbedienung erst mit dem Einschalten dieses Gerätes funktionsfähig werden.

- Drücken Sie STANDBY/ON, um dieses Gerät einzuschalten.

Der Lautstärkepegel wird auf dem Frontblendendisplay angezeigt, danach die aktuelle Eingangsquelle und der aktuelle Schallstrahlmodus.



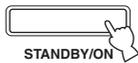
# Verwendung SET MENU

## Anzeigen der Bildschirmanzeige (OSD)

Dieser Abschnitt beschreibt in einfacher Form, wie Sie das OSD (Bildschirmanzeige) dieses Geräts auf Ihrem Fernsehschirm anzeigen und die Parameter für Ihren Hörraum einstellen. Nachdem diese Schritte abgeschlossen sind, steht dem Mehrkanal-Klanggenuss nichts mehr im Wege, während Sie sich in vertrauter Umgebung ein Fernsehprogramm anschauen.

**1 Vergewissern Sie sich, dass die Videoeingangsbuchse Ihres Fernsehgerätes mit der Buchse VIDEO OUT dieses Gerätes verbunden ist, um das OSD dieses Gerätes anzuzeigen.**

**2 Drücken Sie STANDBY/ON, um dieses Gerät einzuschalten.**



Frontblende

oder

STANDBY/ON



Fernbedienung

**3 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



Beispiel einer OSD-Anzeige

Falls das OSD nicht angezeigt wird, verwenden Sie die beim Fernsehgerät mitgelieferte Fernbedienung, um den Video-Eingang umzuschalten, bis das OSD erscheint.

## Flussdiagramm von SET MENU

Das folgende Diagramm veranschaulicht den allgemeinen Ablauf der Einrichtungsprozedur.

### Führen Sie LANGUAGE SETUP aus.

Siehe „Andern der OSD-Sprache“ auf Seite 30.



### Führen Sie AUTO SETUP (IntelliBeam) aus.

Siehe „AUTO SETUP (IntelliBeam)“ auf Seite 31.



Falls ein Fehler auftritt

### Suchen Sie eine Abhilfemaßnahme.

Eine vollständige Liste der Fehlermeldungen und möglichen Abhilfemaßnahmen finden Sie unter „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 37.

### Geben Sie Audiosignale wieder, oder nehmen Sie die Einstellungen für den Schallstrahlmodus vor.

Siehe „Wiedergabe“ auf Seite 41, „Surroundklang-Wiedergabe“ auf Seite 44.



Wenn Sie weitere Einstellungen vornehmen wollen

### Führen Sie MANUAL SETUP aus.

Siehe „MANUAL SETUP“ auf Seite 56.

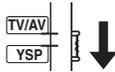


- Wenn der Schallstrahl eines bestimmten Kanals nicht deutlich hörbar ist, nehmen Sie die Einstellungen für SETTING PARAMETERS (siehe Seite 58) oder für BEAM ADJUSTMENT (siehe Seite 59) in BEAM MENU vor.
- Falls schallschluckende Objekte, wie z.B. Vorhänge, im Schallstrahlengang vorhanden sind, nehmen Sie die Einstellungen für TREBLE GAIN in BEAM MENU vor (siehe Seite 61).

# Andern der OSD-Sprache

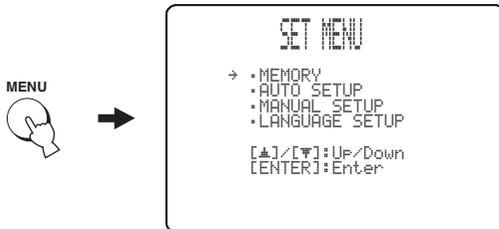
Mit dieser Funktion können Sie die Sprache für das SET MENU dieses Geräts wählen.

## 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



## 2 Drücken Sie MENU.

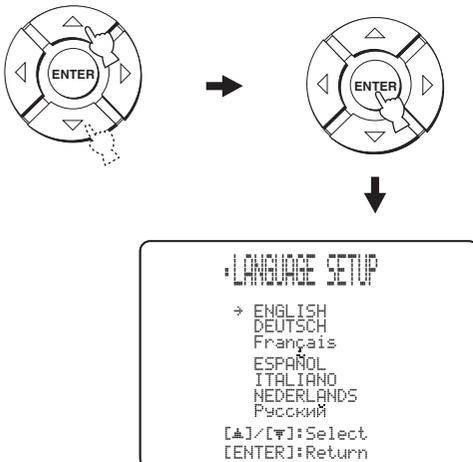
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



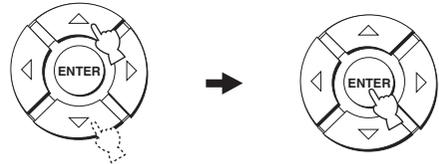
- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN.
- Zum Verlassen der SET MENU-Anzeige drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe der am Frontblendendisplay angezeigten Information durchgeführt werden.

## 3 Drücken Sie ▲ / ▼ zur Wahl von LANGUAGE SETUP, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



## 4 Drücken Sie ▲ / ▼, um die gewünschte Sprache auszuwählen, und drücken Sie ENTER.



Wahlmöglichkeiten: **ENGLISH** (Englisch), **DEUTSCH** (Deutsch), **Français** (Französisch), **ESPAÑOL** (Spanisch), **ITALIANO** (Italienisch), **NEDERLANDS** (Niederländisch), **Русский** (Russisch)

# AUTO SETUP (IntelliBeam)

Dieses Gerät erzeugt ein Klangfeld, indem es Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert und die Kohäsion zwischen allen Kanälen erweitert. Genauso, wie Sie die Lautsprecher einer anderen Audioanlage anordnen würden, müssen Sie hier den Strahlenwinkel einstellen, um in den Genuss des optimalen Klangfelds dieses Gerätes zu kommen.

Dieses Gerät verwendet eine Schallstrahlen- sowie eine Klangoptimierungsfunktion, die Ihnen mithilfe des mitgelieferten IntelliBeam Mikrofons äußerst präzise Klangeinstellungen ermöglichen und das mühsame Einrichten der Lautsprecher nach Gehör überflüssig machen. Diese zwei Funktionen werden als „IntelliBeam“ bezeichnet.

## Strahlenoptimierung:

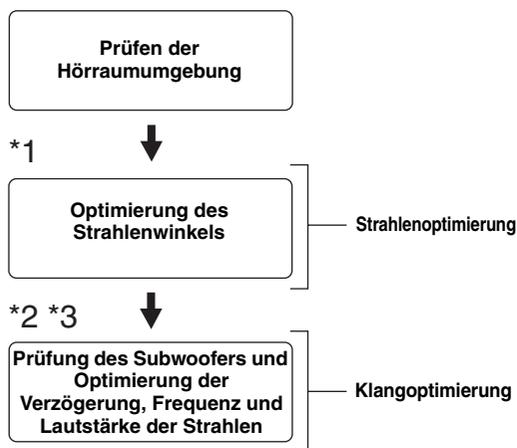
Diese Funktion optimiert den Strahlenwinkel so, dass der Parameter Ihrer Hörumgebung exakt angepasst ist.

## Klangoptimierung:

Diese Funktion optimiert die Strahlenverzögerung, Lautstärke und Qualität so, dass die Parameter Ihrer Hörumgebung exakt angepasst sind.

## Flussdiagramm von AUTO SETUP

Dieses Gerät führt eine Reihe von Kontrollen durch, um Strahlenwinkel, Verzögerung, Lautstärke und Qualität zu optimieren. Sie können bestimmen, ob alle oder nur bestimmte Parameter optimiert werden.



### Hinweise

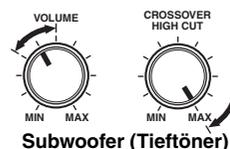
- \*1 Wenn Sie SOUND OPTIMZ only wählen, wird der Strahlenwinkel-Prüfvorgang übersprungen.
- \*2 Wenn Sie BEAM OPTIMZ only wählen, wird der Klangoptimierungsvorgang übersprungen.
- \*3 Wenn Sie BEAM OPTIMZ only wählen, wird der Subwoofer- Prüfvorgang übersprungen.

## Installieren des IntelliBeam Mikrofons

Das mitgelieferte IntelliBeam Mikrofon sammelt und analysiert den Klang, den dieses Gerät in Ihrer tatsächlichen Hörumgebung erzeugt. Schließen Sie das IntelliBeam Mikrofon nach dem folgenden Verfahren an dieses Gerät an, und achten Sie darauf, dass das IntelliBeam Mikrofon an einer geeigneten Position aufgestellt wird, und dass sich keine großen Hindernisse zwischen dem IntelliBeam Mikrofon und den Wänden Ihres Hörraums befinden.

### Hinweise

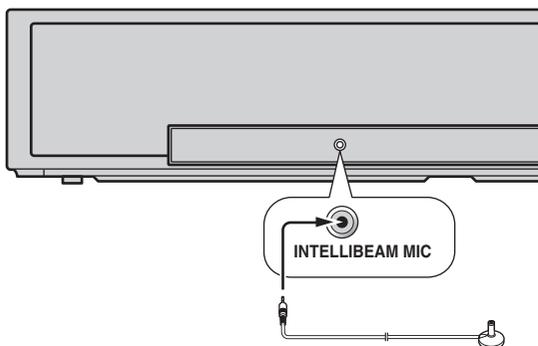
- Trennen Sie das IntelliBeam Mikrofon wieder ab, nachdem Sie den AUTO SETUP-Vorgang beendet haben.
- Das IntelliBeam Mikrofon ist wärmeempfindlich.
  - Halten Sie es von direktem Sonnenlicht fern.
  - Stellen Sie es nicht auf dieses Gerät.
- Schließen Sie das IntelliBeam Mikrofon nicht an ein Verlängerungskabel an, weil dies zu einer ungenauen Klangoptimierung führen kann.
- Ein Fehler kann während des AUTO SETUP-Vorgangs auftreten, wenn das IntelliBeam Mikrofon nicht korrekt im Hörraum platziert wird. Um die Möglichkeit eines Fehlers zu vermeiden:
  - Stellen Sie das IntelliBeam Mikrofon nicht zu weit rechts oder links von der Mitte dieses Gerätes auf.
  - Stellen Sie das IntelliBeam Mikrofon nicht innerhalb von 1,8 m von der Vorderseite dieses Gerätes auf.
  - Stellen Sie das IntelliBeam Mikrofon nicht um mehr als 1 m über oder unter der Mittenhöhe dieses Gerätes auf.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem IntelliBeam Mikrofon und den Wänden Ihres Hörraums befinden, weil derartige Objekte den Pfad der Schallstrahlen behindern. Objekte, die mit den Wänden in Berührung sind, werden jedoch als Wandvorsprünge betrachtet.
- Die optimalen Ergebnisse werden erzielt, wenn sich das IntelliBeam Mikrofon in der gleichen Höhe wie Ihre Ohren befinden, wenn Sie an der Hörposition sitzen. Wenn das jedoch nicht möglich ist, können Sie den Schallstrahlenwinkel manuell feinabstimmen und die Schallstrahlen-Ausgangspegel mithilfe von MANUAL SETUP (siehe Seite 56) ausbalancieren, nachdem der AUTO SETUP-Vorgang beendet worden ist.
- Wenn ein Subwoofer mit Lautstärke- und Übergangs-/Hochpassfrequenzreglern an dieses Gerät angeschlossen wird, stellen Sie die Lautstärke sinngemäß zwischen die 10- und 12-Uhr-Position eines herkömmlichen Zifferblatts ein, und heben Sie die Übergangs-/Hochpassfrequenz auf den Maximalwert an.



### 1 Drücken Sie STANDBY/ON, um dieses Gerät auszuschalten.



### 2 Schließen Sie das mitgelieferte IntelliBeam Mikrofon an die Buchse INTELLIBEAM MIC an der Frontplatte an.



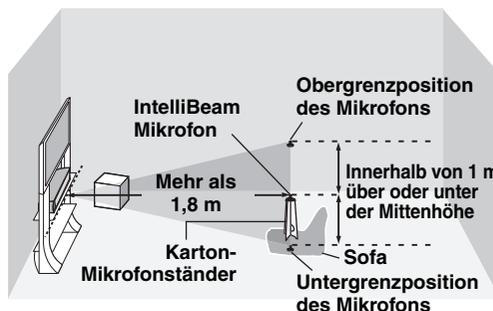
### 3 Stellen Sie das IntelliBeam Mikrofon auf einer flachen und horizontalen Fläche mehr als 1,8 m von der Vorderseite des Gerätes entfernt und innerhalb von 1 m über oder unter der Mittenhöhe des Gerätes auf, wobei der Kopf des IntelliBeam Mikrofons an Ihrer normalen Hörposition nach oben gerichtet ist.

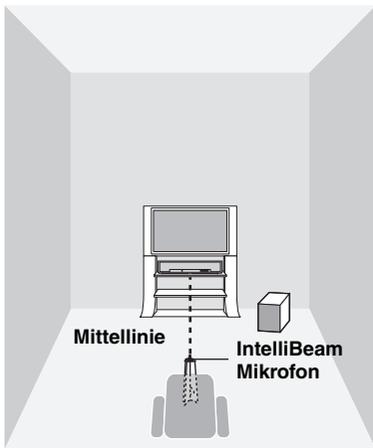
#### Hinweis

Stellen Sie das IntelliBeam Mikrofon auf einer imaginären, vom Gerät gezogenen Mittenlinie auf.



Wir empfehlen die Verwendung des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers, um das IntelliBeam Mikrofon in der Höhe Ihrer Ohren zu befestigen, wenn Sie an Ihrer Hörposition sitzen würden.





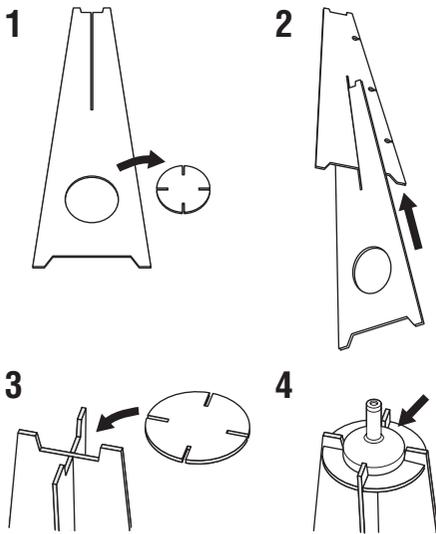
## Verwendung von AUTO SETUP (IntelliBeam)

Nachdem Sie das IntelliBeam Mikrofon einwandfrei an dieses Gerät angeschlossen und korrekt in Ihrem Hörraum aufgestellt haben, starten Sie den AUTO SETUP-Vorgang nach dem folgenden Verfahren.

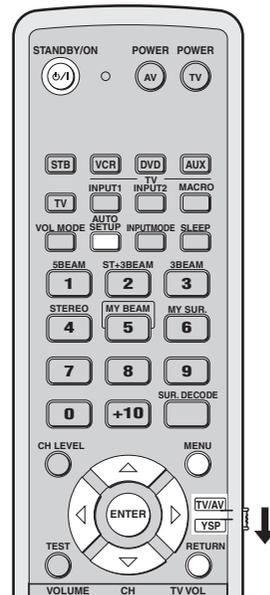
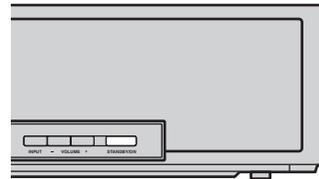
Sie können das AUTO SETUP-Verfahren auch aufrufen, indem Sie AUTO SETUP länger als zwei Sekunden gedrückt halten. In diesem Fall führt dieses Gerät sowohl den Strahlenoptimierungs- als auch den Klangoptimierungsvorgang aus.

### Zusammenbauen des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers

Sie finden drei getrennte Teile (ein rundes Teil und zwei längliche Teile) des ursprünglich zusammengesetzten Karton-Mikrofonständers.



- 1** Zerlegen Sie den ursprünglich zusammengesetzten Karton-Mikrofonständer in die drei Teile.
- 2** Schieben Sie eines der länglichen Teile in den Schlitz des anderen länglichen Teils ein.
- 3** Setzen Sie das runde Teil auf die beiden zusammengefügte länglichen Teile.
- 4** Setzen Sie das mitgelieferte IntelliBeam-Mikrofon auf das runde Teil.



**Hinweise**

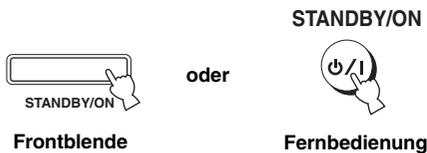
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist, während dieses Gerät den AUTO SETUP-Vorgang durchführt.
- Um die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen, wird jedoch dringend empfohlen, dass Sie sich aus dem Hörraum entfernen, bis der AUTO SETUP-Vorgang beendet ist, damit der Pfad der Schallstrahlen nicht beeinträchtigt wird.
- Beachten Sie, dass es durchaus normal ist, wenn laute Testtöne während des AUTO SETUP-Vorgangs ausgegeben werden.
- Der AUTO SETUP-Vorgang wird u.U. nicht erfolgreich ausgeführt, wenn dieses Gerät in einem der unter „Vor der Installation dieses Gerätes“ auf Seite 13 beschriebenen Räume installiert wird. Führen Sie in solchen Fällen MANUAL SETUP (siehe Seite 56) aus, um die entsprechenden Parameter manuell einzustellen.
- Wenn ein Fehler auftritt, ertönt ein Fehlersignal, der AUTO SETUP-Vorgang wird unterbrochen, und auf dem Bildschirm erscheint eine Fehlermeldung. Hinweise zu entsprechenden Fehlerbehebungsmaßnahmen finden Sie unter „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 37.



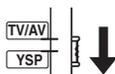
- Der AUTO SETUP-Vorgang dauert höchstens drei Minuten. Nachdem der AUTO SETUP-Vorgang erfolgreich ausgeführt wurde, ertönt ein Signalton.
- Wenn in Ihrem Hörraum Vorhänge vorhanden sind, empfehlen wir das folgende Verfahren.
  1. Öffnen Sie die Vorgänge, um die Schallreflektion zu verbessern.
  2. Führen Sie BEAM OPTIMZ only aus.
  3. Schließen Sie die Vorhänge.
  4. Führen Sie SOUND OPTIMZ only aus.
- Sie können die mit dem AUTO SETUP-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 38). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 39).

**1 Drücken Sie STANDBY/ON, um dieses Gerät einzuschalten.**

Wenn Sie einen Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen haben, schalten Sie den Subwoofer ein.



**2 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.**



**3 Drücken Sie MENU.**

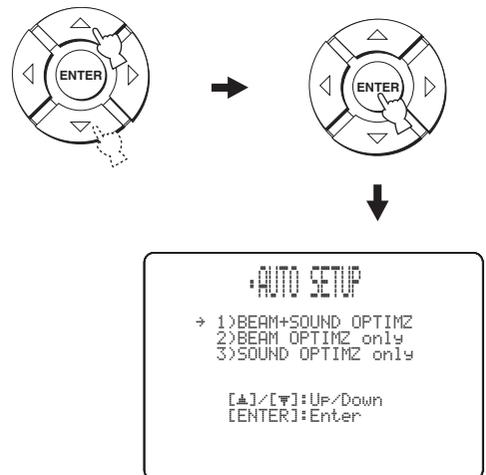
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN.
- Zum Verlassen der SET MENU-Anzeige drücken Sie MENU erneut.
- Sie können das BEAM+SOUND OPTIMZ-Verfahren auch aufrufen, indem Sie AUTO SETUP länger als zwei Sekunden gedrückt halten. Schritte 4 und 5 werden übersprungen, und der in Schritt 5 dargestellte Bildschirm erscheint auf Ihrem Fernsehgerät. Wiederholen Sie den AUTO SETUP-Vorgang von Schritt 6 an.
- Die nachfolgenden Bedienungs Schritte können auch mithilfe des Frontblendendisplays durchgeführt werden.

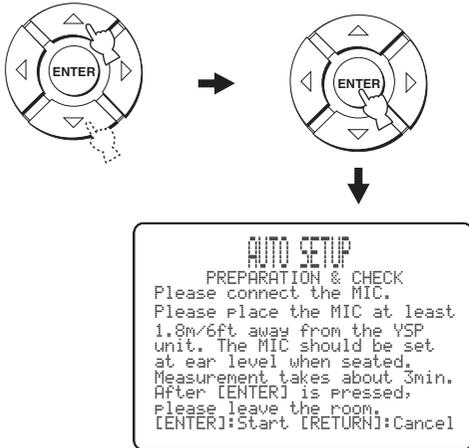
**4 Drücken Sie ▲ / ▼, um AUTO SETUP auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehgerät.



**5 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von BEAM+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only oder SOUND OPTIMZ only, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint an Ihrem Fernsehgerät.



**BEAM+SOUND OPTIMZ (Schallstrahlenoptimierung und Klangoptimierung)**

Benutzen Sie diese Funktion, um Strahlenwinkel, Verzögerung, Lautstärke und Qualität zu optimieren, sodass die Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst sind. In den folgenden Fällen ist es empfehlenswert, diese Optimierungsfunktion zu benutzen:

- Wenn Sie Einstellungen zum ersten Mal durchführen.
- Wenn der Standort des Gerätes geändert worden ist.
- Wenn Ihr Hörraum umgebaut worden ist.
- Wenn die Gegenstände in Ihrem Hörraum (Möbelstücke usw.) neu arrangiert worden sind.

Die Ausführung dieses Menüs dauert ca. drei Minuten.

**BEAM OPTIMZ only (nur Schallstrahlenoptimierung)**

Benutzen Sie diese Funktion, um den Strahlenwinkel so zu optimieren, dass der Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst ist.

Die Ausführung dieses Menüs dauert etwa eine Minute.

**SOUND OPTIMZ only (nur Klangoptimierung)**

Benutzen Sie diese Funktion, um Strahlenverzögerung, Lautstärke und Qualität so zu optimieren, dass die Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst sind.

In den folgenden Fällen ist es empfehlenswert, diese Optimierungsfunktion zu benutzen:

- Wenn Sie die Vorhänge in Ihrem Hörraum vor der Benutzung dieses Gerätes geöffnet oder geschlossen haben.
- Wenn Sie den Strahlenwinkel manuell eingestellt haben.

Die Ausführung dieses Menüs dauert ca. drei Minuten.

**Hinweis**

Sie müssen den Strahlenwinkel mit dem BEAM OPTIMZ only-Vorgang optimieren, bevor Sie mit dem SOUND OPTIMZ only-Vorgang beginnen.

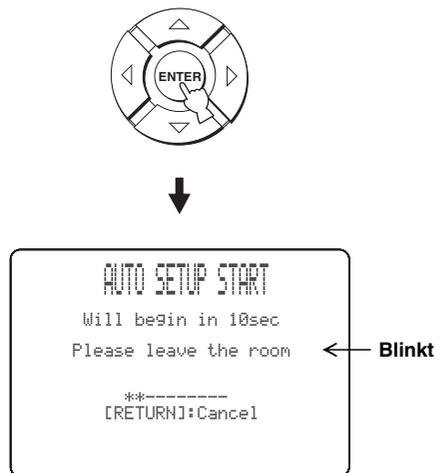
**6 Prüfen Sie die folgenden Punkte noch einmal, bevor Sie mit dem AUTO SETUP-Vorgang beginnen.**

- Ist das IntelliBeam Mikrophon einwandfrei an dieses Gerät angeschlossen?
- Ist das IntelliBeam Mikrophon korrekt aufgestellt?
- Befinden sich große Hindernisse zwischen dem IntelliBeam Mikrophon und den Wänden Ihres Hörraums?

**7 Drücken Sie ENTER, um den AUTO SETUP-Vorgang zu starten.**

Der folgende Bildschirm erscheint auf Ihrem Fernsehgerät, und der AUTO SETUP-Vorgang wird nach 10 Sekunden gestartet.

Verlassen Sie das Zimmer leise, bevor AUTO SETUP startet.



Falls ein Fehler auftritt, ertönt ein Fehlersignal, und eine Fehlermeldung wird angezeigt. Eine vollständige Liste der Fehlermeldungen und ihrer geeigneten Abhilfemaßnahmen finden Sie unter „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 37. Folgen Sie den Anweisungen, und führen Sie den AUTO SETUP-Vorgang erneut durch.

SETUP

Deutsch

**8 Vergewissern Sie sich, dass die folgende Anzeige an Ihrem Fernsehgerät erscheint.**

Die Ergebnisse des AUTO SETUP-Vorgangs werden auf Ihrem Fernsehgerät angezeigt.

**Beispiel 1**



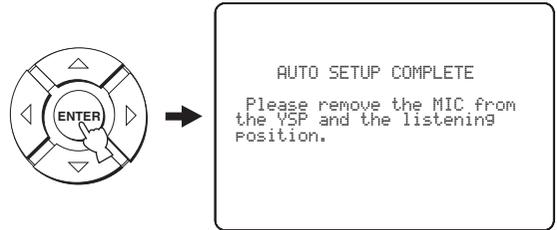
**Beispiel 2**



- Wenn „ENVIRONMENT CHECK [FAILED]“ angezeigt wird, empfehlen wir, den AUTO SETUP-Vorgang erneut auszuführen. Einzelheiten siehe Schritt 9.
- Wenn „SUBWOOFER : NOT APPLICABLE“ angezeigt wird, obwohl ein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist, erhöhen Sie die Lautstärke des Subwoofers, und führen Sie den AUTO SETUP-Vorgang erneut aus.
- Je nach der Umgebung Ihres Hörraums kann der Strahlenwinkel der linken und rechten Frontlautsprecher und der linken und rechten Surroundlautsprecher auf denselben Wert eingestellt sein, auch wenn als Ergebnis „5 BEAM“ angezeigt wird.

**9 Drücken Sie ENTER, um die Ergebnisse zu bestätigen, oder drücken Sie RETURN, um sie zu verwerfen.**

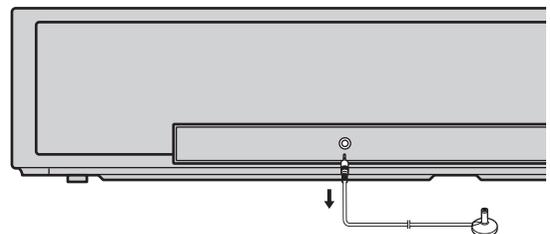
Die folgende Anzeige erscheint für 2 Sekunden auf Ihrem Fernsehgerät und wird dann ausgeblendet.



Wenn „ENVIRONMENT CHECK [FAILED]“ in Schritt 8 angezeigt wird, erscheint nach dem Drücken von ENTER der folgende Bildschirm. Lesen Sie in diesem Fall unter ERROR E-1 in „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 37 nach. Drücken Sie ENTER, um den AUTO SETUP-Vorgang zu verlassen, und führen Sie den Vorgang von Schritt 3 an erneut aus.



**10 Trennen Sie das IntelliBeam Mikrophon von der INTELLIBEAM MIC-Buchse an der Frontblende.**



Wenn Sie weitere Einstellungen vornehmen wollen, lesen Sie „Verwendung des Systemspeichers“ auf Seite 38.

## ■ Fehlermeldungen für AUTO SETUP

### Vor Beginn des AUTO SETUP-Vorgangs

Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Das IntelliBeam Mikrofon ist nicht an dieses Gerät angeschlossen.	Schließen Sie das IntelliBeam Mikrofon an dieses Gerät an.	32

### Während der AUTO SETUP-Vorgang abläuft

Wenn einer der nachstehend aufgelisteten Fehler (außer E-1) angezeigt wird, drücken Sie RETURN. Wenn Sie den AUTO SETUP-Vorgang gestartet haben, indem Sie in Schritt 3 AUTO SETUP gedrückt haben, führen Sie den Vorgang von Schritt 3 an erneut aus, nachdem die Anzeige verschwunden ist. Wenn Sie den AUTO SETUP-Vorgang gestartet haben, indem Sie in Schritt 3 MENU gedrückt haben, führen Sie den Vorgang von Schritt 4 an erneut aus, nachdem der Bildschirm in Schritt 3 angezeigt wird. Führen Sie das MANUAL SETUP aus, wenn das Problem sich nicht beheben lässt.

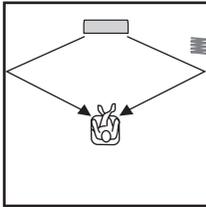
Fehlermeldung	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>ERROR E-1</b> <b>Please test in quieter environment.</b>	Ihr Hörraum weist zu viele unerwünschte Geräusche auf.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist. Es empfiehlt sich, eine bestimmte Tageszeit zu wählen, an der nicht so viel Lärm von draußen eindringt.	—
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Das IntelliBeam Mikrofon wurde während des AUTO SETUP-Vorgangs abgetrennt.	Stellen Sie sicher, dass das IntelliBeam Mikrofon fest an diesem Gerät angeschlossen ist.	32
<b>ERROR E-3</b> <b>Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Während des AUTO SETUP-Vorgangs wurden andere Bedienungsvorgänge an diesem Gerät durchgeführt.	Führen Sie während des AUTO SETUP-Vorgangs keine anderen Bedienungsvorgänge durch.	—
<b>ERROR E-4</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Das IntelliBeam Mikrofon befindet sich nicht vor diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das IntelliBeam Mikrofon vor diesem Gerät installiert ist.	32
<b>ERROR E-5</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set above 1.8m/6.0ft.</b>	Das IntelliBeam Mikrofon hat nicht den richtigen Abstand von diesem Gerät.	Stellen Sie sicher, dass das IntelliBeam Mikrofon mehr als 1,8 m von der Vorderseite des Gerätes entfernt und innerhalb von 1 m von der Mittenhöhe des Geräts ist.	32
<b>ERROR E-6</b> <b>Volume level is lower than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Das IntelliBeam Mikrofon kann den von diesem Gerät erzeugten Schall nicht aufnehmen, weil der Schallausgangspegel zu niedrig ist.	Stellen Sie sicher, dass das IntelliBeam Mikrofon fest an dieses Gerät angeschlossen und korrekt aufgestellt ist. Falls das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an die nächste autorisierte Yamaha-Kundendienststelle.	32
<b>ERROR E-7</b> <b>Unexpected error happened. Please re-try.</b>	Ein interner Systemfehler ist aufgetreten.	Wiederholen Sie den AUTO SETUP-Vorgang.	—

# Verwendung des Systemspeichers

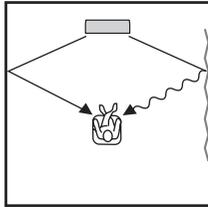
## Verwendung des Systemspeichers

Sie können die in SET MENU durchgeführten aktuellen Einstellungen im Systemspeicher dieses Gerätes speichern. Es ist praktisch, bestimmte Einstellungen für die wechselnden Bedingungen Ihrer Hörumgebung zu speichern. Wenn sich zum Beispiel Vorhänge im Pfad von Schallstrahlen befinden, hängt die Wirksamkeit der Schallstrahlen davon ab, ob die Vorhänge geöffnet oder zugezogen sind.

Bei geöffneten Vorhängen

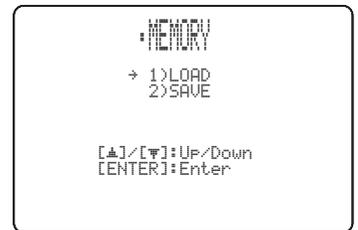
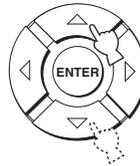


Bei zugezogenen Vorhängen



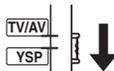
### 3 Drücken Sie $\triangle$ / $\nabla$ zur Wahl von MEMORY, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



## Speichern von Einstellungen

### 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



### 2 Drücken Sie MENU.

Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN.
- Zum Verlassen der SET MENU-Anzeige drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontblendendisplays durchgeführt werden.

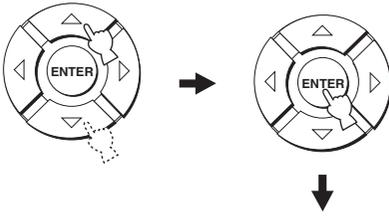
### 4 Drücken Sie $\triangle$ / $\nabla$ zur Wahl von SAVE, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



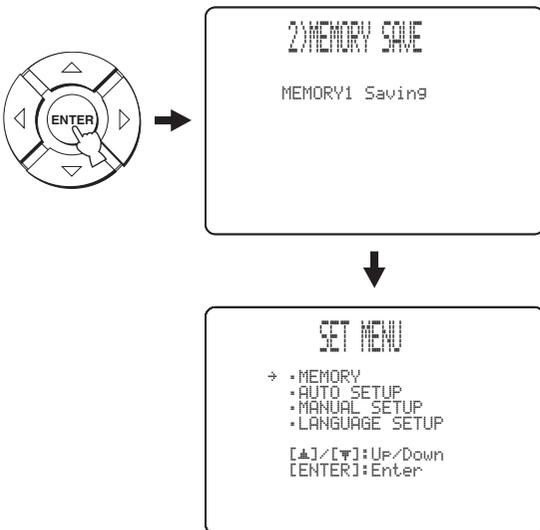
## 5 Drücken Sie $\triangle$ / $\nabla$ zur Wahl von MEMORY1, MEMORY2 oder MEMORY3, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



## 6 Drücken Sie ENTER erneut.

Die neuen Parameter werden als MEMORY1, MEMORY2 oder MEMORY3 gespeichert. Nachdem die Parameter gespeichert worden sind, erscheint wieder die SET MENU-Anzeige auf dem Bildschirm.



## 7 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.

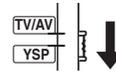
Die SET MENU-Anzeige erlischt auf Ihrem Fernsehgerät.



## Laden von Einstellungen

Sie können die gemäß „Speichern von Einstellungen“ auf Seite 38 gespeicherten Einstellungen entsprechend den wechselnden Bedingungen Ihrer Hörumgebung aufrufen.

### 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



### 2 Drücken Sie MENU.

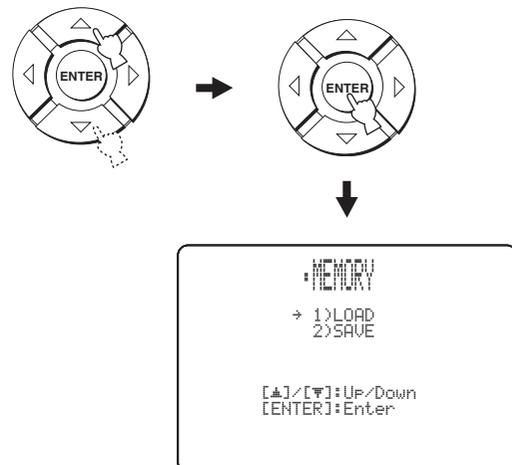
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN.
- Zum Verlassen der SET MENU-Anzeige drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontblendendisplays durchgeführt werden.

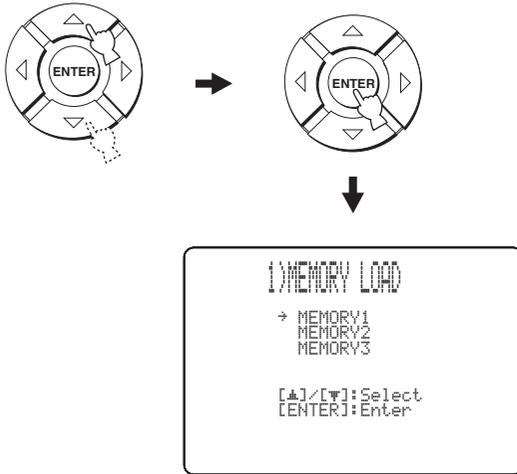
### 3 Drücken Sie $\triangle$ / $\nabla$ , um MEMORY auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



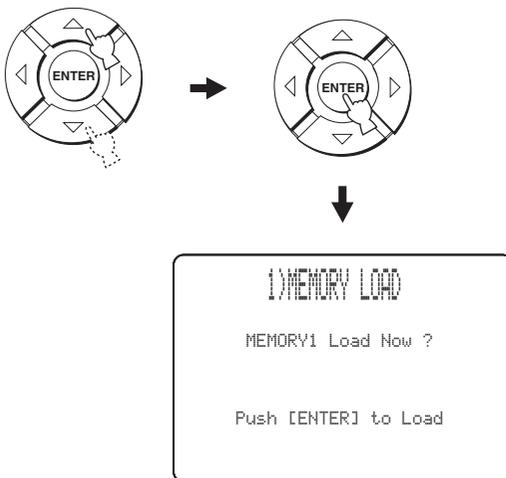
**4 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$ , um LOAD auszuwählen, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



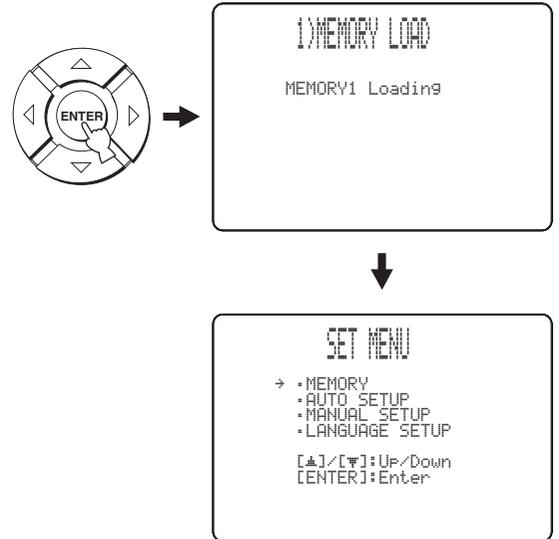
**5 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$  zur Wahl von MEMORY1, MEMORY2 oder MEMORY3, und drücken Sie dann ENTER.**

Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



**6 Drücken Sie ENTER erneut.**

Die neuen, als MEMORY1, MEMORY2 oder MEMORY3 gespeicherten Parameter werden geladen. Nachdem die Parameter geladen worden sind, erscheint wieder die SET MENU-Anzeige auf dem Bildschirm.



**7 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.**

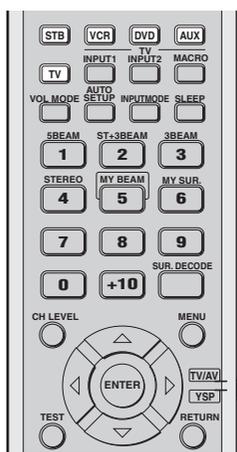
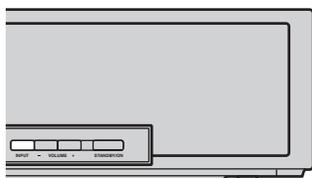
Die SET MENU-Anzeige erlischt auf Ihrem Fernsehgerät.



# Wiedergabe

## Wahl einer Eingangssignalquelle

Sie können Ton von den an das Gerät angeschlossenen Komponenten wiedergeben, indem Sie einfach INPUT an der Frontblende mehrmals drücken oder eine der Eingangswahltasten (STB, VCR, DVD, AUX oder TV) auf der Fernbedienung drücken. Der Name der gewählten Eingangssignalquelle und der Typ des entsprechenden Eingangsmodus werden auf dem Frontblendendisplay angezeigt.



## ■ Frontblenden-Operationen

Drücken Sie INPUT an der Frontplatte mehrmals, um zwischen TV/STB, VCR, DVD und AUX umzuschalten.

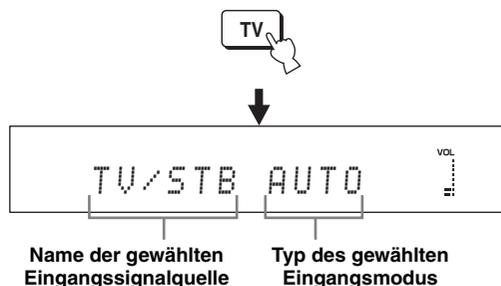
Der Name der entsprechenden Eingangssignalquelle und der Typ des aktuellen Eingangsmodus werden auf dem Frontblendendisplay angezeigt.

## ■ Fernbedienungs-Operationen

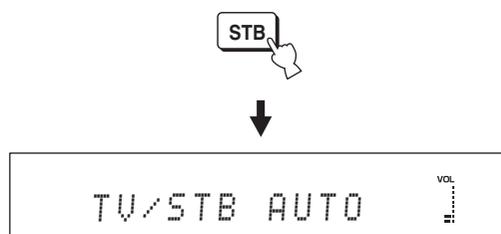


Neben diesem Gerät können Sie auch andere AV-Komponenten bedienen, wenn Sie die Fernbedienung mit den entsprechenden Hersteller-codes programmieren und den Betriebsmoduswähler auf TV/AV stellen, um den Steuerbereich zu wechseln (siehe Seite 79).

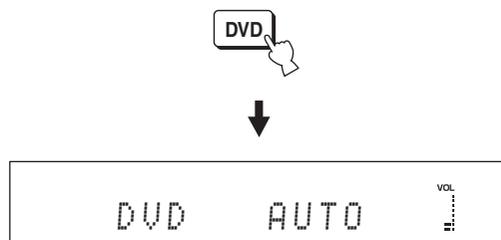
Drücken Sie TV, um ein Fernsehprogramm wiederzugeben.



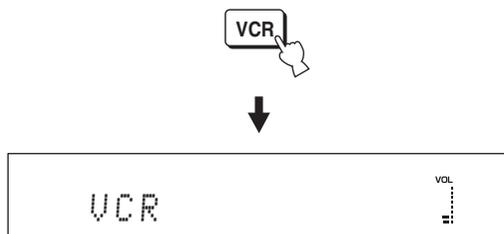
Drücken Sie STB, um eine Satellitensendung wiederzugeben.



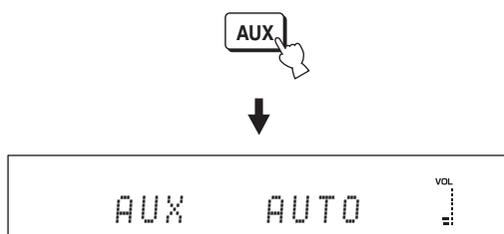
Drücken Sie DVD, um ein eine DVD wiederzugeben.



Drücken Sie **VCR**, um das Signal einer Komponente wiederzugeben, die an der Eingangsbuchse VCR an der Rückwand dieses Geräts angeschlossen ist.



Drücken Sie **AUX**, um das Signal einer Komponente wiederzugeben, die an der Buchse AUX an der Rückwand dieses Geräts angeschlossen ist.



## Wiedergabe von Signalquellen

Nachdem Sie die gewünschte Eingangssignalquelle gewählt haben (siehe Seite 41), können Sie ihr Signal wiedergeben.

### Hinweis

In diesem Abschnitt wird ein DVD-Player als Beispiel einer Wiedergabequelle verwendet.



Einzelheiten zur Bedienung Ihres Fernsehers und DVD-Players entnehmen Sie bitte deren Bedienungsanleitungen.

## 1 Schalten Sie Ihr DVD-Player ein.

## 2 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät mit der zugehörigen Fernbedienung auf den Videoeingang um und blenden Sie den DVD-Menübildschirm ein.

### Hinweis

Wenn erforderlich, reduzieren Sie die Lautstärke Ihres Fernsehgeräts, bis kein Ton mehr zu hören ist.

## 3 Drücken Sie **DVD**, um DVD als Eingangsquelle zu wählen.



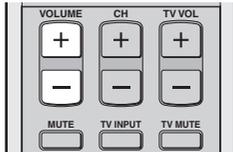
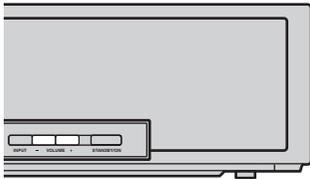
## 4 Starten Sie die DVD-Wiedergabe auf Ihrem DVD-Player mithilfe seiner Fernbedienung.

Die Audiosignale des DVD-Players werden über dieses Gerät ausgegeben.



- Sie können mit Hilfe der mitgelieferten Demo-DVD das digitale Signal prüfen, das am DVD-Player über die digitale Verbindung (optisch/koaxial) eingespeist wird. Die MULTI-Anzeige leuchtet auf, wenn dieses Gerät den 5.1-Kanal-Signaleingang an der optischen/koaxialen Buchse erkennt. Wenn die **PCM**-Anzeige aufleuchtet, prüfen Sie die Einstellungen der digitalen Verbindung und die Einstellungen des digitalen Ausgangs, des Bitstream-Ausgangs und/oder des DTS-Ausgangs des DVD-Players.
- Wenn die Ausgabelautstärke zu niedrig ist, erhöhen Sie die Lautstärke dieses Geräts bis auf etwa 45.
- Wenn Sie die korrekten Fernbedienungs-codes für Ihr Fernsehgerät und den DVD-Player eingegeben haben, können Sie die Fernbedienung dieses Geräts zur Steuerung dieser Komponenten verwenden. Für weitere Einzelheiten zur Eingabe der Fernbedienungs-codes siehe Seite 79.

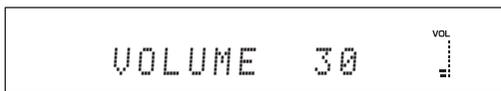
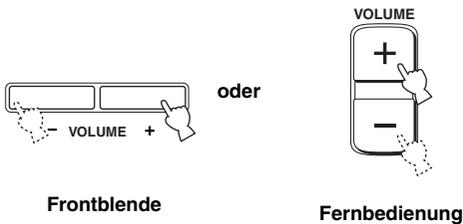
## Einstellen der Lautstärke



Drücken Sie **VOLUME +/-**, um den Lautstärkepegel zu erhöhen oder zu vermindern.

Der Zahlenwert des Lautstärkepegels wird auf dem Frontblendendisplay angezeigt.

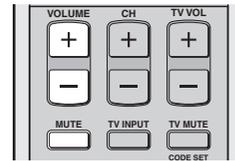
Steuerbereich: MIN (Minimum), 01 bis 99, MAX (Maximum)



### Hinweise

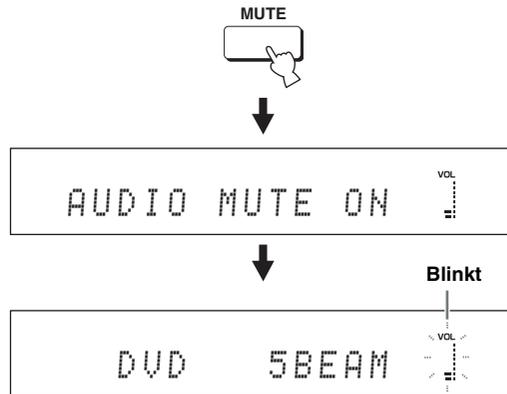
- Der Lautstärkepegel aller Eingangssignalquellen (einschließlich Multikanal- sowie Stereo-Signalquellen) ändert sich gleichzeitig.
- Mit jedem Drücken von VOLUME +/- wird der Lautstärkepegel um 1 erhöht oder vermindert.
- Sie können den Lautstärkepegel stufenlos erhöhen oder verringern, indem Sie VOLUME +/- gedrückt halten.

## ■ Stummschalten des Tons



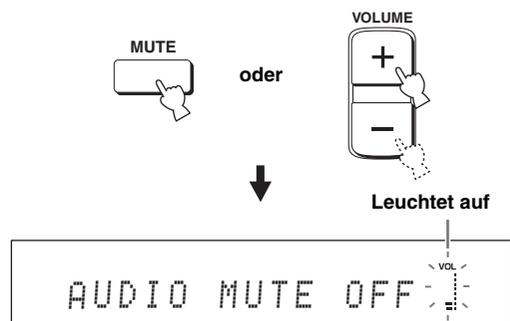
**1 Drücken Sie MUTE, um den Ton stummzuschalten.**

„AUDIO MUTE ON“ erscheint im Frontblendendisplay, und die Lautstärkepegelanzeige blinkt.



**2 Drücken Sie MUTE erneut (oder drücken sie VOLUME +/-), um die Tonausgabe wiederherzustellen.**

„AUDIO MUTE OFF“ erscheint vorübergehend im Frontblendendisplay (oder der Zahlenwert des aktuellen Lautstärkepegels erscheint bei Drücken von VOLUME +/-), und die Lautstärkepegelanzeige leuchtet auf.



### Hinweis

Alle Eingangssignalquellen (einschließlich Multikanal- sowie Stereo-Signalquellen) werden gleichzeitig stummgeschaltet.



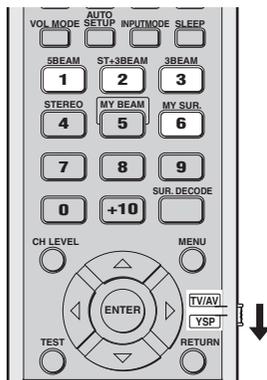
Sie können wählen, ob die Tonausgabe vollkommen stummgeschaltet oder um 20 dB reduziert wird, wenn Sie MUTE drücken (siehe Seite 62).

# Surroundklang-Wiedergabe

Sie können einen Mehrkanal-Surroundklang erzeugen, indem Sie den Schallstrahlmodus mit den Schallstrahlmodustasten auf der Fernbedienung ändern. Wählen Sie 5 Beam, Stereo plus 3 Beam, 3 Beam oder My Surround für Mehrkanal-Wiedergabe.

## Hinweise

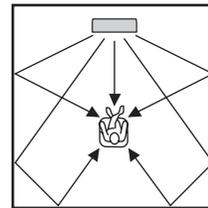
- Wenn ANGLE TO WALL OR CORNER in MANUAL SETUP (siehe Seite 58) eingestellt ist, können 5 Beam und 3 Beam nicht ausgewählt werden.
- Für die Wiedergabe mit 5 Beam, Stereo plus 3 Beam oder 3 Beam als Schallstrahlmodus müssen Sie die Parameter durch Ausführen von AUTO SETUP oder MANUAL SETUP optimal an Ihre Hörumgebung anpassen.



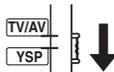
## 5 Beam

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontkanal, den Centerkanal und den linken und rechten Surroundkanal ausgegeben. In diesem Modus kommen Surroundklangeffekte voll zur Geltung, wenn Sie beispielsweise im Mehrkanalformat aufgezeichnete DVDs oder 2-Kanal-Signalquellen in einem Mehrkanalformat wiedergeben.

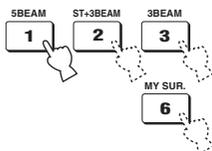
**Drücken Sie 5BEAM, um 5 Beam zu wählen.**



- 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



- 2 Drücken Sie eine der Schallstrahlmodustasten (5BEAM, ST+3BEAM, 3BEAM oder MY SUR.), um den gewünschten Schallstrahlmodus für die 5.1-Kanalwiedergabe zu wählen.



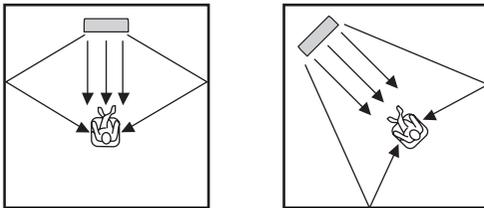
## Hinweise

- Um einen optimalen Surroundklangeffekt zu erzielen, vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse im Pfad der Schallstrahlen befinden; größere Gegenstände verhindern, dass die Schallstrahlen von den Hörraumwänden direkt zur Hörposition reflektiert werden.
- Die Schallstrahlen der linken und rechten Frontlautsprecher werden in Richtung der Wände Ihres Hörraums ausgegeben.
- „SP Pos. Corner!“ erscheint auf dem Frontblendendisplay, wenn INSTALLED POSITION auf ANGLE TO WALL OR CORNER eingestellt wird (siehe Seite 58).

## Stereo plus 3 Beam

In diesem Modus werden normaler Klang über den linken und rechten Frontkanal sowie Schallstrahlen über den Centerkanal und den linken und rechten Surroundkanal ausgegeben. Dieser Modus eignet sich ideal für die Wiedergabe von Live-Aufnahmen auf einer DVD. Gesang und Instrumentalklänge sind am besten in der Nähe der Mittelposition zu hören, während die vor Ort entstehenden Klangreflexionen an Ihrer rechten und linken Seite zu vernehmen sind; dies gibt Ihnen das Gefühl, unmittelbar vor der Bühne zu sitzen.

**Drücken Sie ST+3BEAM, um Stereo plus 3 Beam zu wählen.**



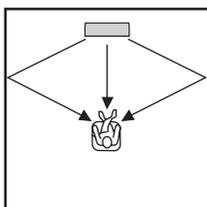
### Hinweis

Die Schallstrahlen des linken und rechten Frontkanals werden direkt in Richtung der Hörposition ausgegeben.

## 3 Beam

In diesem Modus werden Schallstrahlen über den linken und rechten Frontkanal sowie den Centerkanal ausgegeben. Dieser Modus eignet sich optimal zum Anschauen von Filmen mit der ganzen Familie. Da dieser Modus einen erweiterten Hörpositionsbereich liefert, können Sie Surroundklang von ausgezeichneter Qualität in einem breiteren Bereich genießen. Sie können diesen Modus auch verwenden, wenn die Hörposition sich nahe an der rückseitigen Wand befindet, sodass der linke und rechte Schallstrahl nicht von der Wand reflektiert werden können.

**Drücken Sie 3BEAM, um 3 Beam zu wählen.**



Sie können einen realistischeren Surroundeffekt erzielen, wenn Sie den Posten IMAGE LOCATION in BEAM MENU einstellen (siehe Seite 61).

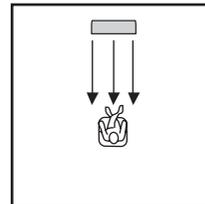
### Hinweise

- Bei der Wiedergabe von Mehrkanal-Signalquellen erfolgt ein Down-Mixing der linken und rechten Surroundsignale, die dann über den linken und rechten Frontkanal ausgegeben werden.
- Die Schallstrahlen der linken und rechten Frontlautsprecher werden in Richtung der Wände Ihres Hörraums ausgegeben.
- „SP Pos. Corner!“ erscheint auf dem Frontblendendisplay, wenn INSTALLED POSITION auf ANGLE TO WALL OR CORNER eingestellt wird (siehe Seite 58).

## My Surround

Dieser Modus ermöglicht Surroundklang auf engem Raum, wenn die Platzverhältnisse des Hörraums die Voraussetzung für die anderen Schallstrahlmodi nicht erfüllen (siehe „Vor der Installation dieses Gerätes“ auf Seite 13). Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie Surroundklang in nächster Nähe zum Gerät genießen möchten, oder wenn die anderen Schallstrahlmodi nicht das gewünschte Ergebnis liefern.

**Drücken Sie MY SUR., um My Surround zu wählen.**



### Hinweise

- Schallstrahlmodus-Einstellungen wie Strahlwinkel und Abstände sind in diesem Modus unwirksam.
- Für die volle My Surround-Wirkung muss sich die Hörposition möglichst lotrecht vor dem Gerät befinden.

## ■ Decoder-Anzeigen

Abhängig von der Eingangssignalquelle und dem gewählten Surroundmodus leuchten die Decoder-Anzeigen am Frontblendendisplay wie folgt auf:

Status	Anzeige
Wenn PCM-Signale eingegeben werden	PCM
Wenn DTS-Digitalsignale eingegeben werden oder DTS Neo:6 als Surroundmodus gewählt wird	<b>dts</b>
Wenn Dolby Digital-Signale eingegeben werden	<b>DIGITAL</b>
Wenn Dolby Pro Logic als Surroundmodus gewählt ist	<b>PL</b>
Wenn Dolby Pro Logic II als Surroundmodus gewählt ist	<b>PL II</b>



- Sie können den gewünschten Eingangsmodus (AUTO, DTS oder ANALOG) wählen, indem Sie INPUTMODE mehrmals drücken (siehe Seite 70).
- Mit DTS-ES, Dolby Digital 5.1 EX, Dolby Digital EX oder Dolby Digital Surround EX codierte Discs werden in DTS oder Dolby Digital wiedergegeben.

## ■ Surroundmodi und empfohlene Signalquellen

Surroundmodus		Empfohlene Signalquelle
<b>DTS Neo:6</b>	Cinema Music	Filme Musik
<b>Dolby Pro Logic</b>	–	Alle Signalquellen
<b>Dolby Pro Logic II</b>	Movie Music Game	Filme Musik Spiele

### Hinweise

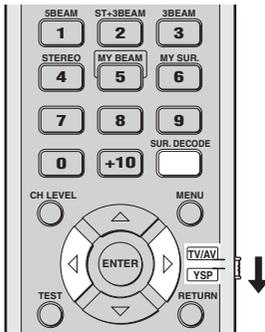
- Wenn Sie eine Eingangssignalquelle wählen (siehe Seite 41), wird der Surroundmodus, der für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, automatisch gewählt.
- Wenn Sie dieses Gerät aus- und wieder einschalten, wird der Surroundmodus, der vor dem Ausschalten für die vorher gewählte Eingangssignalquelle verwendet wurde, automatisch gewählt.
- Falls die Surroundmodi nicht verfügbar sind, erscheint „Prohibit“ auf dem Frontblendendisplay, wenn Sie SUR. DECODE drücken.
- Die Surroundmodi stehen nur zur Verfügung:
  - wenn ein anderer Schallstrahlmodus als Stereowiedergabe (siehe Seite 50), My Beam (siehe Seite 51) und My Surround (siehe Seite 45) gewählt wird.
  - wenn 2-Kanal-Signale eingegeben werden.

## Wiedergabe von 2-Kanal-Signalquellen mit Surroundklang

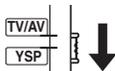
Dieses Gerät kann 2-Kanal-Signalquellen für 5.1-Kanal-Wiedergabe decodieren, sodass Sie durch Umschalten des Surroundmodus eine Vielzahl von Surroundklangeffekten genießen können.



Der Schallstrahlmodus ist auf 5 Beam, Stereo plus 3 Beam oder 3 Beam eingestellt (siehe Seite 44).

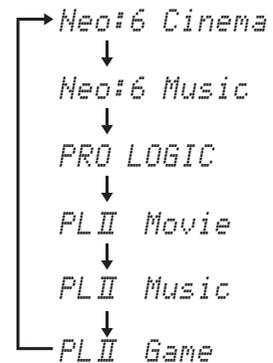
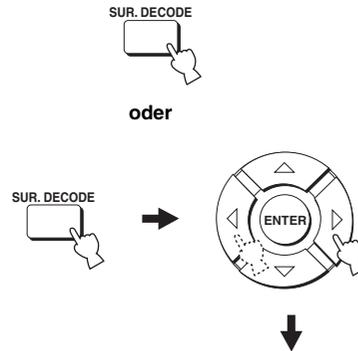


- 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



- 2 Drücken Sie SUR. DECODE mehrmals (oder drücken Sie SUR. DECODE und dann ◀/▶), um zwischen den Surroundmodi umzuschalten.

Wahlmöglichkeiten: Neo:6 Cinema, Neo:6 Music, PRO LOGIC, PLII Movie, PLII Music, PLII Game  
 Standardeinstellung: Neo:6 Cinema

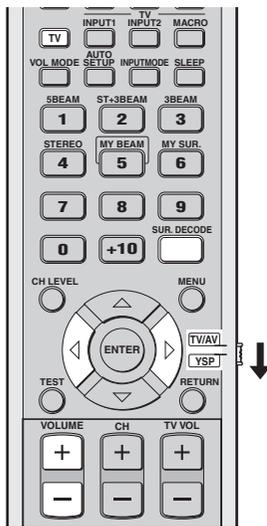


## Wiedergabe von Fernsehprogrammen mit Surroundklang

Sie können die von Ihrem Fernsehgerät ausgegebenen analogen Audiosignale als echten Surroundklang wiedergeben.



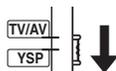
Bevor Sie die folgenden Schritte ausführen, setzen Sie die Lautstärke dieses Gerätes auf 30. Wenn erforderlich, kann der Lautstärkepegel im untenstehenden Schritt 4 einreguliert werden.



### 1 Wählen Sie den wiederzugebenden Fernsehkanal.

Benutzen Sie die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes zur Wahl des Fernsehkanals.

### 2 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



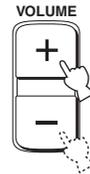
### 3 Drücken Sie TV.

Dieses Gerät reproduziert die von Ihrem Fernsehgerät übermittelten Audiosignale.



### 4 Falls noch Tonsignale über die Lautsprecher des Fernsehgerätes zu hören sind, reduzieren Sie die Lautstärke am Fernsehgerät, bis Sie keinen Fernsehsehton mehr hören können.

Benutzen Sie die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes, um den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes zu reduzieren.



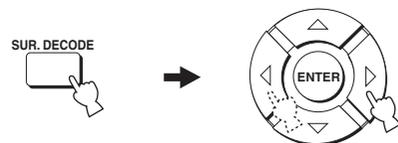
### 5 Drücken Sie VOLUME +/-, um den Lautstärkepegel einzustellen.

### 6 Drücken Sie SUR. DECODE mehrmals (oder drücken Sie SUR. DECODE und dann </>), um zwischen den Surroundmodi umzuschalten.

Die von 2-Kanal-Signalquellen eingespeisten Signale werden als Mehrkanal-Signale wiedergegeben. Für weitere Informationen zu den Surroundmodi siehe Seite 46.

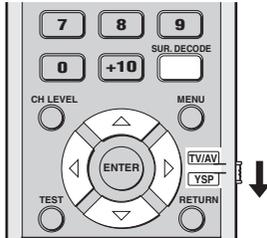


oder



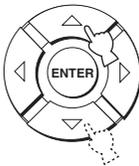
## Einstellen der Surroundmodus-Parameter

Um den Surroundeffekt präzise abzustimmen, können Sie die Parameter für Dolby Pro Logic II Music und DTS Neo:6 entsprechend konfigurieren.



**1** Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 in „Wiedergabe von 2-Kanal- Signalquellen mit Surroundklang“ auf Seite 47, und wählen Sie PL II Music oder Neo:6 Music.

**2** Drücken Sie  $\triangle/\nabla$ , um den Parameter zu wählen.



**3** Drücken Sie  $\triangleleft/\triangleright$ , um den gewählten Parameter zu konfigurieren.



### ■ Wenn Dolby Pro Logic II Music gewählt ist

#### PANORAMA

Verleiht dem linken und rechten Frontkanal einen Panorama-Effekt, der das gesamte Surroundklangfeld umfasst, um ein Gefühl der Weite zu vermitteln.

Wahlmöglichkeiten: ON/OFF

Standardeinstellung: OFF

#### DIMENSION

Zum Einstellen der gewünschten Lautstärke-Balance an den vorderen und hinteren Surroundkanälen.

Steuerbereich: -3 (in Surround-Richtung) bis +3 (in Frontrichtung)

Standardeinstellung: STD (Standard)

#### C. WIDTH

Diese Funktion verteilt den Klang des Center-Kanals nach links und rechts. Wenn „0“ gewählt wird, gibt der mittlere Kanal nur das für den Center-Kanal bestimmte Tonsignal ab.

Steuerbereich: 0 bis 7

Standardeinstellung: 3

### ■ Wenn DTS Neo:6 Music gewählt ist

#### C. IMAGE

Stellt das Center-Klangbild von drei Kanälen (vorne links und rechts sowie Mitte) in unterschiedlichen Abstufungen ein.

Steuerbereich: 0,0 (breiter) bis 1,0 (in Richtung Mitte)

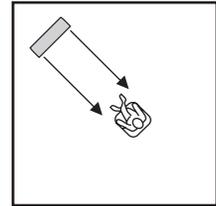
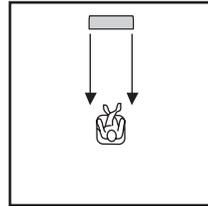
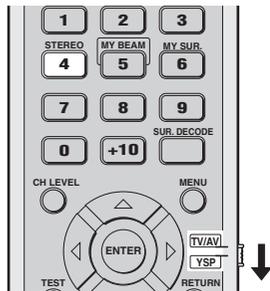
Standardeinstellung: 0,3

# Stereowiedergabe

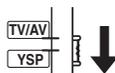
Über STEREO an der Fernbedienung können Sie 2-Kanal-Stereowiedergabe als Schallstrahlmodus wählen. Der Ton wird über den linken und rechten Frontkanal wiedergegeben. Dieser Modus eignet sich ideal für die Wiedergabe von Hi-Fi-Signalquellen, wie zum Beispiel CDs, und kann anstelle der Fernsehlautsprecher verwendet werden.

## Hinweise

- Wenn Sie Dolby Digital-Audiosignale mit der Stereowiedergabe wiedergeben, wird der Dynamikbereich komprimiert. Falls der Lautstärkepegel extrem stark abfällt, verwenden Sie einen anderen Schallstrahlmodus außer My Beam.
- Wenn Sie die Stereowiedergabe als Schallstrahlmodus wählen, werden die Surroundmodi (siehe Seite 46) unwirksam.



## 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.

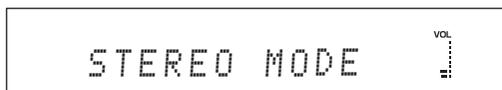


## Hinweis

Bei der Wiedergabe von Mehrkanal-Signalquellen erfolgt ein Down-Mixing für alle Signale, mit Ausnahme der für den linken und rechten Frontkanal bestimmten Signale, die dann über den linken und rechten Frontkanal ausgegeben werden. Es erfolgt keine Tonausgabe über den Centerkanal und die Surroundkanäle.

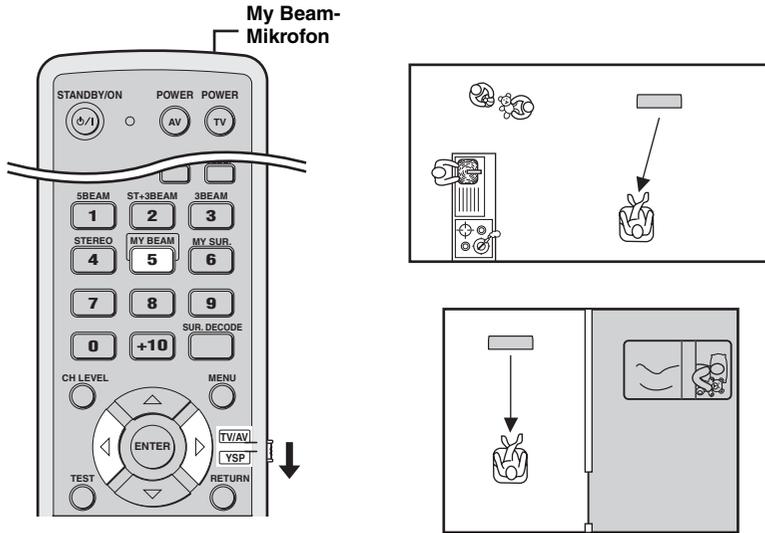
## 2 Drücken Sie STEREO, um Stereowiedergabe als Schallstrahlmodus zu wählen.

„STEREO“ erscheint auf dem Frontblende-Display.



# Klare Klangwiedergabe (My Beam)

Sie können die Hörbarkeit in Umgebungen mit lauten Störgeräuschen verbessern, indem Sie den Schallstrahlmodus auf My Beam einstellen. Dabei werden Schallstrahlen direkt über einen einzelnen Kanal an die Hörposition ausgegeben. Der My Beam-Modus ist auch ideal, wenn Sie nicht wünschen, dass die Schallstrahlen von den Wänden Ihres Hörraums reflektiert werden, oder wenn Sie bei nächtlicher Musik- oder Filmwiedergabe Nachbarn nicht stören wollen.



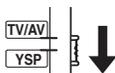
## Hinweis

Wenn Sie My Beam als Schallstrahlmodus wählen, werden die Surroundmodi (siehe Seite 46) und die TruBass-Funktion (siehe Seite 63) deaktiviert. Außerdem erfolgt keine Tonausgabe über den an dieses Gerät angeschlossenen Subwoofer.

## Verwendung der automatischen Einstellfunktion

Das My Beam-Mikrofon an der Fernbedienung erfasst die von diesem Gerät ausgegebenen Testtöne, so dass der Strahlwinkel automatisch eingestellt werden kann.

### 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



### 2 Betätigen und halten Sie MY BEAM für weitere zwei Sekunden gedrückt.

Das Gerät gibt zweimal einen Testton aus. Richten Sie die Fernbedienung während der Testtonausgabe weiter auf dieses Gerät, sodass sie vom My Beam-Mikrofon erfasst werden können.

Steuerbereich: L50° bis R50°

Garantierter Wirkungsbereich: 6 m, L30° bis R30°



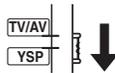
## Hinweise

- Falls ein Fehler auftritt, ertönt ein Fehlersignal, und auf dem Frontblendendisplay wird „MY BEAM ERROR“ angezeigt.
- Fehler können auftreten, wenn der Lärmpegel im Hörraum zu hoch ist. Achten Sie darauf, dass der Hörraum so ruhig wie möglich ist, während die Testtöne ausgegeben werden.
- Halten Sie die Fernbedienung ruhig, während die Testtöne ausgegeben werden.
- Verdecken Sie nicht das My Beam-Mikrofon auf der Fernbedienung, während die Testtöne ausgegeben werden.
- Wenn die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert, sind möglicherweise die Batterien verbraucht. Erneuern Sie in diesem Fall alle Batterien, und versuchen Sie es erneut.
- Bei der Wiedergabe eines Eingangssignals mit einer Abtastfrequenz von 64 kHz, 88,2kHz oder 96 kHz kann der Schallstrahlwinkel nicht automatisch eingestellt werden.

## Verwendung der manuellen Einstellfunktion

Sie können den Schallstrahlwinkel über die mitgelieferte Fernbedienung während der Wiedergabe einer Eingangsquelle manuell einstellen. Die Funktion eignet sich auch ideal für Situationen, in denen die Hörposition sich außerhalb des garantierten Wirkungsbereichs der automatischen Einstellfunktion befindet.

### 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



### 2 Drücken Sie MY BEAM.

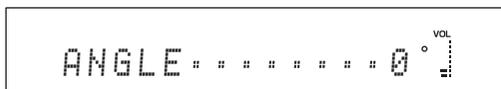
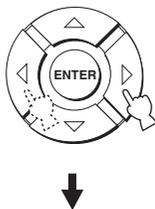
„MY BEAM“ erscheint im Frontblendendisplay.



### 3 Drücken Sie ◀ / ▶, während „MY BEAM“ angezeigt wird, um den Schallstrahlwinkel einzustellen.

Steuerbereich: L90° bis R90°

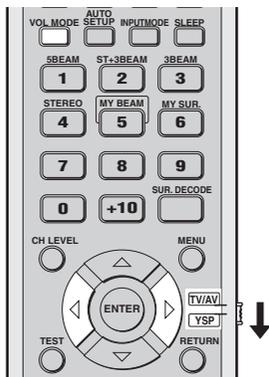
- Drücken Sie ◀ mehrmals, um den Horizontalwinkel auf der linken Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie ▶ mehrmals, um den Horizontalwinkel auf der rechten Seite zu vergrößern.



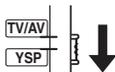
### 4 Drücken Sie erneut MY BEAM, um die Strahlwinkeleinstellung zu beenden.

# Verwendung Des Lautstärkernodus (Nachthörmodus/TV-Laustärke-Ausgleichsmodus)

Die Nachthörmodi sind so ausgelegt, dass das Hörerlebnis nachts bei geringer Lautstärke verbessert wird. Darüber hinaus können Sie den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes begrenzen, sodass er sich bei einem Wechsel des Programminhalts (z.B. durch Werbespots usw.) nicht plötzlich stark verändert.



## 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



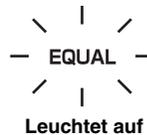
## 2 Drücken Sie wiederholt die VOL MODE-Taste, um NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOLUME oder OFF zu wählen.



Die Anzeige NIGHT leuchtet im Frontblendendisplay auf, wenn „NIGHT:CINEMA“ oder „NIGHT:MUSIC“ ausgewählt ist.

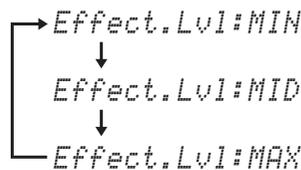
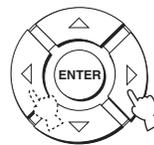


Die Anzeige EQUAL leuchtet im Frontblendendisplay auf, wenn „TV EQUAL VOLUME“ ausgewählt ist.



- Wählen Sie NIGHT:CINEMA, wenn Sie einen Film betrachten, um den Dynamikbereich der Tonspuren des Filmes zu reduzieren, damit Sie den Dialog bei niedriger Lautstärke besser vernehmen können.
- Wählen Sie NIGHT:MUSIC, wenn Sie Musikquellen hören, um einen natürlicheren Klang zu genießen.
- Wählen Sie TV EQUAL VOLUME, wenn Sie Fernsehprogramme anschauen.
- Wählen Sie OFF, um den Lautstärkernodus zu verlassen.

## 3 Drücken Sie <I>/<D>, um den Effektpegel der Komprimierung einzustellen, während NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC oder TV EQUAL VOLUME angezeigt wird.



- Wählen Sie Effect.Lvl:MIN für minimale Komprimierung.
- Wählen Sie Effect.Lvl:MID für normale Komprimierung.
- Wählen Sie Effect.Lvl:MAX für maximale Komprimierung.

### Hinweise

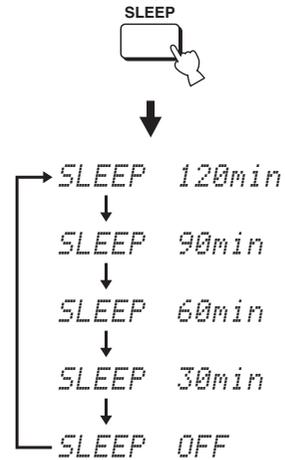
- Die Lautstärkernodus-Einstellungen werden aufgehoben, wenn Sie STANDBY/ON drücken, oder wenn Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen.
- Die Lautstärkernodus-Einstellungen sind unwirksam, wenn My Surround als Schallstrahlernodus gewählt ist (siehe Seite 45).

# Verwendung des Einschlaf-Timers

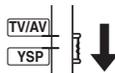
Verwenden Sie diese Funktion, um das Gerät nach Ablauf einer voreingestellten Zeitspanne automatisch in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Der Einschlaf-timer ist praktisch, wenn Sie nach einer bestimmten Zeitspanne schlafen gehen, während dieses Gerät noch eine Signalquelle wiedergibt.



Mit jedem Drücken von SLEEP ändert die Anzeige auf dem Frontblende-Display wie nachfolgend gezeigt.



- 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



- 3 Warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen, um die Einstellung für den Einschlaf-timer zu bestätigen.

Die Anzeige SLEEP leuchtet im Frontblendendisplay auf, um darauf hinzuweisen, dass der Einschlaf-timer aktiviert ist.



- 2 Drücken Sie wiederholt SLEEP, um das Zeitintervall für den Einschlaf-Timer einzustellen.

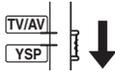
Wahlmöglichkeiten: 120min, 90min, 60min, 30min, OFF

Die Anzeige SLEEP blinkt im Frontblendendisplay, während das Zeitintervall für den Einschlaf-Timer geändert wird.

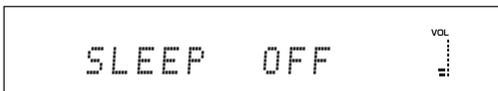


## ■ Freigabe des Einschlaf-Timers

- 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



- 2 Drücken Sie wiederholt SLEEP, bis „SLEEP OFF“ auf dem Frontblende-Display erscheint.



- 3 Warten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen, um die Einstellung für den Einschlaf-timer zu bestätigen.

Die Anzeige SLEEP erlischt im Frontblendendisplay, um darauf hinzuweisen, dass der Einschlaf-timer deaktiviert ist.

SLEEP  
Erlischt

### Hinweis

Die vor der Deaktivierung des Einschlaf-Timers letzte Einstellung wird im Systemspeicher gespeichert.



Die Einschlaf-timer-Einstellung kann auch deaktiviert werden, indem Sie STANDBY/ON drücken, um dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen, oder das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen.

# MANUAL SETUP

Um einen optimalen Surroundklang zu erhalten, können Sie mit MANUAL SETUP eine Feineinstellung der Hörumgebungsparameter vornehmen; ebenso sind weiterführende Einstellungen für die Klangsignale, Schallstrahlen, Digitaleingaben und OSD möglich. Ändern Sie die anfänglichen Einstellungen (in Fettschrift unter jedem Parameter vermerkt) entsprechend den Anforderungen Ihres eigenen Hörumfelds.



- Sie können die mit dem AUTO SETUP-Vorgang optimierten Einstellungen speichern (siehe Seite 38). Zur Anpassung an wechselnde Bedingungen Ihres Hörraums können Sie einen für die speziellen Bedingungen Ihrer Hörumgebung optimierten Einstellungssatz speichern und später aufrufen (siehe Seite 39).
- Die meisten der Parameter in SOUND MENU und BEAM MENU werden automatisch eingestellt, wenn Sie AUTO SETUP ausführen (siehe Seite 31). Verwenden Sie SOUND MENU und BEAM MENU, um zusätzliche Einstellungen durchzuführen.
- BEAM MENU erlaubt die Durchführung von Einstellungen für Surroundklangeffekte, die normalerweise im Lautsprecher-Einstellmenü verfügbar sind.
- Stellen Sie zuerst die Parameter in BEAM MENU ein, bevor Sie die Einstellungen für die Parameter in SOUND MENU, INPUT MENU und DISPLAY MENU vornehmen.

## SOUND MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Tonausgabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>tone control</b>	Dient zum Einstellen des Ausgangspegels der Hoch- und Niederfrequenzöne.	62
<b>subwoofer set</b>	Dient zur Durchführung der verschiedenen Subwoofer-Einstellungen.	62
<b>MUTE LEVEL</b>	Dient zur Einstellung des Dämpfungspegels.	62
<b>AUDIO DELAY</b>	Dient zur Einstellung der Tonverzögerung.	63
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Dient zur Einstellung des Dynamikbereichs von Dolby Digital- oder DTS-Signalen.	63
<b>TruBass</b>	Zum Auswählen der Tiefenklangoptimierung.	63

## BEAM MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Schallstrahlausgabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Dient zur Durchführung der Hörraum- und Hörpositions-Einstellungen.	58
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Zur Durchführung verschiedener Schallstrahl-Einstellungen.	59
<b>IMAGE LOCATION</b>	Dient zum Einstellen der Klangposition der linken und rechten Frontkanäle.	61

## INPUT MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Audio- und Videoeingabe bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>INPUT MODE</b>	Dient zur Wahl des anfänglichen Signalquellen-Eingangs.	64
<b>INPUT TRIM</b>	Dient zur Einstellung des Eingangspegels der Signalquelle.	64
<b>INPUT RENAME</b>	Dient zur Neubenennung der angezeigten Eingangssignalquelle.	65

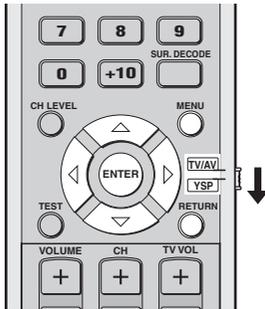
## DISPLAY MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Anzeige bezogen sind.

Posten	Merkmale	Seite
<b>F.DISPLAY SET</b>	Zum Ändern von Einstellungen für das Frontblendendisplay.	66
<b>OSD SET</b>	Zum Ändern von OSD-Einstellungen (Bildschirmmenü).	66
<b>UNIT SET</b>	Dient zum Ändern der angezeigten Maßeinheit.	66

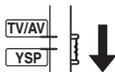
## Verwendung MANUAL SETUP

Verwenden Sie die Fernbedienung, um die einzelnen Parameter anzufahren und einzustellen.



Sie können die SET MENU-Parameter während der Tonwiedergabe des Gerätes einstellen.

### 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



### 2 Drücken Sie MENU.

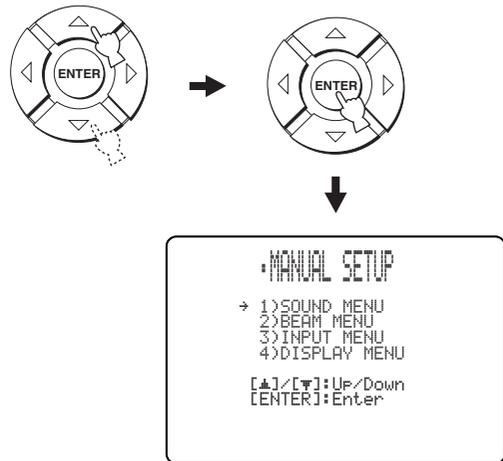
Die SET MENU-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts.



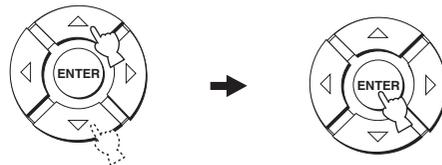
- Die für SET MENU verwendeten Steuertasten werden am unteren Bildschirmrand angezeigt.
- Um während der Verwendung von SET MENU wieder auf die vorherige Anzeige umzuschalten, drücken Sie RETURN.
- Zum Verlassen der SET MENU-Anzeige drücken Sie MENU noch einmal.
- Die nachfolgenden Bedienungsschritte können auch mithilfe des Frontblendendisplays durchgeführt werden.

### 3 Drücken Sie $\triangle / \nabla$ zur Wahl von MANUAL SETUP, und drücken Sie dann ENTER.

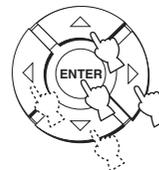
Die folgende Anzeige erscheint auf Ihrem Fernsehgerät.



### 4 Drücken Sie $\triangle / \nabla$ , um ein Untermenü zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.



### 5 Drücken Sie $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ und ENTER, um den jeweiligen Parameter zu konfigurieren.



### 6 Drücken Sie MENU, um den Vorgang zu beenden.

Das OSD verschwindet nun vom Fernsehschirm.



## BEAM MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Schallstrahlausgabe bezogen sind.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



Sie können den Schallstrahl-Ausgangspegel jedes Kanals bei „Einstellen der Audiobalance“ (siehe Seite 67) einstellen.

### ■ SETTING PARAMETERS (Einstellung von Parametern)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Position dieses Gerätes in Ihrem Hörraum sowie den Abstand zwischen Gerät und Hörposition einzustellen.

Wenn Sie Einstellungen für einzelne Parameter vornehmen, werden die zugehörigen Parameter automatisch eingestellt, um eine optimale Anpassung an Ihre Hörumgebung zu erhalten.

#### Hinweis

Wenn Sie Einstellungen in SETTING PARAMETERS vornehmen, gehen die beim AUTO SETUP-Vorgang durchgeführten Schallstrahl-Optimierungseinstellungen verloren. Wenn Sie die in AUTO SETUP durchgeführten Schallstrahl-Optimierungseinstellungen beibehalten und weitere Einstellungen durchführen wollen, führen Sie zuerst die Einstellungen in BEAM ADJUSTMENT durch (siehe Seite 59).

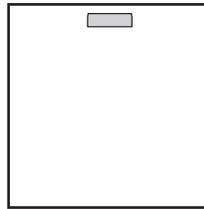


### INSTALLED POSITION (Installationsposition dieses Gerätes)

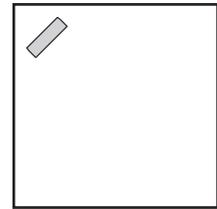
Dieses Menü dient zur Einstellung der Installationsposition dieses Gerätes.

Wahlmöglichkeiten: **FLAT TO WALL** (Installation parallel zur Wand), **ANGLE TO WALL OR CORNER** (Eckeninstallation)

#### FLAT TO WALL

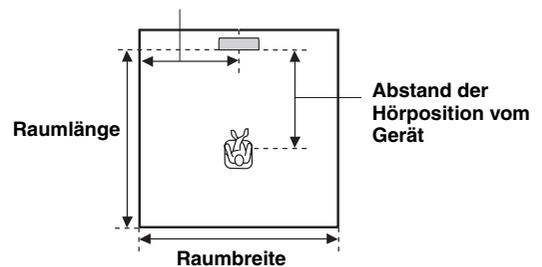


#### ANGLE TO WALL OR CORNER



- Wählen Sie FLAT TO WALL, wenn dieses Gerät parallel zur Wand in Ihrem Hörraum installiert ist. Stellen Sie die Breite und Länge Ihres Hörraums sowie den Abstand der Hörposition von diesem Gerät und die Entfernung zwischen der Mitte dieses Gerätes und der linken Wand ein.

#### Abstand der Hörposition von der linken Wand

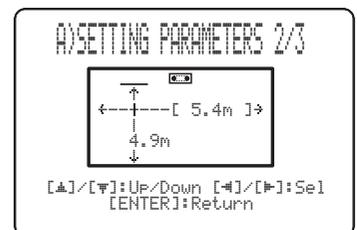


Wahlmöglichkeiten für Raumbreite und -länge:  
2,0 m bis 12,0 m (6,5 ft bis 40,0 ft)

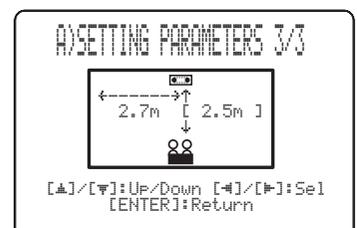
Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition vom Gerät:  
1,8 m bis 9,0 m (6,0 ft bis 30,0 ft)

Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition von der linken Wand:  
0,6 m bis 11,4 m (2,0 ft bis 38,0 ft)

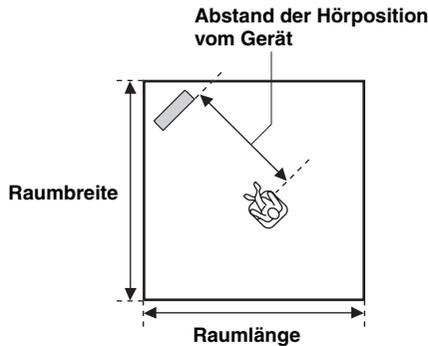
Raumbreite und -länge



Abstand der Hörposition vom Gerät und der linken Wand



- Wählen Sie ANGLE TO WALL OR CORNER, wenn dieses Gerät in einer Ecke Ihres Hörraums installiert ist. Stellen Sie die Breite und Länge Ihres Hörraums sowie den Abstand der Hörposition von diesem Gerät und die Entfernung zur Hörposition ein.



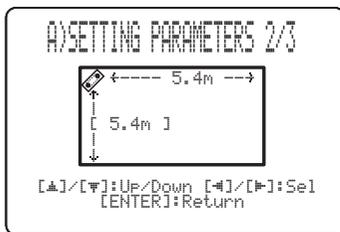
Wahlmöglichkeiten für Raumbreite und -länge:

2,0 m bis 12,0 m (6,5 ft bis 40,0 ft)

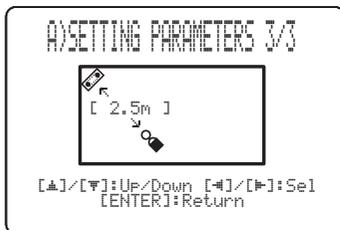
Wahlmöglichkeiten für den Abstand der Hörposition vom Gerät:

1,8 m bis 9,0 m (6,0 ft bis 30,0 ft)

Raumbreite und -länge



Abstand der Hörposition vom Gerät



**Hinweis**

Wenn Sie den Parameter INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP (siehe Seite 58) einstellen, werden die für die Breite und Länge Ihres Hörraums neu eingestellten Parameter automatisch als Werksvorgaben festgelegt.

**BEAM ADJUSTMENT (Schallstrahl-Einstellungen)**

Verwenden Sie dieses Menü, um die verschiedenen Schallstrahl-Einstellungen manuell durchzuführen. Wir empfehlen, 5 Beam als Schallstrahlmodus zu aktivieren, bevor Sie diese Parameter einstellen (siehe Seite 44).

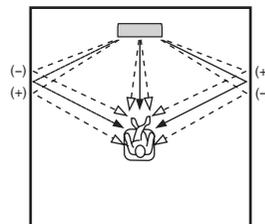
**Hinweise**

- Wenn INSTALLED POSITION in MANUAL SETUP (siehe Seite 58) eingestellt wird, gilt für diesen Parameter mit Ausnahme von Center in FOCAL LENGTH automatisch der werkseitig vorgegebene Wert (siehe Seite 60).
- Abhängig von den Schallstrahlmodus-Einstellungen (siehe Seite 44 und 50), sind einige Kanalpositionen unter Umständen nicht verfügbar. In diesem Fall wird „-“ angezeigt. Wenn Sie als Schallstrahlmodus Stereo plus 3 Beam verwenden, nehmen Sie die Einstellung so vor, dass die linken und rechten Surroundsignale über die linken und rechten Frontkanäle ausgegeben werden.



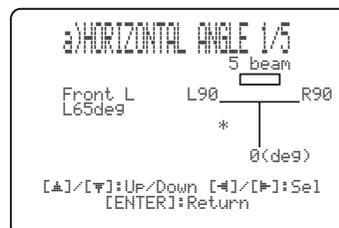
**HORIZONTAL ANGLE (Horizontalwinkel)**

Verwenden Sie dieses Menü zur Einstellung des horizontalen Schallstrahlwinkels für jeden Kanal. Durch Einstellung des horizontalen Schallstrahlwinkels können die Schallstrahlpfade optimal ausgerichtet werden. Hierbei wird automatisch ein Testton ausgegeben.



Wahlmöglichkeiten: L90° bis R90°

Nehmen Sie die Einstellung in Richtung L (links) vor, um die Ausgaberichtung nach links zu verschieben, und in Richtung R (rechts) um die Ausgaberichtung nach rechts zu verschieben.



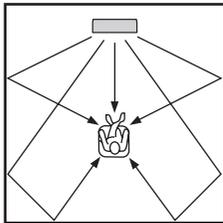
WEITERFÜHRENDE  
BEDIENUNGSORGANGE

Deutsch

### BEAM TRAVEL LENGTH (Schallstrahl-Weglänge)

Damit der Klang von jedem Kanal zur selben Zeit an der Hörposition anlangt, muss auf jeden Kanal eine bestimmte Verzögerung angewendet werden. Dieses Menü stellt die Weglänge der Schallstrahlen von der Ausgabe über die Wandreflexion bis zu ihrer Ankunft an der Hörposition und die Verzögerung ein, die auf jeden Kanal angewendet wird.

Die Linien in der nachstehenden Abbildung kennzeichnen die Distanz.



Wahlmöglichkeiten: 0,3 m bis 24,0 m (1,0 ft bis 80,0 ft)

- **Front L** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des linken Frontkanals.
- **Front R** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des rechten Frontkanals.
- **Center** dient zur Einstellung der Distanz, die von den Schallstrahlen des Center-Kanals zurückgelegt wird.
- **Surround L** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des linken Surround-Kanals.
- **Surround R** dient zur Einstellung der Weglänge der Schallstrahlen des rechten Surround-Kanals.

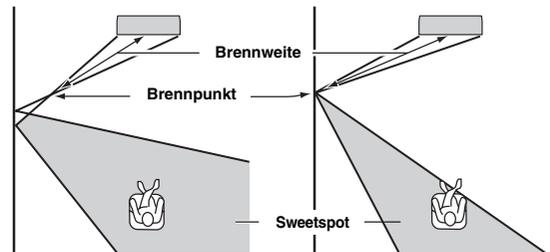


Wir empfehlen, die vom AUTO SETUP optimierte Einstellung zu verwenden (siehe Seite 31). Stellen Sie diesen Parameter nur ein, wenn Sie HORIZONTAL ANGLE geändert haben (siehe Seite 59).

### FOCAL LENGTH (Fokaldistanz)

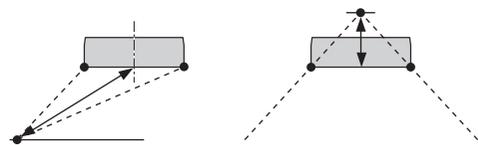
Verwenden Sie dieses Menü, um den Abstand zwischen der Vorderseite dieses Gerätes und dem Ausgabe-Fokuspunkt für jeden Lautsprecher einzugeben, damit für jeden Kanal eine räumliche Weite erzielt wird.

Die Fokuspunkte sollten (mit Ausnahme des Center-Kanals) auf Positionen in der Nähe der Wandreflexionspunkte eingestellt werden. Je kürzer der Weg, desto größer die Weite.



Vorderer linker Kanal

Center-Kanal

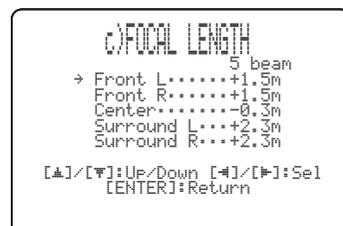


Wahlmöglichkeiten: -1,0 m bis +13,0 m (-3,5 ft bis +43,5 ft)  
Nehmen Sie die Einstellung in Richtung - (Minus) vor, um den Fokuspunkt nach außen zu verschieben, und in Richtung + (Plus), um den Fokus zur Normalposition zu verschieben.

- **Front L** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die vorderen linken Schallstrahlen.
- **Front R** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die vorderen rechten Schallstrahlen.
- **Center** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für den Centelautsprecher. Anfängliche Einstellung: -0,3 m (-1,0 ft)
- **Surround L** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die linken Surround-Schallstrahlen.
- **Surround R** dient zur Einstellung der Fokaldistanz für die rechten Surround-Schallstrahlen.



Wir empfehlen, die Anfangseinstellung (-0,3 m (oder -1,0 ft)) für den Center-Kanal zu verwenden.

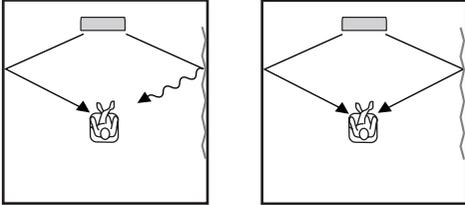


### TREBLE GAIN (Höhenverstärkung)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Hochfrequenz-Ausgangspegel jedes Kanals einzustellen.

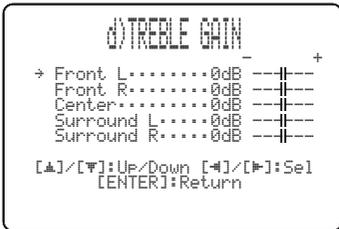


Wenn die Reflexionspunkte für die Schallstrahlen des linken/rechten Frontlautsprechers oder des linken/rechten Surroundlautsprechers auf einen Vorhang oder andere schallschluckende Flächen fallen, können Sie einen besseren Surroundklang erzeugen, indem Sie den Höhenpegel für die betreffenden Schallstrahlen anheben.



Wahlmöglichkeiten: -12,0 dB bis +12,0 dB  
Anfängliche Einstellung: 0 dB

- **Front L** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des linken vorderen Kanals.
- **Front R** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des rechten vorderen Kanals.
- **Center** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des Center-Kanals.
- **Surround L** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des linken Surround-Kanals.
- **Surround R** dient zur Einstellung des Hochfrequenz-Ausgangspegels des rechten Surround-Kanals.



### IMAGE LOCATION (Klangbildposition)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Richtung des Tonsignals für den linken und rechten Frontlautkanal so einzustellen, dass jedes Tonsignal näher am Center-Kanal vernommen wird.

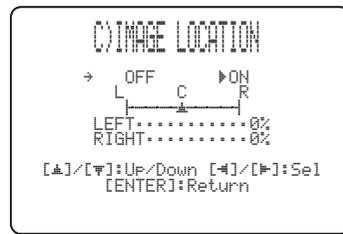
Verwenden Sie diese Einstellung zum Umleiten der Audiosignale, wenn der vom vorderen linken und rechten Kanal abgegebene Klang unnatürlich wirkt; dies kann der Fall sein, wenn sich Ihre Hörposition nicht in der Mitte des Hörraums befindet.

Sie können diesen Parameter nur einstellen, wenn 3 Beam oder 5 Beam als Schallstrahlmodus gewählt ist (siehe Seite 44).

Wahlmöglichkeiten: ON, OFF

Einstellbereich: 0% bis 95%

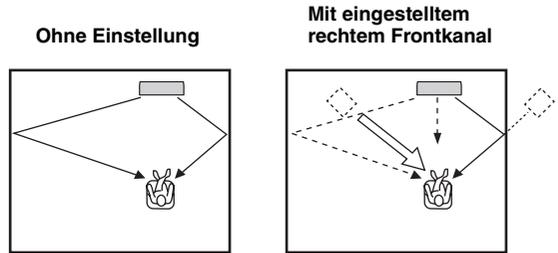
Anfängliche Einstellung: 0%



#### LEFT (Links)

Verschiebt die Audiosignale nach links.

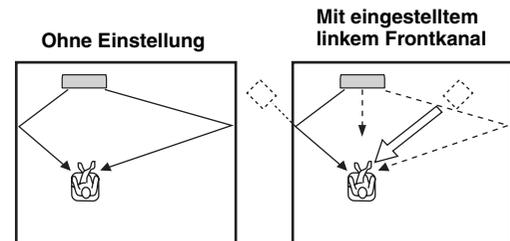
Je höher der Prozentwert, desto stärker ist das in der Mitte abgegebene Signal.



#### RIGHT (Rechts)

Verschiebt die Audiosignale nach rechts.

Je höher der Prozentwert, desto stärker ist das in der Mitte abgegebene Signal.



## SOUND MENU

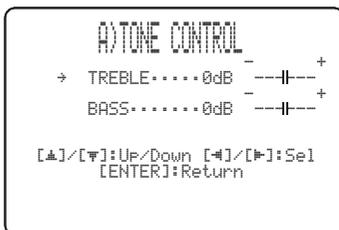
Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Tonausgabe bezogen sind.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Klangregler)

Sie können die Tonqualität der Schallstrahlen einstellen.



#### TREBLE (Höhen)

Verwenden Sie diesen Regler zur Einstellung des Hochtonanteils.

Wahlmöglichkeiten: -12 dB bis +12 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

#### BASS (Bässe)

Verwenden Sie diesen Regler zur Einstellung des Tieftonanteils.

Wahlmöglichkeiten: -12 dB bis +12 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

### ■ SUBWOOFER SET (Subwoofer-Einstellungen)

Verwenden Sie dieses Menü, um die verschiedenen Subwoofer-Einstellungen manuell durchzuführen.



### BASS OUT (Bassausgang)

Die Signale mit niedrigen Frequenzen (Bässe) können dem Subwoofer und/oder den linken und rechten Frontkanälen zugeleitet werden. Diese Einstellung bestimmt auch den Weg der LFE-Signale (Effektssignale mit niedriger Frequenz) in den Dolby Digital- oder DTS-Quellen.

Wahlmöglichkeiten: SWFR (Subwoofer), **FRONT**

- Wählen Sie SWFR, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist. LFE und Signale mit niedriger Frequenz von anderen Kanälen werden an den Subwoofer gerichtet.
- Wählen Sie FRONT, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden. LFE- und Signale mit niedrigen Frequenzen von anderen Kanälen werden ebenfalls zu den Tieftönern des linken und rechten Kanals geleitet.

### CROSS OVER (Übergangsfrequenz)

Wenn BASS OUT auf SWFR gesetzt ist, können Sie diese Funktion verwenden, um die Übergangsfrequenz (Abschaltung) zur Abtrennung aller Bassanteile zu wählen.

Alle Frequenzen unterhalb der gewählten Frequenz werden zum Subwoofer-Ausgang geleitet.

Wahlmöglichkeiten: 100Hz, **120Hz**, 150Hz

### LFE LEVEL

#### (Effektpegel der niedrigen Frequenzen)

Verwenden Sie diese Funktion, um den Ausgangspegel des LFE-Kanals (Niederfrequenz-Effekt) entsprechend der Kapazität Ihres Subwoofers zu wählen. Der LFE-Kanal trägt die Spezialeffekte der niedrigen Frequenzen, die nur zu bestimmten Szenen hinzugefügt werden. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital- oder DTS-Signale decodiert.

Wahlmöglichkeiten: -20 bis **0** (dB)

### DISTANCE (Distanz)

Wählen Sie diese Position, um die Distanz zwischen Subwoofer und Hörposition einzustellen.

Wahlmöglichkeiten: 0,3 bis 15,0 m (1,0 ft bis 50,0 ft)

Anfängliche Einstellung: 3,0 m (10,0 ft)

### ■ MUTE LEVEL (Muting-Pegel)

Verwenden Sie diese Funktion, um einzustellen, wie stark die Stummschaltung den Lautstärkepegel reduzieren soll.

Wahlmöglichkeiten: **MUTE**, -20 dB

- Wählen Sie MUTE, um die Tonausgabe vollkommen stummzuschalten.
- Wählen Sie -20 dB, um den aktuellen Lautstärkepegel um 20 dB zu reduzieren.



## ■ AUDIO DELAY (-Audio-Verzögerung)

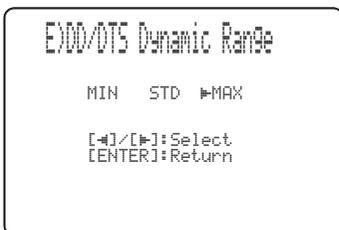
Verwenden Sie diese Funktion, um das Audiosignal zu verzögern, damit dieses mit dem Videobild synchronisiert werden kann. Dies ist vielleicht erforderlich, wenn Sie bestimmte Flachbildschirme oder Projektoren verwenden.  
Wahlmöglichkeiten: **0** bis 160 msec



## ■ DD/DTS Dynamic Range (Dynamikbereich von Dolby Digital- und DTS-Signalen)

Dient zur Wahl des Umfangs der Dynamikbereichkomprimierung. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital- oder DTS-Signale decodiert. Unter Dynamikbereich versteht man den Unterschied zwischen dem leisesten Ton, der noch über dem Betriebsgeräusch des Geräts zu hören ist, und dem lautesten Ton, der noch ohne Verzerrung wiedergegeben wird.

Wahlmöglichkeiten: MIN (Minimum), STD (Standard), **MAX** (Maximum)



Wählen Sie diese Funktion, um die Dynamikbereichkomprimierung einzustellen.

- Wählen Sie MIN für das Hören von Quellen mit niedrigen Lautstärkepegeln.
- Wählen Sie STD für die allgemeine Verwendung.
- Wählen Sie MAX für Spielfilme.

## ■ TruBass

Zum Ein- oder Ausschalten der Tiefenklangoptimierung. Die SRS TruBass-Technologie verbessert die Bassleistung auch ohne einen Subwoofer und liefert bei Vorhandensein eines Subwoofers tiefere und sattere Bässe.

Wahlmöglichkeiten: OFF, **ON**

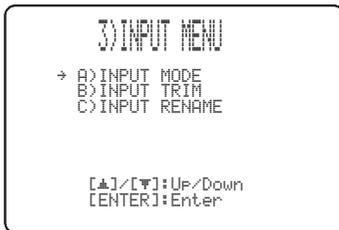


### **Hinweis**

TruBass ist nicht verfügbar, wenn My Beam (siehe Seite 51) oder My Surround (siehe Seite 45) als Schallstrahlmodus gewählt wird.

## INPUT MENU

Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Audio- und Videoeingabe bezogen sind.  
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



### ■ INPUT MODE (Eingangsmodus)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Eingangsmodus für die an die Buchsen DIGITAL INPUT angeschlossenen Eingangssignalquellen zu bestimmen, wenn Sie dieses Gerät einschalten. Für Informationen zu den verschiedenen Typen von Audiosignalen, die von diesem Gerät ausgegeben werden können, siehe „Wahl des Eingangsmodus“ auf Seite 70.

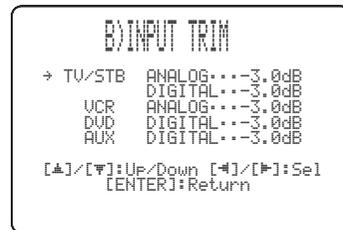
Wahlmöglichkeiten: **AUTO**, **LAST**



- Wählen Sie **AUTO**, um dieses Gerät so einzustellen, dass es den Eingangssignaltyp automatisch erkennt und den entsprechenden Eingangsmodus wählt.
- Wählen Sie **LAST**, um dieses Gerät so einzustellen, dass automatisch der zuletzt für diese Eingangssignalquelle verwendete Eingangsmodus gewählt wird. Wenn sich die Art des Eingangssignals von der Einstellung unterscheidet, wird kein Tonsignal abgegeben.

### ■ INPUT TRIM (Eingangstrimmung)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Eingangspegel der jeweiligen Eingangssignalquelle einzustellen.



- Wählen Sie **TV/STB ANALOG**, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchsen TV/STB AUDIO INPUT dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie **TV/STB DIGITAL**, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie **VCR ANALOG**, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchsen VCR AUDIO INPUT dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie **DVD DIGITAL**, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse DVD COAXIAL DIGITAL INPUT dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB
- Wählen Sie **AUX DIGITAL**, um den Pegel der Audio- und Videosignale einzustellen, die in die Buchse AUX OPTICAL DIGITAL INPUT dieses Gerätes eingegeben werden.  
Steuerbereich: -6,0 dB bis 0,0 dB  
Anfängliche Einstellung: -3,0 dB

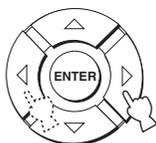
## ■ INPUT RENAME (Neubenennung des Eingangs)

Verwenden Sie dieses Menü, um den Namen der Eingangssignalquelle im OSD und im Frontblendendisplay zu ändern. Drücken Sie eine Eingangswahltaste (z.B. DVD), um die Komponente zu wählen, deren Namen Sie ändern wollen, und führen Sie die folgenden Schritte aus.



### 1 Drücken Sie ◀/▶, um die Leerstelle oder das Zeichen, das Sie bearbeiten möchten, mit dem Unterstrich ( \_ ) anzufahren.

Der Unterstrich ( \_ ) blinkt.



### 2 Drücken Sie ▲ / ▼, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

- Sie können bis zu 8 Zeichen für jeden Eingang verwenden.
- Drücken Sie ▼, um das Zeichen in der folgenden Reihenfolge zu ändern, oder ▲, um in umgekehrter Reihenfolge vorzugehen:  
A bis Z, Leerstelle, 0 bis 9, Leerstelle, a bis z, Leerstelle, #, \*, +, etc.



### 3 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2, um jeden Eingang umzubenennen.

### 4 Drücken Sie ENTER, um den Vorgang zu beenden.

Die neuen Name werden registriert, und das Display schaltet auf die vorherige Anzeige zurück.



## DISPLAY MENU

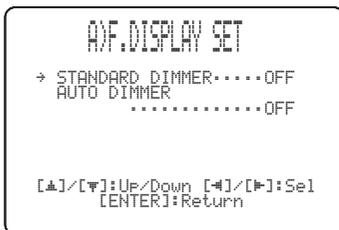
Dient zur manuellen Einstellung verschiedener Parameter, die auf die Anzeige bezogen sind.

SET MENU → MANUAL SETUP → DISPLAY MENU



### ■ F.DISPLAY SET (Einstellungen für Frontblendendisplay)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Helligkeit und Anzeigeparameter des Frontblendendisplays einzustellen.



#### STANDARD DIMMER (Standard-Abblendung)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Helligkeit des Frontblendendisplays einzustellen, wenn Sie dieses Gerät über die Steuertasten an der Frontblende oder die Fernbedienung bedienen.

Wahlmöglichkeiten: -2, -1, **OFF**

#### AUTO DIMMER (Automatische Abblendung)

Wenn für eine gewisse Zeit keine Bedienungsschritte ausgeführt werden, wird die Helligkeit des Frontblendendisplays zurückgeregelt. In diesem Fall verwenden Sie diese Funktion zum Einstellen der Display-Helligkeit.

Wahlmöglichkeiten: **OFF** (dieselbe Helligkeit wie die STANDARD DIMMER-Einstellung), -1 bis -3 (basierend auf der STANDARD DIMMER-Einstellung), DISPLAY OFF

### ■ OSD SET (OSD-Einstellungen)

Verwenden Sie dieses Menü, um die Anzeigeposition und die Einblenddauer der OSD-Anzeigen einzustellen.



#### OSD SHIFT (OSD-Verschiebung)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Vertikalposition von OSD einzustellen. Verändern Sie den Wert in Richtung - (Minus), um die OSD-Position anzuheben, und in Richtung + (Plus), um die Position abzusenken.

Wahlmöglichkeiten: -5 bis +5

Anfängliche Einstellung: 0

### ■ UNIT SET (Einstellung der Maßeinheit)

Verwenden Sie dieses Menü, um die angezeigte Maßeinheit zu ändern.

Wahlmöglichkeiten: **METERS**, **FEET**



- Wählen Sie **METERS**, um den Abstand in Metern einzugeben.
- Wählen Sie **FEET**, um den Abstand in Fuß einzugeben.

#### Hinweis

Wenn Sie diese Einstellung ändern, können Sie die Einstellungen des eingestellten Schallstrahls ändern.

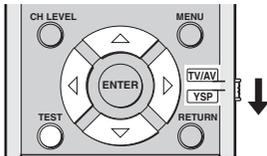
# Einstellen der Audiobalance

Sie können den Schallstrahl-Ausgangspegel jedes Kanals mithilfe des Testtons oder des im jeweiligen Schallstrahlmodus wiedergegebenen Audioausgangs einstellen, um ein wirklichkeitsgetreueres Surroundklangerlebnis zu erzielen.

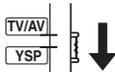
## Verwendung des Testtones

Sie können die Testton-Funktion dazu verwenden, den Testton über jeden Kanal abzugeben, um die Kanalpegel manuell auszubalancieren.

Stellen Sie mit dieser Funktion die Kanalpegel so ein, dass alle Kanäle von Ihrer Hörposition aus gleich laut klingen.

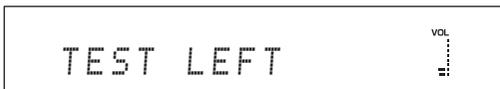


- 1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



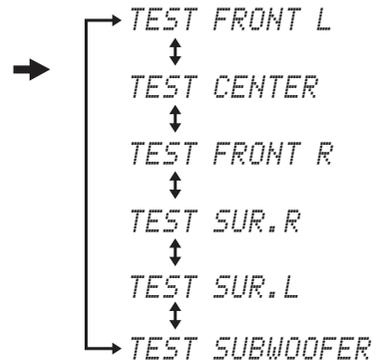
- 2 Drücken Sie TEST.

„TEST LEFT“ erscheint im Frontblendendisplay, und ein Testton wird vom linken Frontkanal ausgegeben.



- 3 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$ , um den einzustellenden Kanal zu wählen.

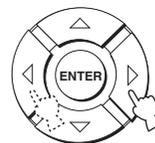
Die Anzeige im Frontblende-Display ändert sich wie folgt:



### Hinweis

„TEST SUBWOOFER“ ist nur dann verfügbar, wenn ein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist und SWFR für BASS OUT in SOUND MENU gewählt wird (siehe Seite 62).

- 4 Drücken Sie  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ , um die Kanal-Lautstärke einzustellen.



Steuerbereich:  $-10,0$  dB bis  $+10,0$  dB

**5 Drücken Sie TEST, wenn Sie alle Einstellungen beendet haben.**



**Hinweise**

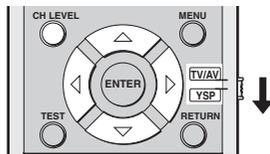
- Wenn die Stereowiedergabe (siehe Seite 50), My Beam (siehe Seite 51) oder My Surround (siehe Seite 45) als Schallstrahlmodus gewählt wird, können nicht alle Kanalpegel eingestellt werden.
- „FRONT L/R“ kann nicht eingestellt werden, wenn Stereo plus 3 Beam als Schallstrahlmodus gewählt ist (siehe Seite 45).
- „FRONT L/R“ wird automatisch in Abhängigkeit von den Einstellungen der anderen Kanäle eingestellt, wenn Stereo plus 3 Beam als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 45 und 50).



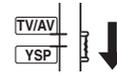
Wenn der Pegel eines bestimmten Kanals nicht eingestellt werden kann, erscheint „-dB“ im Frontblendendisplay.

**Verwendung des wiedergegebenen Audioausgabesignals**

Sie können die Kanalpegel auch manuell einstellen, während Sie eine Eingangssignalquelle, wie z.B. eine DVD, abspielen.

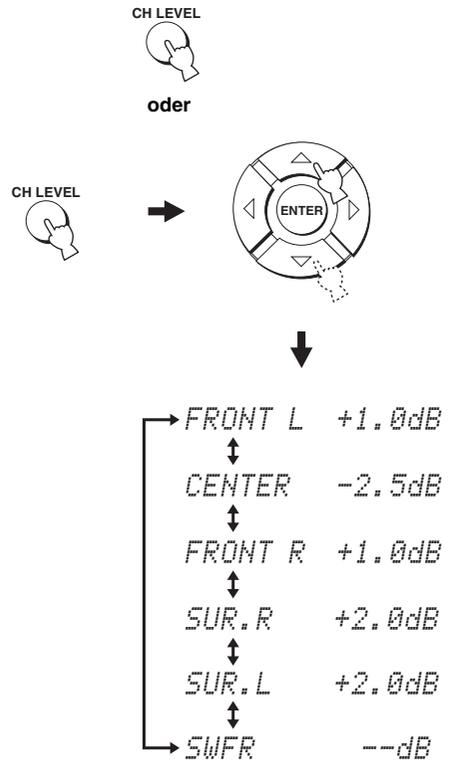


**1 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.**



**2 Drücken Sie CH LEVEL mehrmals (oder drücken Sie CH LEVEL und  $\triangle$  /  $\nabla$ ), um den einzustellenden Kanal auszuwählen.**

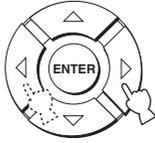
Die Anzeige im Frontblende-Display ändert sich wie folgt.



**Hinweis**

„SWFR“ ist nur dann verfügbar, wenn ein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist und SWFR für BASS OUT in SOUND MENU gewählt wird (siehe Seite 62).

**3 Drücken Sie ◀/▶, um die Kanal-Lautstärke einzustellen.**



Steuerbereich:  $-10,0$  dB bis  $+10,0$  dB

**4 arten Sie ein paar Sekunden, ohne dieses Gerät zu bedienen, wenn Sie Ihre Einstellung beendet haben.**

**Hinweise**

- Wenn die Stereowiedergabe (siehe Seite 50) oder My Surround (siehe Seite 45) als Schallstrahlmodus gewählt wird, können nicht alle Kanalpegel eingestellt werden.
- „FRONT L/R“ kann nicht eingestellt werden, wenn Stereo plus 3 Beam als Schallstrahlmodus gewählt ist (siehe Seite 41).
- Nur CENTER kann eingestellt werden, wenn My Beam als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 51).
- „FRONT L/R“ wird automatisch in Abhängigkeit von den Einstellungen der anderen Kanäle eingestellt, wenn Stereo plus 3 Beam als Schallstrahlmodus gewählt wird (siehe Seite 45 und 50).



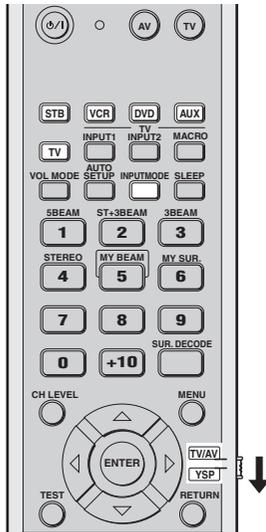
Wenn der Pegel eines bestimmten Kanals nicht eingestellt werden kann, erscheint „-dB“ im Frontblendendisplay.

# Wahl des Eingangsmodus

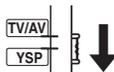
Sie können den Audioeingangssignaltyp der gewählten Eingangssignalquelle entsprechend Ihrer Bevorzugung oder den Bedingungen der Eingangssignalquelle wählen. Diese Funktion steht nur für TV/STB, DVD und AUX zur Verfügung.



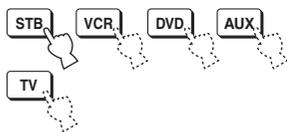
In den meisten Fällen ist die Einstellung des Eingangsmodus auf AUTO zu empfehlen.



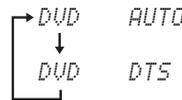
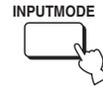
- 1** Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



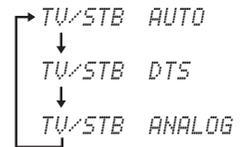
- 2** Drücken Sie eine der Eingangswahltasten, um die gewünschte Eingangssignalquelle zu wählen.



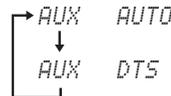
- 3** Drücken Sie wiederholt INPUTMODE, um zwischen den Eingangsmodi umzuschalten.



Wenn DVD als Eingangssignalquelle gewählt wird



Wenn TV oder STB als Eingangssignalquelle gewählt wird



Wenn AUX als Eingangssignalquelle gewählt wird

## Hinweis

ANALOG ist nicht als Eingangsmodus von DVD und AUX verfügbar.

### AUTO

Die Audioeingangssignale werden automatisch in der folgenden Reihenfolge gewählt:

- 1) Dolby Digital oder DTS
- 2) PCM
- 3) Analog



In den meisten Fällen ist dieser Eingangsmodus zu verwenden.

### DTS

Nur in DTS codierte Digitalsignale werden gewählt. Im Vergleich zu AUTO bietet dieser Eingangsmodus größere Stabilität bei der Wiedergabe von CDs oder LDs, die in DTS codiert sind.

### ANALOG

Nur analoge Signale werden gewählt.

Selbst wenn digitale und analoge Signale gleichzeitig eingegeben werden, werden nur die analogen Signale gewählt.



Sie können bei INPUT MODE von INPUT MENU den Standard-Eingangsmodus einstellen, der beim Einschalten dieses Gerätes gewählt werden soll (siehe Seite 64).

# Einstellen der Systemparameter

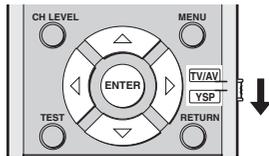
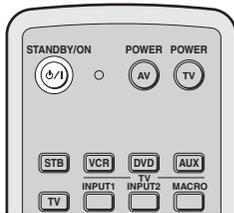
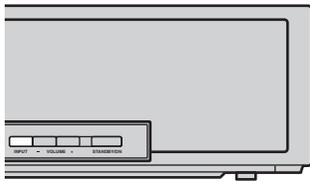
Dieses Gerät verfügt über weitere Menüs, die auf dem Frontblendendisplay angezeigt werden. Diese Menüs bieten weitere Verfahren, mit denen der Betrieb dieses Geräts eingestellt und angepasst werden kann.

## Hinweis

Wenn „F.PANEL KEY“ auf „F.PANEL: OFF“ eingestellt ist (siehe Seite 76), hat STANDBY/ON auf der Frontblende keine Funktion. Verwenden Sie stattdessen STANDBY/ON auf der Fernbedienung, um die Systemparameter einzustellen.

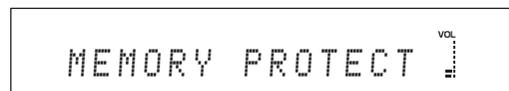
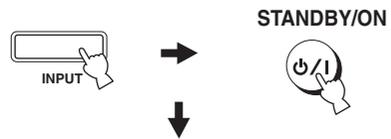
## Verwendung der Systemparameter

Verfahren Sie wie unten beschrieben, um die Systemparameter einzugeben.



- 2 Drücken Sie STANDBY/ON an der Frontblende, während Sie INPUT an der Fernbedienung gedrückt halten, um dieses Gerät einzuschalten.

„MEMORY PROTECT“ erscheint im Frontblendendisplay.



- 3 Lassen Sie INPUT an der Frontblende los.



- 1 Drücken Sie STANDBY/ON an der Fernbedienung, um dieses Gerät auszuschalten.

STANDBY/ON

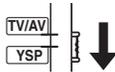


## Einstellung des MEMORY PROTECT

Sie können die von Ihnen im Systemspeicher dieses Geräts gespeicherten Einstellungen vor versehentlicher Löschung oder ungewollter Änderung schützen.

**1** Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Verwendung der Systemparameter“ auf Seite 71.

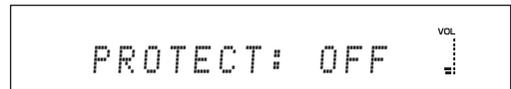
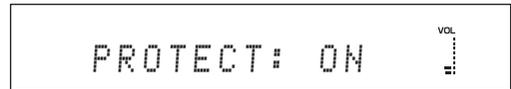
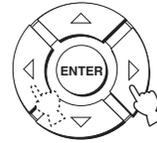
**2** Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



**3** Vergewissern Sie sich, dass auf dem Frontblendendisplay „MEMORY PROTECT“ angezeigt wird, und drücken Sie ENTER.



**4** Drücken Sie ◀ / ▶, um zwischen „PROTECT: ON“ und „PROTECT: OFF“ umzuschalten.



- Wählen Sie PROTECT: ON, um die Schutzfunktion zu aktivieren.
- Wählen Sie PROTECT: OFF, um die Schutzfunktion zu deaktivieren.

**5** Drücken Sie STANDBY/ON an der Fernbedienung, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

STANDBY/ON



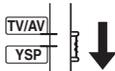
Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Einstellung des MAX VOLUME

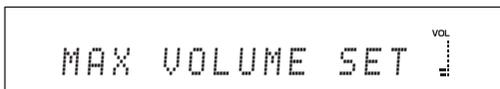
Sie können den maximalen Lautstärkepegel dieses Gerätes begrenzen, sodass dieser Grenzwert bei der Tonwiedergabe nicht überschritten wird.

**1** Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Verwendung der Systemparameter“ auf Seite 71.

**2** Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



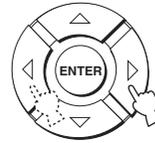
**3** Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$ , so dass „MAX VOLUME SET“ auf dem Frontblendendisplay angezeigt wird.



**4** Drücken Sie ENTER.



**5** Drücken Sie  $\triangleleft$  /  $\triangleright$ , um den maximalen Lautstärkepegel einzustellen.



Steuerbereich: MAX, 99 bis 01, MIN  
Steuerschritt: 1

**6** Drücken Sie STANDBY/ON an der Fernbedienung, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

STANDBY/ON



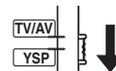
Die neue Einstellung für den maximalen Lautstärkepegel wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Einstellung des TURN ON VOLUME

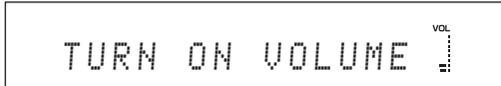
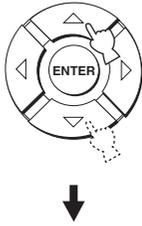
Sie können die Lautstärke festlegen, die beim Einschalten dieses Gerätes eingestellt wird.

**1** Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Verwendung der Systemparameter“ auf Seite 71.

**2** Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



- 3** Drücken Sie  $\triangle / \nabla$ , so dass „TURN ON VOLUME“ auf dem Frontblendendisplay angezeigt wird.



- 4** Drücken Sie ENTER.



- 5** Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um den Einschalt-Lautstärkepegel einzustellen.



Steuerbereich: MAX, 99 bis 01, OFF  
 Steuerschritt: 1

- 6** Drücken Sie STANDBY/ON an der Fernbedienung, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

STANDBY/ON



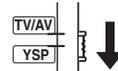
Die neue Einstellung für den maximalen Lautstärkepegel wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Einstellung des DEMO MODE

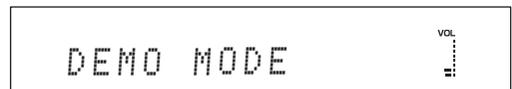
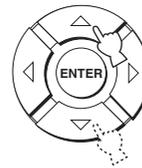
Sie können die Schallstrahlausgabe dieses Geräts testen, um den Schallstrahl zu prüfen.

- 1** Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Verwendung der Systemparameter“ auf Seite 71.

- 2** Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



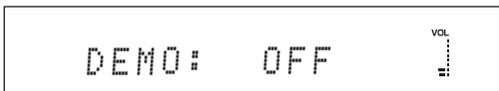
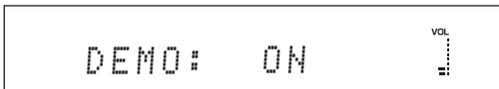
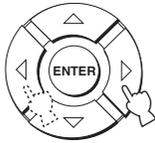
- 3** Drücken Sie  $\triangle / \nabla$ , so dass „DEMO MODE“ auf dem Frontblendendisplay angezeigt wird.



- 4** Drücken Sie ENTER.



- 5** Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um zwischen „DEMO: ON“ und „DEMO: OFF“ umzuschalten.



- Wählen Sie DEMO: ON, um den Demo-Modus zu aktivieren.
- Wählen Sie DEMO: OFF, um den Demo-Modus zu deaktivieren.

- 6** Drücken Sie **STANDBY/ON** an der Fernbedienung, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

STANDBY/ON



Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

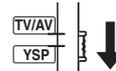
Drücken Sie während der Wiedergabe einer Quelle ENTER, um den Schallstrahl zu testen.

Der ausgegebene Schallstrahl wechselt zwischen links und rechts. Drücken Sie ENTER, um das Wechseln der Seiten zu stoppen.

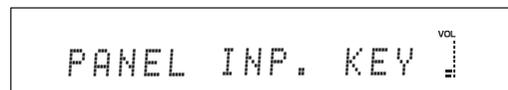
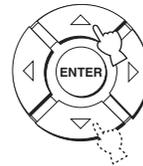
## Einstellung des PANEL INP. KEY

Sie können INPUT auf der Frontblende deaktivieren, wenn Sie die Systemparameter einstellen.

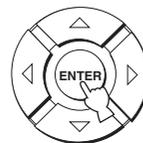
- 1** Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Verwendung der Systemparameter“ auf Seite 71.
- 2** Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



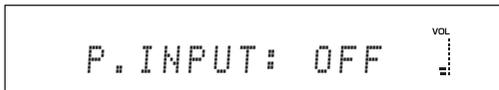
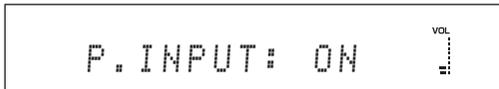
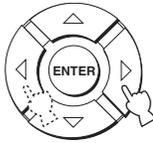
- 3** Drücken Sie  $\triangle / \nabla$ , so dass „PANEL INP. KEY“ auf dem Frontblendendisplay angezeigt wird.



- 4** Drücken Sie ENTER.



- 5 Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um zwischen „P.INPUT: ON“ und „P.INPUT: OFF“ umzuschalten.



- Drücken Sie P.INPUT: ON, um die INPUT-Taste an der Frontblende freizugeben.
- Wählen Sie P.INPUT: OFF, um die INPUT-Taste an der Frontblende zu sperren. „F.PANEL KEY“ wird automatisch auf „ON“ eingestellt.

- 6 Drücken Sie **STANDBY/ON** an der Fernbedienung, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

STANDBY/ON



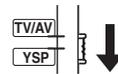
Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Deaktivieren der Frontblendentasten

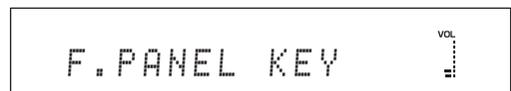
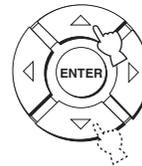
Sie können die Frontblendentasten deaktivieren, solange Sie keine Systemparameter einstellen.

- 1 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Verwendung der Systemparameter“ auf Seite 71.

- 2 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



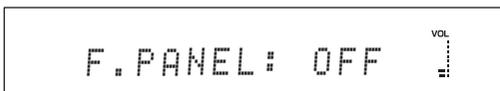
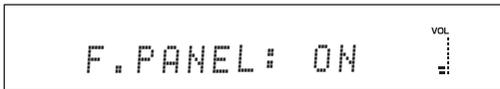
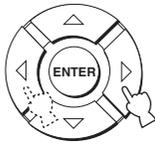
- 3 Drücken Sie  $\triangle / \nabla$ , so dass „F.PANEL KEY“ auf dem Frontblendendisplay angezeigt wird.



- 4 Drücken Sie **ENTER**.



- 5 Drücken Sie  $\triangleleft / \triangleright$ , um zwischen „F.PANEL: ON“ und „F.PANEL: OFF“ umzuschalten.



- Wählen Sie F.PANEL: ON, um die Frontblendentasten freizugeben.
- Wählen Sie F.PANEL: OFF, um die Frontblendentasten zu sperren. „P.INPUT“ wird automatisch auf „ON“ eingestellt.

- 6 Drücken Sie **STANDBY/ON** an der Fernbedienung, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

STANDBY/ON



Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

## Einstellung des FACTORY PRESET

Sie können alle Parameter dieses Gerätes auf die Werksvorgaben zurücksetzen. Mit diesem Vorgang werden ALLE Parameter im SET MENU zurückgesetzt.

### Hinweis

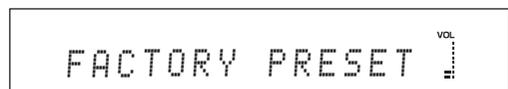
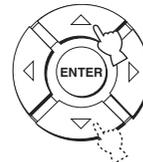
Nachdem Sie die nachfolgenden Schritte ausgeführt haben, müssen Sie AUTO SETUP erneut ausführen, um das Gerät auf Ihre Surroundklang-Umgebung abzustimmen.

- 1 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in „Verwendung der Systemparameter“ auf Seite 71.

- 2 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.



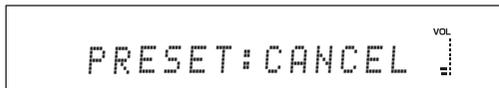
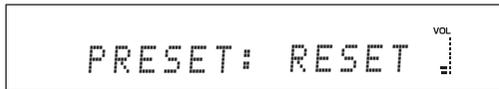
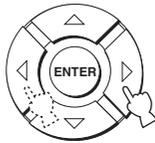
- 3 Drücken Sie  $\triangle / \nabla$ , so dass „FACTORY PRESET“ auf dem Frontblendendisplay angezeigt wird.



- 4 Drücken Sie **ENTER**.



- 5 Drücken Sie ◀ / ▶, um zwischen „PRESET: RESET“ und „PRESET: CANCEL“ umzuschalten.



- Wählen Sie PRESET: RESET, um alle gegenwärtigen Einstellungen zurückzusetzen.
- Wählen Sie PRESET: CANCEL, um den Rücksetzvorgang abubrechen.

- 6 Drücken Sie STANDBY/ON an der Fernbedienung, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

STANDBY/ON



Die neue Einstellung wird beim nächsten Einschalten dieses Gerätes aktiviert.

# Fernbedienungsmerkmale

Zusätzlich zu der Steuerung dieses Gerätes, kann die Fernbedienung auch für die Bedienung anderer AV-Komponenten verwendet werden, die von Yamaha oder anderen Herstellern hergestellt wurden. Um andere Komponenten bedienen zu können, müssen Sie die Fernbedienung mit den entsprechenden Hersteller-codes programmieren und den Betriebsmoduswähler auf TV/AV stellen, um den Steuerbereich zu wechseln.

## Hinweis

Abhängig von der verwendeten externen AV-Komponente ist es Ihnen vielleicht nicht möglich, die betreffende Komponente mit der Fernbedienung dieses Gerätes zu steuern, selbst wenn ein Fernbedienungscode eingegeben wurde. In diesem Fall muss die Komponente mit ihrer eigenen Fernbedienung gesteuert werden.

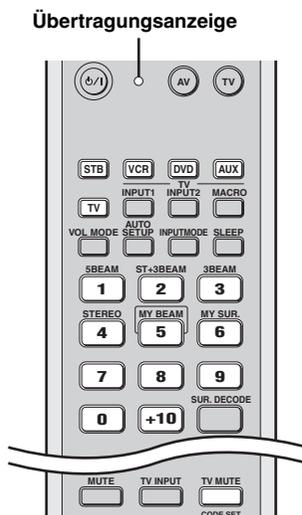
## Einstellung der Fernbedienungs-codes

Sie können andere Komponenten bedienen, indem Sie die entsprechenden Fernbedienungs-codes einstellen. Die Codes können für jeden Eingangsbereich (STB, VCR, DVD, AUX und TV) eingestellt werden.

Für eine vollständige Liste der verfügbaren

Fernbedienungs-codes siehe „Liste der

Fernbedienungs-codes“ am Ende dieser Anleitung.



- 1 Halten Sie CODE SET gedrückt und drücken Sie dann eine der Eingangswahltasten, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie einen Fernbedienungscode einstellen wollen.**

Die Übertragungsanzeige blinkt zweimal und leuchtet danach konstant.

Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie CODE SET gedrückt halten.



- 2 Verwenden Sie die Nummertasten, um den Fernbedienungs-Code einzugeben, während Sie CODE SET gedrückt halten.**

Eingabebeispiel: Yamaha DVD-Eingangsbereich



- 3 Angaben zur Bedienung der externen Komponente mit der Fernbedienung finden Sie unter „Bedienung anderer Komponenten“ auf Seite 80.**

Wenn die externe Komponente einwandfrei funktioniert, ist die Einrichtung des Fernbedienungs-codes erfolgreich.

Wenn die externe Komponente nicht einwandfrei funktioniert, wurde vielleicht ein falscher

Fernbedienungscode eingegeben. Vergewissern Sie sich, dass der Fernbedienungscode stimmt. Beziehen Sie sich auf die „Liste der Fernbedienungs-codes“ am Ende dieser Anleitung und beginnen Sie wieder bei Schritt 1.

## Hinweis

Falls vom Hersteller Ihres Gerätes mehr als ein Code aufgelistet ist, probieren Sie jeden dieser Codes aus, um den richtigen zu finden.

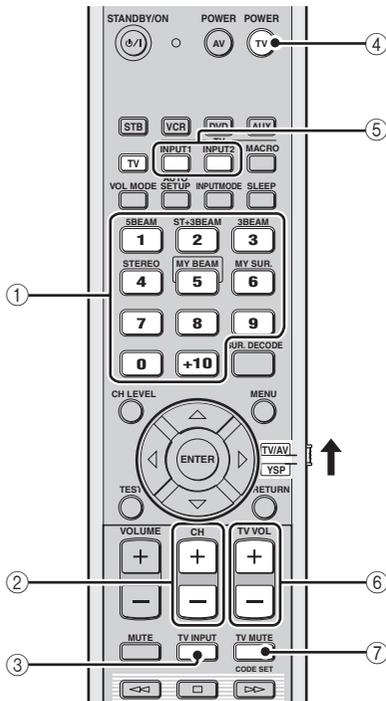
Falls Sie die Fernbedienung länger als zwei Minuten ohne Batterien belassen, oder wenn verbrauchte Batterien in der Fernbedienung verbleiben, kann der Speicherinhalt gelöscht werden. Falls der Speicher gelöscht wurde, müssen neue Batterien eingelegt und die Fernbedienungs-codes erneut eingegeben werden. Achten Sie beim Auswechseln der Batterien darauf, dass Sie keine der Tasten der Fernbedienung drücken. Andernfalls wird der Speicherinhalt gelöscht.

## Bedienung anderer Komponenten

### ■ Steuerung Ihres Fernsehgerätes

Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf TV/AV und drücken Sie TV, um TV (Fernsehgerät) als Eingangsquelle auszuwählen.

Der Steuerbereich der Fernbedienung schaltet auf den TV-Betriebsmodus um.



#### ① Zifferntasten

Dienen zur Wahl eines Fernsehkanals für die Wiedergabe.

#### ② CH +/-

Dienen zum Umschalten zwischen den verfügbaren Fernsehkanälen.

#### ③ TV INPUT

Dient zum Umschalten der Eingangssignalquelle für das Fernsehgerät.

#### ④ TV POWER

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres Fernsehgerätes.

#### ⑤ TV INPUT1/2

Dient zum Wählen der Eingangssignalquelle Ihres Fernsehgerätes.

#### ⑥ TV VOL +/-

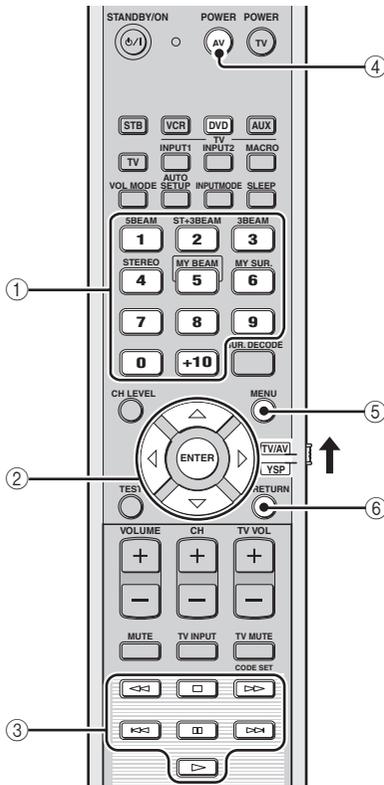
Dienen zum Einstellen des Audioausgangspegels Ihres Fernsehgerätes.

#### ⑦ TV MUTE

Dient zum vorübergehenden Stummschalten des Fernsehgerätes.

## ■ Steuerung Ihres DVD-Players/Recorders

Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf TV/AV und drücken Sie DVD, um DVD als Eingangsquelle auszuwählen. Der Steuerbereich der Fernbedienung schaltet auf den DVD-Betriebsmodus um.



### ① Zifferntasten

Zum Eingeben von Ziffern.

### ② Cursortasten $\triangle$ / $\nabla$ / $\leftarrow$ / $\rightarrow$ , ENTER

Dienen zur Wahl von DVD-Menüposten.

### ③ Bedienungstasten für DVD-Player

Dienen zur Bedienung von Funktionen eines DVD-Players/Recorders, wie z.B. Wiedergabe und Stopp.

### ④ AV POWER

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres DVD-Players/Recorders.

### ⑤ MENU

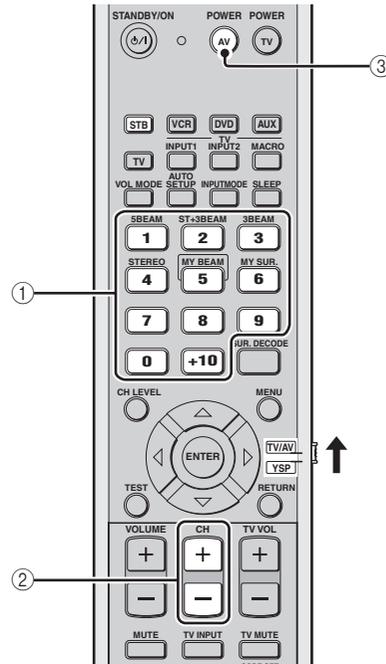
Dient zur Anzeige des DVD-Menüs.

### ⑥ RETURN

Dient zum Zurückschalten auf die vorherige DVD-Menüanzeige oder zum Verlassen des DVD-Menüs.

## ■ Betrieb Ihres STB (Kabel-TV/Satellitentuner)

Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf TV/AV und drücken Sie STB, um STB als Eingangsquelle auszuwählen. Der Steuerbereich der Fernbedienung schaltet auf den STB-Betriebsmodus um.



### ① Zifferntasten

Zum Eingeben von Ziffern.

### ② CH +/-

Dienen zum Umschalten zwischen den verfügbaren STB-Kanälen.

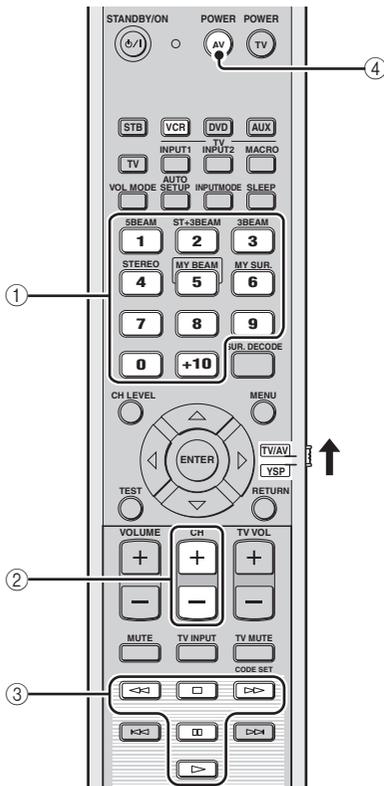
### ③ AV POWER

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres STB-Geräts.

## ■ Steuerung Ihres Videorecorders

Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf TV/AV und drücken Sie VCR, um VCR (Videorecorder) als Eingangsquelle auszuwählen.

Der Steuerbereich der Fernbedienung schaltet auf den Video-Betriebsmodus um.



### ① Zifferntasten

Zum Eingeben von Ziffern.

### ② CH +/-

Dienen zum Umschalten zwischen den verfügbaren VCR-Kanälen.

### ③ Bedienungstasten für Videorecorder

Dienen zur Bedienung von Funktionen eines Videorecorders, wie z.B. Wiedergabe und Stopp.

### ④ AV POWER

Dient zum Ein- oder Ausschalten Ihres Videorecorders.

## Verwendung von TV-Makros

Die TV-Makro-Funktion ermöglicht die Durchführung einer Reihe von Bedienungsvorgängen mit einem einzigen Tastendruck. Wenn Sie beispielsweise eine DVD abspielen wollen, müssen Sie normalerweise die Komponente einschalten, DVD als Eingangssignalquelle wählen und die Wiedergabetaste zum Starten der Wiedergabe drücken. Die TV-Makro-Funktion gestattet Ihnen die Durchführung all dieser Bedienungsschritte durch einfaches Drücken der DVD-Makrotaste.

### Hinweise

- Sie müssen einen Fernbedienungs-Code für Ihren Fernseher eingeben, bevor Sie Makros einrichten.
- Die Einstellmethoden der Makros sind unterschiedlich, wenn Ihr Fernsehgerät nicht über die Abstimmfunktion verfügt.
- Wenn Sie während der Einstellung von Makros andere Bedienungstasten außer den Makro-Einstelltasten auf der Fernbedienung drücken, wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen.
- Falls der Bedienungsvorgang in den Schritten 2 und 3 länger als 10 Sekunden dauert, wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen. In diesem Fall müssen Sie den Vorgang ab Schritt 1 wiederholen.



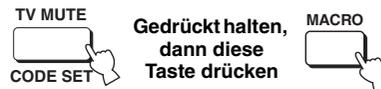
## ■ Einstellen von Makros für ein Fernsehgerät mit Abstimmfunktion

- 1 Halten Sie CODE SET gedrückt und drücken Sie eine der Eingangswahltasten, um die Eingangssquelle zu wählen, für die Sie Makros einrichten wollen.**

Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie CODE SET gedrückt halten.

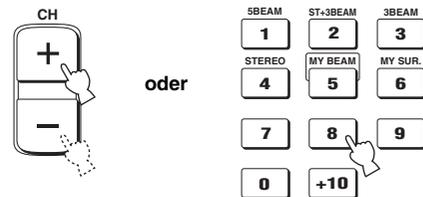


- 2 Drücken Sie MACRO, während Sie CODE SET gedrückt halten.**



- 3 Drücken Sie CH +/- oder die Zifferntasten, um den TV-Kanal zu wählen.**

Vergewissern Sie sich, dass die Tuneranzeige auf dem Fernsehschirm erscheint.



- 4 Drücken Sie TV INPUT mehrmals, bis die Anzeige der in Schritt 1 gewählten Eingangssignalquelle erscheint.**



- 5 Drücken Sie ENTER zur Bestätigung der Makro-Einstellung.**



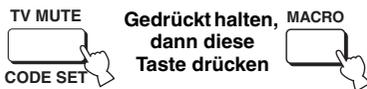
## ■ Einstellen von Makros für ein Fernsehgerät ohne Abstimmfunktion

- 1 Halten Sie **CODE SET** gedrückt und drücken Sie eine der Eingangswahltasten, um die Eingangssquelle zu wählen, für die Sie Makros einrichten wollen.

Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



- 2 Drücken Sie **MACRO**, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



- 3 Drücken Sie **INPUT1**.

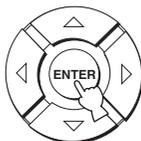
Vergewissern Sie sich, dass die TV-Anzeige durch die Anzeige von Eingang 1 ersetzt wurde.



- 4 Drücken Sie **TV INPUT** mehrmals, bis die Anzeige der in Schritt 1 gewählten Eingangssignalquelle erscheint.



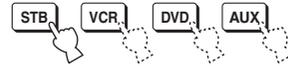
- 5 Drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung der Einstellung.



## ■ Ausführen von Makros

Halten Sie eine der Eingangswahltasten etwa zwei Sekunden lang gedrückt, um die Eingangssignalquelle zu wählen, für die Sie Makros ausführen wollen.

Der TV-Eingang wechselt gleichzeitig mit der Umschaltung des Eingangsmodus.



## ■ Aufheben von Makros

- 1 Halten Sie **CODE SET** gedrückt und drücken Sie eine der Eingangswahltasten, um die Eingangssquelle zu wählen, für die Sie Makros löschen wollen.

Fahren Sie mit Schritt 2 fort, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



- 2 Drücken Sie **MACRO**, während Sie **CODE SET** gedrückt halten.



- 3 Drücken Sie **ENTER** zum Löschen der Makros.



# Störungsbeseitigung

Gehen Sie nach der folgenden Tabelle vor, wenn dieses Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Yamaha Fachhändler oder Kundendienst.

## ■ Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Dieses Gerät wird nicht eingeschaltet, wenn Sie STANDBY/ON drücken, oder schaltet bald nach dem Einschalten der Stromversorgung auf den Bereitschaftsmodus.</b>	Das Netzkabel ist nicht fest an die Netzsteckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel fest an die Netzsteckdose an.	25
	Dieses Gerät wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie das Netzkabel ab, schließen Sie dieses nach 30 Sekunden wieder an, und verwenden Sie danach das Gerät normal.	—
<b>Das Gerät schaltet plötzlich in den Bereitschaftsmodus.</b>	Die interne Temperatur ist zu hoch, so dass die Schutzschaltung zur Vermeidung von Überhitzung aktiviert wurde.	Warten Sie etwa eine Stunde, bis sich das Gerät abgekühlt hat, und schalten Sie es danach wieder ein.	—
	Der Einschlaf-Timer hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie danach die Signalquelle erneut wieder.	—
<b>Kein Ton.</b>	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	16
	Es wurde keine geeignete Eingangssignalquelle gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle mit INPUT, oder den Eingangswahltasten.	41
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.	43
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE oder VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie den Lautstärkepegel ein.	43
	Es werden Signale von einer Quellenkomponente (wie PCM-Signale mit mehr als 96 kHz Abtastfrequenz) übermittelt, die dieses Gerät nicht reproduzieren kann.	Geben Sie eine Signalquelle wieder, deren Signale von diesem Gerät verarbeitet werden können.	—
Ändern Sie die Systemeinstellungen der Quellkomponente.		—	
<b>Der Ton bleibt plötzlich aus.</b>	Der Einschlaf-Timer hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie danach die Signalquelle erneut wieder.	—
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie MUTE oder VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie den Lautstärkepegel ein.	43
<b>Kein Ton von den Effektkanälen.</b>	Sie versuchen, die Signalquelle oder das Programm im Stereo- oder My Beam-Modus wiederzugeben.	Drücken Sie eine der Schallstrahlmodustasten auf der Fernbedienung, um einen Mehrkanal-Wiedergabemodus zu wählen, und geben Sie die Signalquelle oder das Programm noch einmal wieder.	44
<b>Kein Ton von dem Center-Kanal.</b>	Der Ausgangspegel des Center-Kanals ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel des Center-Kanals an.	67
<b>Kein Ton von den Surround-Kanälen.</b>	Der Ausgangspegel der Surround-Kanäle ist auf Minimum eingestellt.	Heben Sie den Pegel der Surround-Kanäle an.	67

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>	<b>Siehe Seite</b>
<b>Kein Ton von dem Subwoofer.</b>	BASS OUT in SUBWOOFER SET wurde auf FRONT eingestellt.	Wählen Sie SWFR.	62
	Das Quellensignal enthält keine tiefen Bassanteile.		
<b>Verzerrt oder zu wenig Tiefenklang.</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET wurde inkorrekt eingestellt.	Stellen Sie CROSS OVER richtig ein.	62
	Einer der Nachhörmodi ist gegenwärtig gewählt.	Schalten Sie die Nachhörmodi aus.	53
<b>Zu viel Tiefenklang.</b>	TruBass ist gegenwärtig eingeschaltet.	Schalten Sie TruBass aus.	63
	Der Lautstärkepegel des Subwoofers ist zu hoch.	Stellen Sie den Lautstärkepegel des Subwoofers niedriger.	—
<b>Die Surroundklang-Effekte sind kaum zu hören.</b>	Der Hörraum weist eine unregelmäßige Form auf.	Installieren Sie dieses Gerät in einem quadratischen oder rechteckigen Raum.	—
	Es ist keine Reflexionswand für den Schallstrahl vorhanden.	Versuchen Sie, ein flaches Objekt, wie zum Beispiel eine Tafel, als Wandersatz aufzustellen.	—
<b>Dolby Digital- oder DTS-Quellen können nicht wiedergegeben werden. (Die Anzeige Dolby Digital oder DTS erscheint nicht im Frontblendendisplay.)</b>	Die angeschlossene Komponente ist nicht für die Ausgabe von Dolby Digital- oder DTS-Digitalsignalen eingestellt.	Führen Sie eine geeignete Einstellung gemäß Bedienungsanleitung Ihrer Komponente aus.	—
	Der Eingangsmodus ist auf ANALOG eingestellt.	Stellen Sie den Eingangsmodus auf AUTO ein.	70
<b>Es gibt Rauschstörungen, wenn kein Subwoofer an dieses Gerät angeschlossen ist.</b>	Die Schutzschaltung war aktiv, weil eine Quelle mit starken Tiefenelementen abgespielt wurde.	Stellen Sie den Lautstärkepegel niedriger.	43
		Wählen Sie SWFR für BASS OUT.	62
		Schließen Sie einen Subwoofer an und stellen die Einstellungen für einen SUBWOOFER SET ein.	62
<b>Der Bassbereich klingt verzerrt.</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET wurde inkorrekt eingestellt.	Stellen Sie CROSS OVER richtig ein.	62
<b>Der Bildschirmdialog (OSD) erscheint nicht.</b>	Das OSD-Video-Cinchkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel richtig an.	18
<b>Dieses Gerät arbeitet nicht richtig.</b>	Der interne Mikrocomputer wurde aufgrund eines externen Stromschlags (wie z.B. Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder durch eine Stromversorgung mit zu niedriger Spannung eingefroren.	Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und stecken Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder an.	—
<b>Es treten Störgeräusche von Digital- oder Hochfrequenzgeräten auf.</b>	Dieses Gerät ist zu nah an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät aufgestellt.	Entfernen Sie dieses Gerät weiter von der Störquelle.	—
<b>Das Gerät reproduziert Effekt-Klänge nicht zufriedenstellend.</b>	Die Original-Signalquelle enthält Surroundeffekte.	Deaktivieren Sie die Surroundeffekt-Einstellungen dieses Geräts.	—
<b>Die automatische Einstellfunktion für My Beam funktioniert nicht.</b>	Der Lärmpegel im Hörraum ist zu hoch.	Achten Sie darauf, dass der Hörraum so ruhig wie möglich ist.	—
		Versuchen Sie es mit der manuellen Einstellfunktion.	52
	Die Fernbedienung wurde möglicherweise außerhalb des Wirkungsbereichs der Fernbedienung verwendet.	Die Fernbedienung arbeitet in einem Bereich von maximal 6 m und nicht mehr als 30 Grad Winkelabweichung gegenüber der Frontblende.	26
	Die Funktion arbeitet wegen des Zustands der angeschlossenen Komponenten nicht einwandfrei.	Wählen Sie My Beam und versuchen Sie es erneut.	51

## ■ Fernbedienung

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Keine Eingaben und/oder Bedienungsschritte über die Fernbedienung möglich.</b>	Falscher Abstand oder Winkel.	Die Fernbedienung arbeitet in einem Bereich von maximal 6 m und nicht mehr als 30 Grad Winkelabweichung gegenüber der Frontblende.	26
	Direktes Sonnenlicht oder starkes Licht (z.B. von einer Inverter- Leuchtstofflampe) fällt direkt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie das Gerät an einer anderen Stelle auf.	—
	Die Batterien sind schwach.	Tauschen Sie alle Batterien aus.	26
<b>Externe Komponenten können nicht mit der Fernbedienung dieses Geräts gesteuert werden.</b>	Die zu steuernde externe Komponente wurde nicht als Eingangsquelle gewählt.	Drücken Sie INPUT an der Frontblende oder die Eingangswahltaasten auf der Fernbedienung, um die zu bedienende externe Komponente zu wählen.	41
	Der Fernbedienungscode wurde nicht richtig eingestellt.	GGeben Sie den Fernbedienungscode korrekt ein, oder versuchen Sie es mit einem anderen Code des gleichen Herstellers aus der „Liste der Fernbedienungscode“ am Ende dieser Anleitung.	79
	Auch wenn der Fernbedienungscode richtig eingestellt ist, sprechen manche Modelle nicht auf die Fernbedienung an.	Verwenden Sie die Fernbedienung der externen Komponente.	—
<b>Die Cursortasten funktionieren nicht während der SET MENU-Eingabe.</b>	Der Betriebsmoduswähler wurde unbeabsichtigt auf TV/AV eingestellt.	Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP.	—
<b>Die automatische Einstellfunktion für My Beam kann nicht verwendet werden.</b>	Falscher Abstand oder Winkel.	Die Fernbedienung arbeitet in einem Bereich von maximal 6 m und nicht mehr als 30 Grad Winkelabweichung gegenüber der Frontblende.	51

## ■ Dolby Digital

Dolby Digital ist ein digitales Surroundklingssystem, das Ihnen ein Mehrkanal-Klangerlebnis mit vollkommen getrennten Kanälen bietet. Mit 3 Frontkanälen (links, Center und rechts) und 2 Surround-Stereokanälen bietet Dolby Digital 5 Vollbereich-Audiokanäle. Mit einem zusätzlichen Kanal für besondere Basseffekte, die LFE (Niederfrequenzeffekt) genannt werden, weist das System insgesamt 5.1-Kanäle auf (LFE wird als 0.1-Kanal gezählt). Durch die Verwendung von 2-Kanal-Stereo für die Surroundkanäle können präzisere bewegte Soundeffekte und ein besseres Surroundklang-Umfeld als mit Dolby Surround erzielt werden. Der von den 5 Vollbereich-Kanälen reproduzierte breite Dynamikbereich (von maximaler bis minimaler Lautstärke) und die präzise Ortung des Sounds, die durch die digitale Klangverarbeitung erreicht wird, bieten dem Hörer einen bislang unbekanntem Grad an Realismus und Erregung.

Mit diesem Gerät kann jede Klangumgebung von der Mono- bis zu der 5.1-Kanal-Konfiguration frei gewählt werden, um Ihnen erhöhtes Vergnügen bieten zu können.

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II repräsentiert eine wesentlich verbesserte Technik, die zur Dekodierung einer großen Anzahl von bestehender Dolby Surround-Software verwendet wird. Diese neue Technologie ermöglicht eine diskrete 5-Kanal-Wiedergabe mit 2 linken und rechten Frontkanälen, 1 Centerkanal und 2 linken und rechten Surroundkanälen (anstelle des einzelnen Surroundkanals bei konventioneller Pro Logic-Technologie). Die Music- und Game-Modi stehen auch für 2-Kanal-Quellen zusätzlich zu dem Movie-Modus zur Verfügung.

## ■ Dolby Surround

Dolby Surround verwendet ein 4-Kanal-Analogaufnahmesystem, um realistische und dynamische Soundeffekte zu reproduzieren: 2 linke und rechte Frontkanäle (Stereo), einen Centerkanal für den Dialog (Mono) und einen Surroundkanal für spezielle Klangeffekte (Mono). Der Surroundkanal reproduziert den Klang mit einem engen Frequenzbereich. Dolby Surround wird weit verbreitet mit fast allen Videobändern und Laserdiscs sowie auch in vielen TV- und Kabelsendungen verwendet. Der in dieses Gerät eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder verwendet ein Digitalsignal-Verarbeitungssystem, das die Lautstärke jedes Kanals automatisch stabilisiert, um die bewegten Klangeffekte und die Richtwirkung zu betonen.

## ■ DTS Digital Surround

DTS Digital-Surround wurde entwickelt, um die analogen Tonspuren von Filmen durch eine 6-Kanal-Digitaltonspur zu ersetzen, und gewinnt nun in Filmtheatern in aller Welt an Beliebtheit. DTS, Inc. hat ein Heimkino-System entwickelt, so dass Sie nun die Tiefe des Sounds und die natürliche räumliche Repräsentation von DTS Digital-Surround auch in Ihrem Heim genießen können. Dieses System erzeugt praktisch verzerrungsfreien 6-Kanal-Sound (technisch gesprochen: einen linken, rechten und Centerkanal, 2 Surroundkanäle plus einen LFE 0.1-Kanal als Subwoofer für insgesamt 5.1-Kanäle). Das Gerät enthält einen DTS-ES-Decoder, der die Reproduktion von 6.1-Kanälen ermöglicht, indem der hintere Surroundkanal zu dem bestehenden 5.1-Kanal-Format hinzugefügt wird.

## ■ DTS Neo:6

Neo:6 decodiert die konventionellen 2-Kanal-Quellen für die 6-Kanal-Wiedergabe mit einem speziellen Decoder. Dieser ermöglicht die Wiedergabe mit Vollbereich-Kanälen höherer Kanaltrennung, gleich wie die Wiedergabe von diskreten Digitalsignalen. Es stehen zwei Modi zur Verfügung: Music-Modus für Musikquellen und Cinema-Modus für Filme.

## ■ EUPHONY

Euphony ist ein revolutionäres Klangfeld-Reproduktionssystem mit hochmoderner Technik, das mit dem Ziel entwickelt wurde, den Klang in seiner vollen Schönheit zu Gehör zu bringen. Es kann optimierten Surroundklang wiedergeben, wobei die Zahl der Eingangskanäle, die Zahl der Lautsprecher (zwei oder mehr) oder die Lautsprechergröße keine Rolle spielt. Darüber hinaus zeichnet sich das System durch eine stabile Centerdefinition aus. Das System kann auch bei Kopfhörern den Surroundklang natürlich und wohldefiniert wiedergeben, so dass der Hörer eine größere Klangräumlichkeit empfindet und Musik und Filme länger ermüdungsfrei genießen kann.

### ■ LFE 0.1-Kanal

Dieser Kanal dient für die Reproduktion der niedrigen Basssignale. Der Frequenzbereich dieses Kanals beträgt 20 Hz bis 120 Hz. Dieser Kanal wird als 0.1 gezählt, da er nur den niedrigen Frequenzbereich betont, wenn mit dem von anderen 5/6 Kanälen in einem Dolby Digital oder DTS 5.1/6.1-Kanalsystem reproduzierten Vollbereich verglichen.

### ■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM ist ein Signalformat, unter dem ein Analog-Audiosignal digitalisiert, aufgezeichnet und übertragen wird, ohne jegliche Komprimierung zu verwenden. Dies wird als eine Methode für die Aufnahme von CDs und DVD-Audio verwendet. Das PCM System verwendet eine Technik für die Abtastung der Größe des Analogsignals während einer sehr kleinen Zeitspanne. Mit der Pulse Code Modulation wird das Analogsignal in Impulse codiert und danach für die Aufnahme moduliert.

### ■ SRS TruBass

SRS TruBass ist eine psychoakustische Bassoptimierungstechnologie, die von SRS Labs, Inc. für Lautsprecher- und Kopfhörersysteme entwickelt wurde. TruBass ermöglicht Bässe, die eine Oktave tiefer sind als die physikalische Schwelle des Lautsprechertreibers. Die SRS TruBass-Technologie macht sich die spontane Neigung des menschlichen Gehörs zu Nutze, bei der Wahrnehmung von harmonischer Signale höherer Frequenzen entsprechende Tieftönebereiche zu ergänzen. Als Ergebnis vernehmen unsere Ohren die ursprünglichen Tieftonsignale, die das Lautsprechersystem nicht wiedergeben kann.

# Stichwortverzeichnis

## ■ Numerics

3 Beam .....	45
5 Beam .....	44

## ■ A

Audio-Cinchkabel .....	17
AUTO SETUP (IntelliBeam) .....	31

## ■ B

Batterie .....	26
BEAM MENU .....	58
Bildschirm-Display (OSD) .....	28

## ■ D

Demo-DVD .....	6
DEMO MODE .....	74
Digitales Audio-Cinchkabel .....	17
DISPLAY MENU .....	66
Dolby Digital .....	46
Dolby Pro Logic .....	46
Dolby Pro Logic II .....	46
DTS .....	46
DTS Neo: 6 .....	46
Dynamikbereich .....	63

## ■ E

Einschlaf-Timer .....	54
EUPHONY .....	88

## ■ F

FACTORY PRESET .....	77
Fernbedienung .....	10
Fernbedienung .....	79
Fernbedienungssensor .....	26
Frontblende .....	7
Frontblende-Display .....	8

## ■ I

IntelliBeam .....	31
IntelliBeam-Mikrofon .....	32

## ■ K

Kabelhalter .....	17
Karton-Mikrofonständer .....	33

## ■ L

Lautstärke .....	43
Lautstärkemodeus .....	53
LFE 0.1-Kanal .....	89

## ■ M

MANUAL SETUP .....	56
MEMORY .....	38
My Beam .....	51

## ■ N

Nachhörmodus .....	53
Netzkabel .....	25

## ■ O

Optokabel .....	17
OSD-Video-Cinchkabel .....	17

## ■ P

PCM .....	89
-----------	----

## ■ R

Rückwand .....	9
----------------	---

## ■ S

Schallstrahlmodus .....	44, 50, 51
SET MENU .....	28
SOUND MENU .....	62
Stereo plus 3 Beam .....	45
Stereo-Sound .....	50
Stromversorgung .....	27
Surroundmodus .....	46
Surroundklang .....	44
Systemparameter .....	71

## ■ T

Testton .....	67
TruBass .....	63
TV-Macro .....	83
TV-Laustärke-Ausgleichsmodus .....	53

# Technische Daten

## VERSTÄRKER

- Maximale Ausgangsleistung (JEITA)
  - ..... 2 W (1 kHz, 10% Klirr, 4 Ω) × 16
  - ..... 15 W (100 Hz, 10% Klirr, 4 Ω) × 2

## LAUTSPRECHER

- Treiber
  - Kleine Lautsprecher
    - ..... 2,8-cm-Konuslautsprecher, magnetisch abgeschirmt × 16
    - Tieftöner
      - ..... 8-cm-Konuslautsprecher, magnetisch abgeschirmt × 2

## ANSCHLÜSSE

- Eingangsbuchsen
  - TV/STB, VCR AUDIO IN (1 V, 32 kΩ) ..... 2 Paare (Analog)
  - TV/STB, AUX OPTICAL DIGITAL IN ..... 2 (Opto-digital)
  - DVD COAXIAL DIGITAL IN ..... 1 (Koaxial digital)
- Ausgangsbuchsen
  - SUBWOOFER OUT (1,5 V, weniger als 120 Hz)
    - ..... 1 (Subwoofer)
  - VIDEO OUT (1 V<sub>s-s</sub>, 75 Ω)..... 1 (OSD)
- Systemanschlussbuchse
  - INTELLIBEAM MIC ..... 1 (Mikrofoneingang)
  - SYSTEM CONNECTOR ..... 1 (Systemsteuerung)

## ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz
  - [Modell für Australien]
    - ..... 220–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
  - [Modelle für Großbritannien und Europa]
    - ..... 220–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
  - [Modell für Korea] ..... 220–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
  - [Universalmodell] ..... 110–120 V Wechselspannung, 50/60 Hz
  - [Modell für Asien] ..... 220–240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme ..... 22 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus ..... 0,1 W oder weniger
- Abmessungen (B x H x T) ..... 610 × 120 × 220 mm
- Gewicht ..... 8,5 kg

\* Die technischen Daten können jederzeit ohne vorherige Vorankündigung geändert werden.

## Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl eines Yamaha-Produkts. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Wenn dies schwierig ist, wenden Sie sich bitte an die Yamaha-Vertretung in Ihrem Land. Sie können alle Einzelheiten auf unserer Website finden (<http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens).

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha garantiert im Rahmen der im Folgenden aufgeführten Bedingungen, das fehlerhafte Produkt oder jegliche Teile desselben nach Entscheidung Yamahas zu reparieren oder zu ersetzen, ohne dem Kunden Material- oder Arbeitskosten zu berechnen. Yamaha behält das Recht vor, ein Produkt mit einem der gleichen Art und/oder des gleichen Werts und Zustands zu ersetzen, wenn die Produktion eines Modells eingestellt wurde oder eine Reparatur als unwirtschaftlich betrachtet wird.

### Bedingungen

1. Die originale Rechnung oder der Verkaufsbeleg (mit Angabe von Kaufdatum, Produktcode und Händlername) MUSS das defekte Produkt begleiten, zusammen mit einer Beschreibung des Fehlers. Wenn kein eindeutiger Kaufbeleg vorhanden ist, behält Yamaha das Recht vor, den kostenlosen Kundendienst zu verweigern und das Produkt auf Kundenkosten zurückzusenden.
2. Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
3. Das Produkt darf nicht Modifikationen oder Änderungen unzerzogen worden sein, ausgenommen wenn ausdrücklich von Yamaha autorisiert.
4. Folgendes ist von dieser Garantie ausgenommen:
  - a. Regelmäßige Wartung und Reparatur bzw. Austausch von Teilen aufgrund von normalem Verschleiß.
  - b. Schäden, bewirkt durch:
    - (1) Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
    - (2) Ungeeignete Verpackung oder Behandlung beim Transport des Produkts vom Kunden. Beachten Sie, dass es in der Verantwortung des Kunden liegt, sicherzustellen, dass das Produkt bei der Einreichung zur Reparatur angemessen verpackt ist.
    - (3) Missbrauch, einschliesslich – aber nicht beschränkt auf (a) Verwendung des Produkts für einen anderen als den vorgesehenen Zweck oder Missachtung von Yamahas Anweisungen zur richtigen Verwendung, Wartung und Lagerung und (b) Aufstellung oder Verwendung des Produkts auf eine Weise, die den technischen oder Sicherheitsstandards am Aufstellungsort widerspricht.
    - (4) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, falsche Lüftung, Batterielecks oder andere von Yamaha nicht vorhersehbare Ursachen.
    - (5) Defekte an dem System, in dieses Produkt eingebaut wird und/oder Inkompatibilität mit Produkten Dritter.
    - (6) Verwendung eines in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts durch andere gesetzliche Personen als Yamaha, wobei das Produkt nicht mit den technischen oder Sicherheitsstandards des Verwendungslandes und/oder der Standardspezifikation eines von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz verkauften Produkts übereinstimmt.
    - (7) Andere als auf den AV- (audio-visuellen) Bereich bezogene Produkte.  
(Produkte, die der „Yamaha AV-Garantieerklärung“ unterliegen, sind auf unserer Website bei <http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens definiert.)
5. Wo die Garantie zwischen dem Verkaufsland und dem Verwendungsland des Produkts unterscheidet, gilt die Garantie des Verwendungslandes.
6. Yamaha haftet nicht für jegliche entstehende Schäden oder Verluste, weder direkte Folgeschäden oder andere, in einem weiteren Umfang als durch Reparatur oder Austausch dieses Produktes.
7. Bitte sichern Sie jegliche Benutzereinstellungen oder Daten, da Yamaha nicht für Änderung oder Verlust solcher Einstellungen oder Daten haftet.
8. Diese Garantie beeinträchtigt nicht die gesetzlichen Rechte des Kunden unter dem geltenden nationalen Recht oder die Rechte des Kunden gegenüber dem Händler, die aus dem Verkaufs-/Kaufvertrag resultieren.

**List of remote control codes**  
**Liste des codes de commande**  
**Liste der Fernbedienungscodes**  
**Lista över fjärrstyrningskoder**  
**Lijst met afstandsbedieningscodes**  
**Список кодов дистанционного управления**

<b>TV</b>	ONWA	296	PIONEER	636, 637, 638,	MAGNAVOX	325, 326, 328
ADMIRAL	PANASONIC	234, 235, 236, 253, 288, 211		673, 674, 675, 685 686, 687	MARANTZ	392, 394
AIWA	PHILCO	297, 225, 239, 298	RCA	639	MARTA	396
AKAI	PHILIPS	298, 225, 205	SAMSUNG	642	MATSUI	396
ALBA	PIONEER	226, 235, 254, 255, 268	SHARP	643	MEMOREX	328, 336, 396, 397
AOC			SONY	644, 676, 677	MINOLTA	333, 349
BELL & HOWELL	PORTLAND	297, 256	SYLVANIA	662	MITSUBISHI	399, 344, 348, 359, 353, 352
BESTAR	PROSCAN	293, 221	SYMPHONIC	662	MTC	363, 397
BLAUPUNKT	PROSCAN	231, 241, 251	THOMSON	646	MULTITECH	397, 348, 354
BLUE SKY	PROTON	297, 250, 260, 270	TOSHIBA	634, 665, 666, 667	NEC	392, 394, 344, 383
BRANDT	QUASAR	234, 235	YAMAHA	699, 622, 623, 647, 682	NOKIA	393, 395
BROC SONIC	RADIO SHACK	299, 293, 297	ZERITH	663, 664	NOKIA OCEANIC	395
BUSH	RCA	293, 297, 234, 256, 257, 258, 221			OKANO	323
BYD:SIGN	RUNCO	220, 230, 271	<b>VCR</b>		OLYMPIC	325, 328
CLATRONIC	SABA	223, 269, 265, 266	ADMIRAL	395	ORION	327
CRAIG	SAMPO	281, 297, 280	AIWA	396, 397, 398, 329	PANASONIC	325, 328, 339, 355, 378, 384, 385, 386
CROSLEX	SAMSUNG	297, 239, 248, 262, 275	AKAI	322, 323, 324	PENTAX	333, 349
CURTIS MATHIS	SANYO	295, 233, 279, 272, 273, 274, 212	AUDIO DYNAMIC	392, 394	PHILCO	325, 328, 397
DAEWOO	SCHNEIDER	296	BELL & HOWELL	393	PHILLIPS	325, 326, 328, 337, 356, 357
DAYTRON	SCOTT	297	BLAUPUNKT	325, 326	PHONOLA	337
DUAL	SHARP	292, 239, 232, 213	BROC SONIC	327	PILOT	396
DWIN	SIEMENS	229	BUSH	322	PIONEER	325
EMERSON	SIGNATURE	216	CANON	325, 328	QUASAR	325, 328
FURGUSON	SIGNATURE	292	CGM	396, 332	RCA/PROSCAN	325, 326, 328, 333, 335, 349, 358, 363, 397
FIRST LINE	SONY	263, 214	CITIZEN	396	REALISTIC	393, 397, 328, 336, 359, 362, 396, 363
FISHER	SYLVANIA	297, 225, 298	CRAIG	396, 363	SAMSUNG	354, 358, 363, 364, 365, 366
FRABA	SYMPHONIC	217, 218, 219	CURTHIS MATHIS	397, 328, 333	SANSUI	394
FUJITSU	TELEFUNKUN	269, 264, 265, 266	DAEWOO	328, 334, 335	SANYO	393, 336, 367
FUNAI	THOMSON	223, 266	DBX	392, 394	SCHNEIDER	337
GE	TOSHIBA	292, 226, 267, 215	DIMENSIA	333	SCOTT	399, 335, 336, 348, 359, 354, 358, 352
GOODMANS	VIDECH	297, 242	DYNATECH	397	SELECO	322
GRUNDIG	WARDS	297, 239, 232, 216	EMERSON	327, 334, 396, 397	SHARP	395, 362, 382
HITACHI	YAMAHA	299, 292, 242, 285, 287, 253, 206	FISHER	393, 336	SIEMENS	393
ICE	ZENITH	216, 261, 271	FUNAI	397	SIGNATURE 2000	395, 397
IRRADIO			GE	328, 333, 387	SONY	368, 379, 372, 373, 374, 375
ITT/NOKIA	<b>DVD PLAYER</b>		GO VIDEO	321, 331, 341, 351, 363	SYLVANIA	397, 325, 326, 328
JC PENNY	AIWA	648, 649	GOODMANS	334, 337	SYMPHONIC	397
JVC	APEX DIGITAL	652, 653, 654	GRUNDIG	332, 338	TANDBERG	334
KENDO	BYD:SIGN	678, 679	HITACHI	325, 333, 349, 342, 343	TANDY	397
KTV	DAEWOO	655	INSTANT REPLAY	325, 328	TASHIRO	396
LG/GOLDSTAR	DENON	623, 624, 682	ITT/NOKIA	393	TATUNG	392, 394
LOEWE	FUNAI	625	JC PENNY	392, 393, 394, 328, 333, 349, 396, 363	TEAC	392, 394, 397
LXI	HARMAN/KARDON	656, 657	JVC	392, 394, 344, 345, 346, 347	TECHNICS	325, 328
MAGNAVOX	HITACHI	626	KENDO	396	TEKNIKA	396
MARANTZ	JVC	627	KENWOOD	392, 394, 396	TELEFUNKUN	376, 377
MATSUI	KENWOOD	628	LG/GOLDSTAR	396, 388	THOMAS	397
MEDION	KLH	658	LOEWE	396, 337	THORN	393, 396
MEMOREX	LG/GOLDSTAR	645, 663, 664	LUXOR	395		
MITSUBISHI	MARANTZ	699, 659	LXI	393, 396, 397, 336, 349		
NAD	MITSUBISHI	629				
NEC	ONKYO	632, 633, 634				
NOKIA	PANASONIC	623, 635, 668, 672, 682, 683, 684				
NOKIA OCEANIC	PHILIPS	699, 647, 659				
NORDMENDE						

TOSHIBA 335, 389  
TOTEVISION 363, 396  
UNITECH 363  
UNIVERSUM 396, 327, 376  
VIDEOSONIC 363  
W.WHOUSE 396  
WARDS 395, 396, 336,  
362, 397, 363  
YAMAHA 399, 392, 393, 394  
ZERITH 344, 361, 368,  
371, 379, 396, 397

---

## CABLE TV TUNER

ABC 739, 752, 753,  
755, 758, 759, 762  
GENERAL INSTRUMENT  
722  
HAMIN 723, 724, 725,  
726, 727  
HITACHI 722  
JEROLD 722, 728, 729,  
732, 733, 734,  
735, 736, 737  
MAGNAVOX 738  
MOTOROLA 748  
OAK 739, 742, 743  
PANASONIC 744, 745, 746,  
747, 783, 784  
PHILLIPS 763, 764, 765,  
766, 767, 768  
PIONEER 748, 785, 747  
RADIO SHACK 749  
SCIENTIFIC ATLANTA  
752, 753, 754  
SONY 756, 757  
TOCOM 755  
UNIVERSAL 769, 772, 773,  
774, 775  
VIEWSTAR 764, 766, 776,  
777, 778, 779, 782

---

## SATELLITE TUNER

ECHOSTAR 822  
GE 837, 838, 839  
GENERAL INSTRUMENT  
823  
HITACHI 824  
HUGHES 843, 844, 845, 846  
JVC 822  
MAGNAVOX 825  
PANASONIC 826, 829  
PHILLIPS 825, 843, 844,  
845, 846, 847,  
848, 849  
PRIMESTAR 827  
PROSCAN 837, 838, 839, 842  
RADIO SHACK  
828  
RCA 837, 838, 839, 842  
SAMSUNG 852  
SONY 832, 835  
TOSHIBA 833, 836  
UNIDEN 825  
ZENITH 834



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

**YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA** 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
**YAMAHA CANADA MUSIC LTD.** 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
**YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H.** SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY  
**YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A.** RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
**YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD.** YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
**YAMAHA SCANDINAVIA A.B.** J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖUNDA, SWEDEN  
**YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD.** 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

**YAMAHA CORPORATION**  
Printed in Malaysia © WM28790



# YSP-500

## QUICK REFERENCE GUIDE

### Items used for connections and operations in this guide

- Audio pin cable (x1)
- OSD\* video pin cable (x1)
- Optical cable (x1)
- Digital audio pin cable (x1)
- IntelliBeam microphone (x1)
- Cardboard microphone stand (x1)
- Demonstration DVD (x1)

\*OSD: On-Screen Display

This quick reference guide explains steps to connect a TV and a DVD player to this unit and achieve the surround sound effects in a quick, easy manner. For detailed operation, refer to the Owner's Manual.

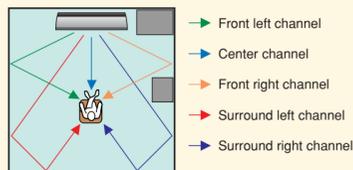
## 1 Installing this unit

### Decide where to install this unit.

Install this unit where there are no objects such as furniture obstructing the path of sound beams. Otherwise, the desired surround sound effects may not be achieved. You may install this unit in parallel with the wall or in the corner.

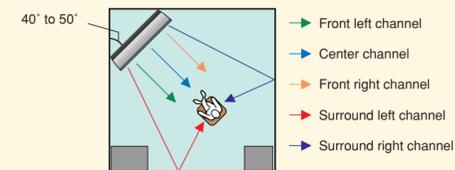
Install this unit in the exact center of the wall when it is measured from the left and right corners.

An object, such as furniture



Install this unit in the corner at a 40° to 50° angle from the adjacent walls.

An object, such as furniture

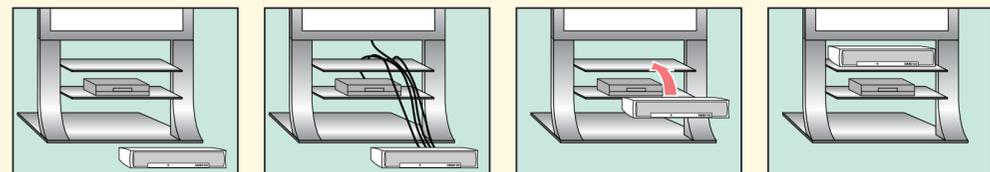


### Install this unit using a rack, etc.

Depending on your installation environment, connections with external components (see "2 Connecting external components to this unit") can be done before installing this unit. We recommend that you temporarily place and arrange all components in order to decide which procedure must come first. For further information on installation, see page 13 in the Owner's Manual.

The following is an example of installing this unit in a rack.

- ① Place this unit in front of the rack.
- ② Connect this unit to your TV and DVD player.
- ③ Install this unit in the rack.
- ④ Installation is completed.



#### Hint

To enjoy better surround effects, place this unit on the upper shelf to keep it away from the floor.

#### Note

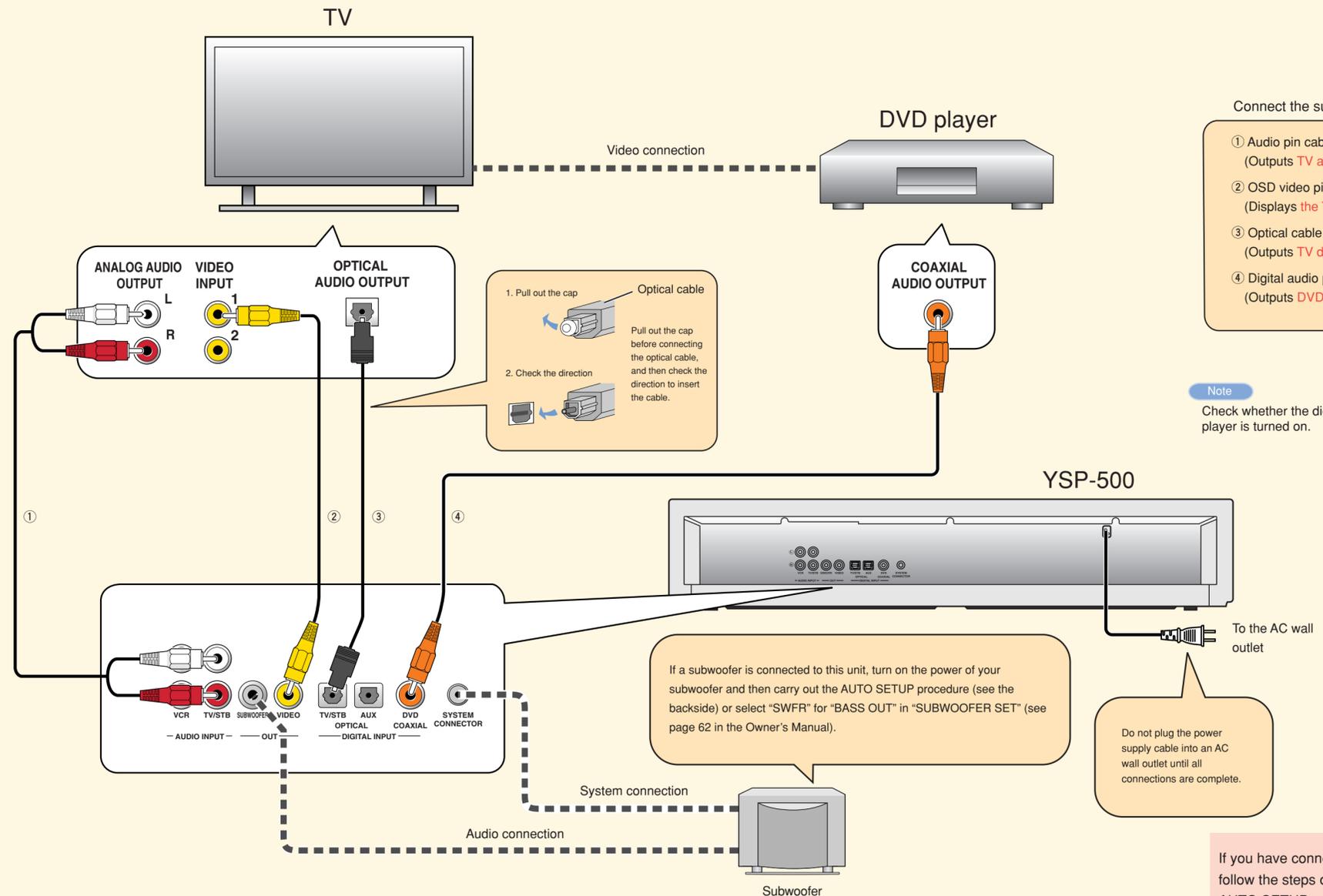
Be careful not to leave scratches on this unit or the rack.

## 2 Connecting external components to this unit

### Connecting external components such as a TV or DVD player to this unit.

Connect your TV or DVD player to this unit using appropriate cables as shown below. After all connections are complete, plug the power supply cable into the AC wall outlet. For further information on connecting other components, see pages 16 to 24 in the Owner's Manual.

This connection example shows a way to connect external components such as a TV or DVD player to this unit by using the supplied cable. You can enjoy the multi-channel audio from the DVD player and the analog/digital audio from the TV. Use the video pin cable supplied with your DVD player to make a video connection between your DVD player and TV.



If you have connected external components, follow the steps on the backside to start the AUTO SETUP procedure.

Continued on the back

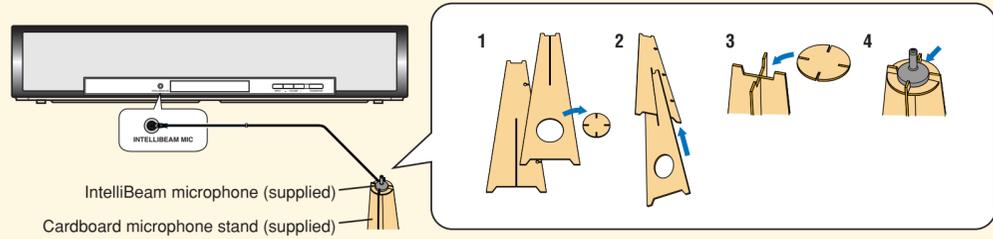
### 3 Carry out the AUTO SETUP (IntelliBeam)

Carry out the AUTO SETUP to adjust the settings that best match your listening environment

The IntelliBeam technology allows you to achieve sound adjustments that best match your listening environment. It is normal for loud test tones to be output during the AUTO SETUP procedure. Make sure that there are no children around in the listening room while the AUTO SETUP procedure is in progress.

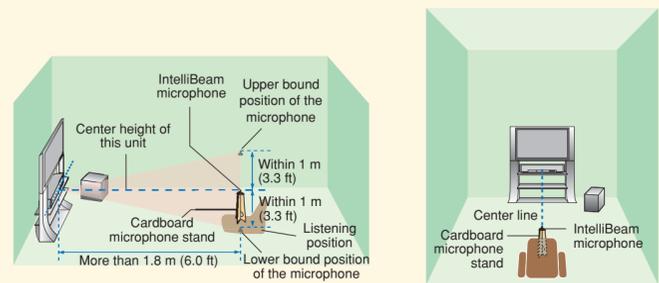
1 Connect the supplied IntelliBeam microphone to the INTELLIBEAM MIC jack on the front panel.

You may want to use the supplied cardboard microphone stand for the AUTO SETUP. Assemble the stand and place the IntelliBeam microphone on top of it as shown below.



2 Set the IntelliBeam microphone at your normal listening position.

Use the supplied cardboard microphone stand or a tripod to place the IntelliBeam microphone at the same height as your ears would be when you are seated.



Place the IntelliBeam microphone on the extended center line of this unit and 1.8 m (6.0 ft) or more away from it. Also, make sure place the IntelliBeam microphone within 1 m (3.3 ft) upper or lower from the center height of this unit.

3 Press STANDBY/ON on the remote control.

The power of this unit turns on. Before operations, insert batteries into the remote control (see page 26 in the Owner's Manual). If necessary, adjust the volume level of this unit. If you have connected the subwoofer, set the volume and crossover/high cut frequency. Refer to the note on page 32 in the Owner's Manual.



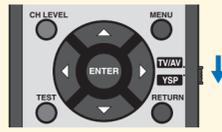
4 Turn on the power of your TV.

5 Select the appropriate video input on your TV.

"YSP-500" appears on your TV. If the OSD video pin cable is connected to the video input 1 on the TV as shown in the connection example, switch the video input to "1".

6 Set the operation mode selector to YSP.

This unit switches to the YSP operation mode.



7 Press and hold AUTO SETUP for more than 2 seconds.

The menu screen appears on the TV. If the menu screen does not appear, check the OSD video pin cable (see the connection example on the front page).



8 Check the following points.

About the IntelliBeam microphone

- Is the microphone placed on an imaginary center line drawn from this unit?
- Is the microphone placed within 1 m (3.3 ft) upper or lower from the center height of this unit?
- Is the microphone placed more than 1.8 m (6.0 ft) from the front of this unit?

About the room environment

- Is your listening room kept as quiet as possible?

9 Prepare to leave the room.

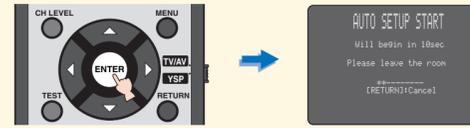
The best setting may not be done if you are in the room. Prepare to leave the room in 10 seconds after pressing ENTER in step 10.

Hint

- When leaving the room, bring this guide with you.
- Wait outside the room during the AUTO SETUP procedure.
- The AUTO SETUP procedure takes about 3 minutes.
- To cancel the AUTO SETUP procedure after it is started, press RETURN.

10 Press ENTER to start the AUTO SETUP procedure, and then leave the room within 10 seconds.

The following screen appears on the TV. Leave the room within 10 seconds before the AUTO SETUP procedure starts.



The setup screen automatically changes during the AUTO SETUP procedure.

When the AUTO SETUP procedure is completed, the following screen appears on the TV.



If "ENVIRONMENT CHECK (FAILED)" is displayed, see page 36 in the Owner's Manual and then run the procedure again.

Hint

- The result may differ depending on the environment.
- If any error occurs, the corresponding error message appears on the screen. In this case, see "Error messages for AUTO SETUP" on page 37 in the Owner's Manual and then follow the instructions. To start the AUTO SETUP procedure once again, press RETURN.

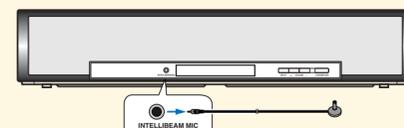
11 Press ENTER.

The following screen appears on the TV for 2 seconds and then the menu screen disappears from the TV.



12 Disconnect the IntelliBeam microphone.

The AUTO SETUP has completed. Keep the IntelliBeam microphone in a safe place. The settings are automatically saved in the system memory.



### 4 Enjoying surround sound

Enjoy TV or DVD digital audio in surround sound.

For instructions on how to operate or set your TV or DVD player, refer to the owner's manual supplied with each component.

Enjoying DVDs in surround sound

1 Select the DVD video input on your TV.

2 Set the operation mode selector to YSP.

This unit switches to the YSP operation mode.

3 1) Press DVD on the remote control of this unit.

This unit switches to the DVD playback mode.

2) Play back the supplied demonstration DVD on the DVD player.

4 Check the multi-channel digital signal being output at this unit.

The MULTI indicator and/or (see page 42 in the Owner's Manual) is lit in the front panel display. If the sound is output from your TV speakers, mute the volume on your TV. For details about digital audio input signals, see page 46 in the Owner's Manual.

MULTI indicator



5 Press VOLUME +/- on the remote control to adjust the volume level of this unit.



6 Press one of the beam mode buttons on the remote control to select the desired beam mode.

Select one of the six beam modes that best matches the current input source of this unit. For further information on the beam modes, see page 44 in the Owner's Manual.



To fine-tune the listening environment parameters manually or make advanced settings for speaker positions, sound beams, etc., see "MANUAL SETUP" on page 56 in the Owner's Manual.



# YSP-500

## GUIDE DE REFERENCE RAPIDE

### Articles utilisés pour les raccordements et les opérations

- Câble audio à fiches cinch (x1)
- Câble vidéo à fiches cinch pour affichage des informations OSD\* (x1)
- Câble à fibres optiques (x1)
- Câble audionumérique à fiches cinch (x1)
- Microphone IntelliBeam (x1)
- Support de microphone plat (x1)
- DVD de démonstration (x1)

\*OSD: Affichage des menus sur l'écran de télévision

Ce guide de référence rapide explique comment procéder pour raccorder un téléviseur et un lecteur de DVD à cet appareil et obtenir rapidement, de la manière la plus simple, des effets ambiophoniques. Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous au mode d'emploi.

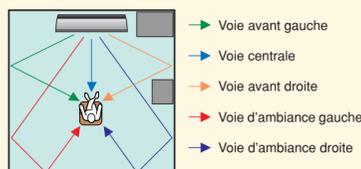
## 1 Installation de l'appareil

### Déterminez l'emplacement de cet appareil.

Installez l'appareil à un endroit où des meubles ou d'autres objets ne risquent pas de faire obstacle aux faisceaux sonores émis. Sinon, vous n'obtiendrez pas les effets d'ambiance souhaités. Vous pouvez installer cet appareil parallèlement à un mur ou dans un angle de la pièce.

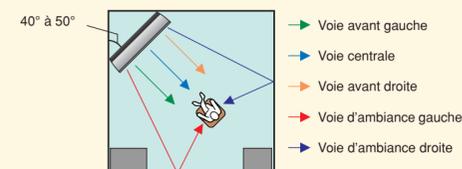
Installez cet appareil au centre du mur dans le sens de la longueur.

■ Un objet, par exemple un meuble



Installez cet appareil dans un angle du mur à 40° à 50° des murs adjacents.

■ Un objet, par exemple un meuble

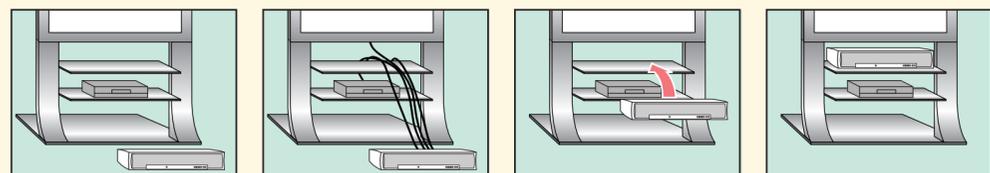


### Installez cet appareil dans un meuble, etc.

Selon la situation, les raccordements aux composants pourront être effectués avant l'installation de cet appareil (voir "2 Raccordement de composants à cet appareil"). Il est conseillé de placer et de disposer provisoirement tous les appareils de manière à voir ce qu'il convient de faire en premier. Pour de plus amples informations sur l'installation, reportez-vous à la page 13 du mode d'emploi.

L'installation dans un meuble est expliquée dans l'exemple suivant.

- ① Posez cet appareil devant le meuble.
- ② Raccordez cet appareil au téléviseur et au lecteur de DVD.
- ③ Installez l'appareil dans le meuble.
- ④ L'installation est terminée.



#### Conseil

Pour bénéficier d'un meilleur effet ambiophonique, posez l'appareil sur l'étagère supérieure du meuble de manière à ce qu'il soit le plus loin possible du sol.

#### Remarque

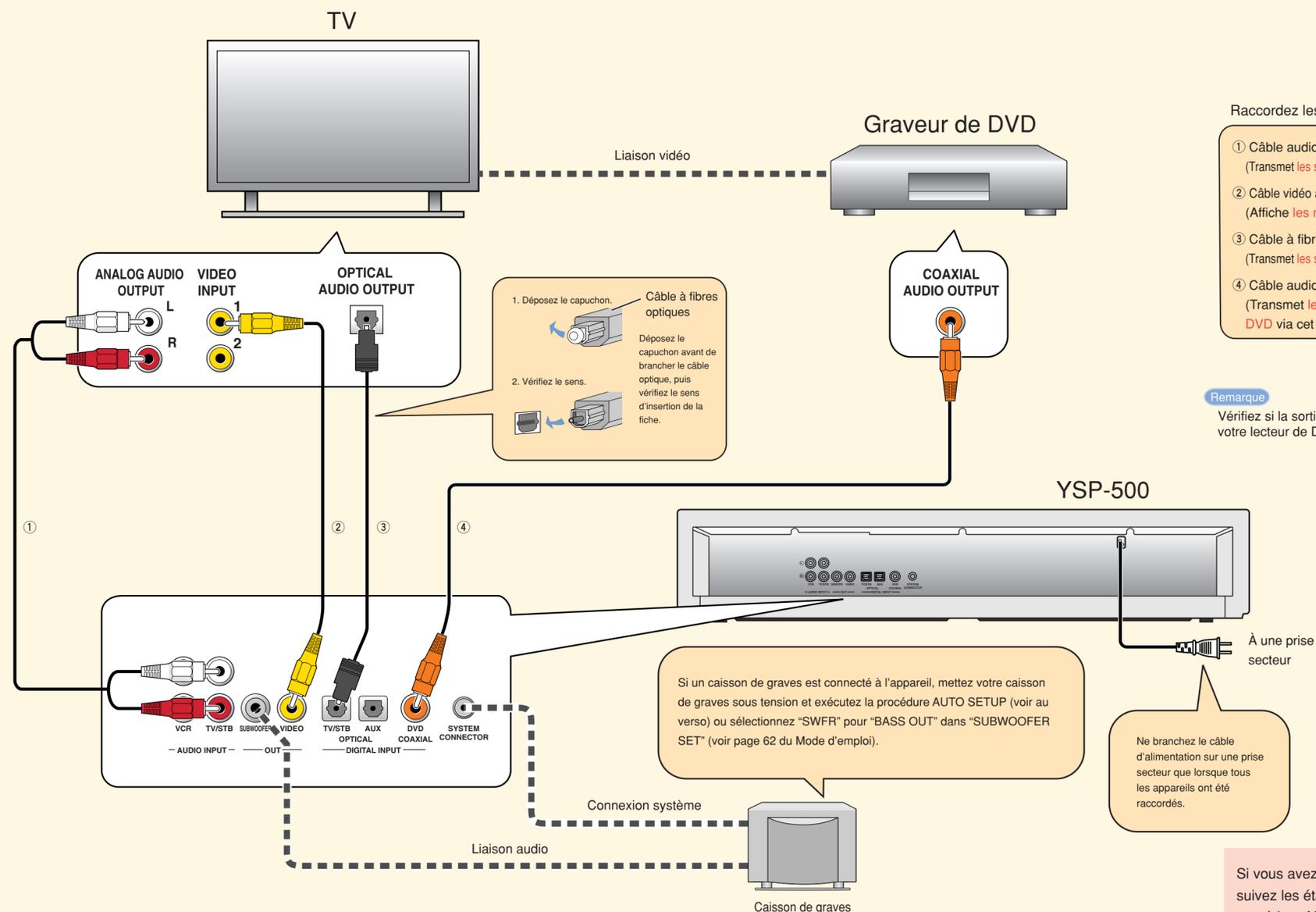
Attention de ne pas rayer l'appareil ou le meuble.

## 2 Raccordement de composants à cet appareil

### Raccordement de composants, tel qu'un téléviseur ou un lecteur de DVD à cet appareil.

Raccordez votre téléviseur ou lecteur de DVD à cet appareil en utilisant les câbles appropriés, comme indiqué ci-dessous. Lorsque tous les appareils sont raccordés, branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur. Pour de plus amples informations sur le raccordement d'autres composants, reportez-vous aux pages 16 à 24 du mode d'emploi.

Cet exemple montre comment raccorder des composants, tels qu'un téléviseur ou un lecteur de DVD à cet appareil à l'aide du câble fourni. Vous pourrez profiter du son multivoies du lecteur de DVD et du son analogique ou numérique du téléviseur. Utilisez le câble cinch vidéo fourni avec votre lecteur de DVD pour établir une liaison vidéo entre le lecteur de DVD et le téléviseur.



Raccordez les câbles fournis dans l'ordre suivant.

- ① Câble audio à fiches cinch (Transmet les signaux audio analogiques du téléviseur via cet appareil)
- ② Câble vidéo à fiches cinch pour affichage des informations OSD (Affiche les menus du YSP-500 sur l'écran du téléviseur)
- ③ Câble à fibres optiques (Transmet les signaux audio numériques du téléviseur via cet appareil)
- ④ Câble audionumérique à fiches cinch (Transmet les signaux audio numériques du lecteur de DVD via cet appareil)

#### Remarque

Vérifiez si la sortie audio numérique de votre téléviseur et de votre lecteur de DVD est en service.

Ne branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur que lorsque tous les appareils ont été raccordés.

Si un caisson de graves est connecté à l'appareil, mettez votre caisson de graves sous tension et exécutez la procédure AUTO SETUP (voir au verso) ou sélectionnez "SWFR" pour "BASS OUT" dans "SUBWOOFER SET" (voir page 62 du Mode d'emploi).

Si vous avez raccordé des composants, suivez les étapes au verso pour effectuer la procédure AUTO SETUP.



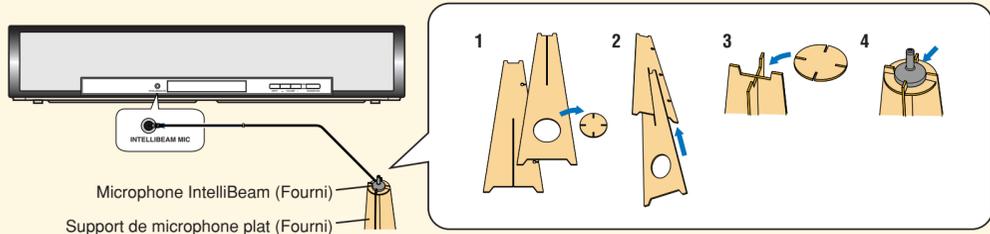
### 3 Exécution de AUTO SETUP (IntelliBeam)

Exécutez AUTO SETUP pour obtenir les réglages les mieux adaptés à votre environnement.

La technologie IntelliBeam permet d'obtenir les réglages les mieux adaptés à votre environnement. **Pendant la procédure AUTO SETUP, il est normal d'entendre des signaux d'essai puissants.** Ne laissez pas d'enfants dans la pièce pendant l'exécution de AUTO SETUP.

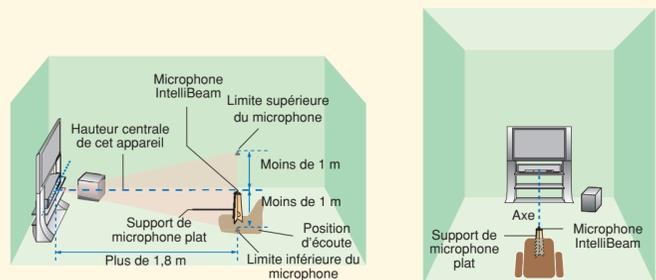
#### 1 Raccordez le microphone IntelliBeam fourni à la prise INTELLIBEAM MIC sur la face avant.

Vous pouvez utiliser le support de microphone en carton fourni lors de la procédure AUTO SETUP. Assemblez le support et posez le microphone IntelliBeam dessus, comme indiqué ci-dessous.



#### 2 Posez le microphone IntelliBeam à votre position d'écoute habituelle.

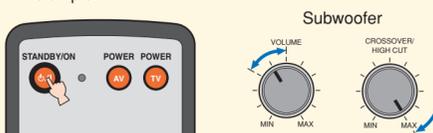
Utilisez le support de microphone en carton fourni ou un trépied pour **placer le microphone IntelliBeam à la hauteur de vos oreilles lorsque vous êtes assis.**



Placez le microphone IntelliBeam sur l'axe central à 1,8 m au minimum de l'appareil. Assurez-vous aussi que le microphone IntelliBeam est à moins de 1 m au-dessus ou au-dessous de la hauteur centrale de cet appareil.

#### 3 Appuyez sur STANDBY/ON sur le boîtier de télécommande.

L'appareil se met sous tension. N'oubliez de mettre auparavant des piles dans le boîtier de télécommande (voir page 26 du mode d'emploi). Si nécessaire, réglez le niveau de sortie de cet appareil. Si vous avez raccorder le caisson de graves, réglez le volume et la fréquence de coupure des hautes fréquences. Reportez-vous à la remarque à la page 32 du mode d'emploi.



#### 4 Mettez le téléviseur sous tension.

#### 5 Sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur votre téléviseur.

"YSP-500" apparaît sur votre téléviseur. Si le câble cinch vidéo OSD est raccordé à l'entrée vidéo 1 du téléviseur, comme indiqué dans l'exemple de raccordement, réglez l'entrée vidéo sur "1".

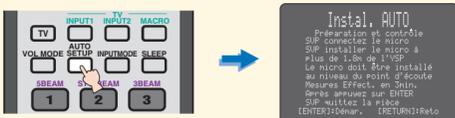
#### 6 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.

L'appareil se met en mode de fonctionnement YSP.



#### 7 Appuyez sur AUTO SETUP et maintenez la pression plus de 2 secondes.

Le menu apparaît sur l'écran de télévision. S'il n'apparaît pas, vérifiez le câble cinch vidéo OSD (voir l'exemple de raccordement sur le recto).



#### Conseil

Vous pouvez sélectionner la langue indiquée dans les informations OSD en procédant de la façon suivante. Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP. → Appuyez sur MENU. → Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner LANGUAGE SETUP. → Appuyez sur ENTER. → Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner la langue. → Appuyez sur ENTER.

#### 8 Vérifiez les points suivants.

**En ce qui concerne le microphone IntelliBeam**

- Est-ce que le microphone est placé dans l'axe de cet appareil?
- Est-ce que le microphone est à moins de 1 m au-dessus ou au-dessous de la hauteur centrale de cet appareil?
- Est-ce que le microphone est à plus de 1,8 m de l'avant de cet appareil?

**En ce qui concerne l'environnement de la pièce**

- Est-ce que la pièce est la plus silencieuse possible?

#### 9 Préparez-vous à quitter la pièce.

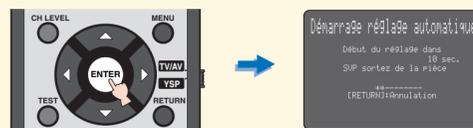
Vous n'obtiendrez peut-être pas le meilleur réglage possible si vous restez dans la pièce. **Préparez-vous à quitter la pièce dans les 10 secondes après avoir appuyé sur ENTER à l'étape 10.**

#### Conseil

- Lorsque vous quittez la pièce, emportez le guide avec vous.
- Attendez à l'extérieur de la pièce pendant toute la durée de la procédure AUTO SETUP.
- La procédure AUTO SETUP dure 3 minutes environ.
- Pour annuler la procédure AUTO SETUP en cours d'exécution, appuyez sur RETURN.

#### 10 Appuyez sur ENTER pour lancer la procédure AUTO SETUP, puis quittez la pièce dans les 10 secondes.

L'écran suivant apparaît sur le téléviseur. Quittez la pièce dans les 10 secondes, avant que la procédure AUTO SETUP démarre.



L'écran de configuration change automatiquement pendant toute la procédure AUTO SETUP.

Lorsque la procédure AUTO SETUP est terminée, l'écran suivant apparaît sur l'écran de télévision.



Si "ENVIRONMENT CHECK (FAILED)" apparaît, reportez-vous à la page 36 du mode d'emploi et effectuez une nouvelle fois la procédure.

#### Conseil

- Le résultat peut être différent selon l'environnement.
- En cas d'erreur, le message d'erreur correspondant apparaît sur l'écran. Dans ce cas, reportez-vous à "Message d'erreur pour AUTO SETUP" à la page 37 du mode d'emploi et suivez les instructions. Pour relancer la procédure AUTO SETUP, appuyez sur RETURN.

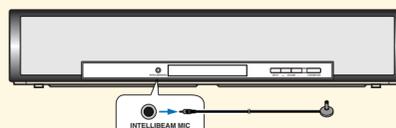
#### 11 Appuyez sur ENTER.

L'écran suivant apparaît sur le téléviseur pendant 2 secondes, puis il disparaît.



#### 12 Débranchez le microphone IntelliBeam.

La procédure AUTO SETUP est terminée. Rangez le microphone IntelliBeam en lieu sûr. Les réglages sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire du système.



### 4 Écoute du son ambiophonique

Écoutez le son numérique de la télévision ou de vos DVD en ambiophonie. Pour le détail sur le fonctionnement ou le réglage du téléviseur ou du lecteur de DVD, reportez-vous à leur manuel respectif.

#### Regarder des DVD en ambiophonie

##### 1 Sélectionnez l'entrée vidéo du DVD sur votre téléviseur.

##### 2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.

L'appareil se met en mode de fonctionnement YSP.



##### 3 1) Appuyez sur DVD du boîtier de télécommande de cet appareil.

L'appareil se met en mode de lecture de DVD.



##### 2) Reproduisez le DVD de démonstration fourni sur le lecteur de DVD.

#### Regarder la télévision en ambiophonie

##### 1 Sélectionnez la chaîne de télévision avec le boîtier de télécommande fourni avec votre téléviseur.

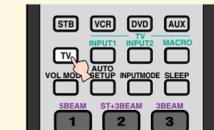
##### 2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.

L'appareil se met en mode de fonctionnement YSP.



##### 3 Appuyez sur TV sur le boîtier de télécommande de cet appareil.

L'appareil se met en mode Télévision.



##### 4 Vérifiez le signal numérique multivoies fourni par cet appareil.

Le témoin MULTI (voir page 42 du mode d'emploi) s'éclaire sur l'afficheur de la face avant. **Si le son est fourni par les enceintes de votre téléviseur, coupez le son sur votre téléviseur.** Pour de plus amples informations sur les signaux d'entrée audio numérique, reportez-vous à la page 46 du mode d'emploi.

Témoin MULTI



##### 5 Appuyez sur VOLUME +/- du boîtier de télécommande pour régler le niveau de sortie de cet appareil.



##### 6 Appuyez sur une des touches du mode de faisceaux sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode de faisceaux souhaité.

Sélectionnez le mode de faisceaux le mieux adapté à la source actuellement sélectionnée parmi les six modes proposés. Pour de plus amples informations sur les modes de faisceaux, reportez-vous à la page 44 de mode d'emploi.



Pour régler plus finement les paramètres de l'environnement d'écoute ou pour faire des réglages encore plus sophistiqués pour les positions des enceintes, les faisceaux sonores, etc. reportez-vous à "MANUAL SETUP" (Configuration manuelle) à la page 56 du mode d'emploi.

# YAMAHA YSP-500

## KURZ-ANLEITUNG

Diese Kurz-Anleitung erläutert in kurzer und übersichtlicher Form, wie Sie dieses Geräts mit einem Fernsehgerät und einem DVD-Player verbinden und Surroundklang-Effekte genießen. Ausführliche Anweisungen zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung.

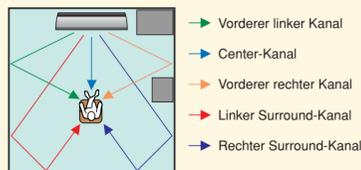
## 1 Installieren dieses Gerätes

### Bestimmung des richtigen Aufstellungsorts

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, wo der Schallstrahlengang durch keine Hindernisse, wie z.B. Möbelstücke, beeinträchtigt wird. Anderenfalls werden die gewünschten Surroundklangeffekte möglicherweise nicht erzielt. Sie können dieses Gerät parallel zur Wand oder in einer Ecke installieren.

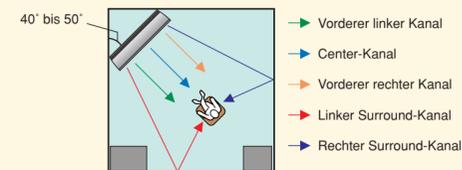
Installieren Sie dieses Gerät genau in der Mitte der Wand, von der linken und rechten Ecke aus gemessen.

Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück



Installieren Sie dieses Gerät in einer Ecke in einem Winkel von 40° bis 50° zu den angrenzenden Wänden.

Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück



### Installation des Geräts in einem Gestell o. dgl.

Die Verbindungen mit externen Komponenten (siehe „2 Anschluss externer Komponenten an diesem Gerät“) können je nach Installationsumgebung vor der Aufstellung des Geräts erfolgen. Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät und alle anderen Komponenten zunächst provisorisch anzuordnen um zu sehen, in welcher Reihenfolge Sie vorgehen müssen.

Ausführliche Anweisungen zur Installation finden Sie in der Bedienungsanleitung auf Seite 13.

Das folgende Beispiel zeigt die Aufstellung in einem Gestell.



☼ Tipp

Zur Optimierung der Surroundeffekte stellen Sie das Gerät in das obere Regalbrett. Ein gewisser Abstand zum Fußboden ist von Vorteil.

Hinweis

Arbeiten Sie vorsichtig, damit weder am Gerät noch am Gestell Kratzer entstehen.

### Teile für Anschluss und Betrieb

- Audio-Cinchkabel (x1)
- OSD\*-Video-Cinchkabel (x1)
- Optokabel (x1)
- Digitales Audio-Cinchkabel (x1)
- Intellibeam Mikrophon (x1)
- Pappständer für Mikrophon (x1)
- Demo-DVD (x1)

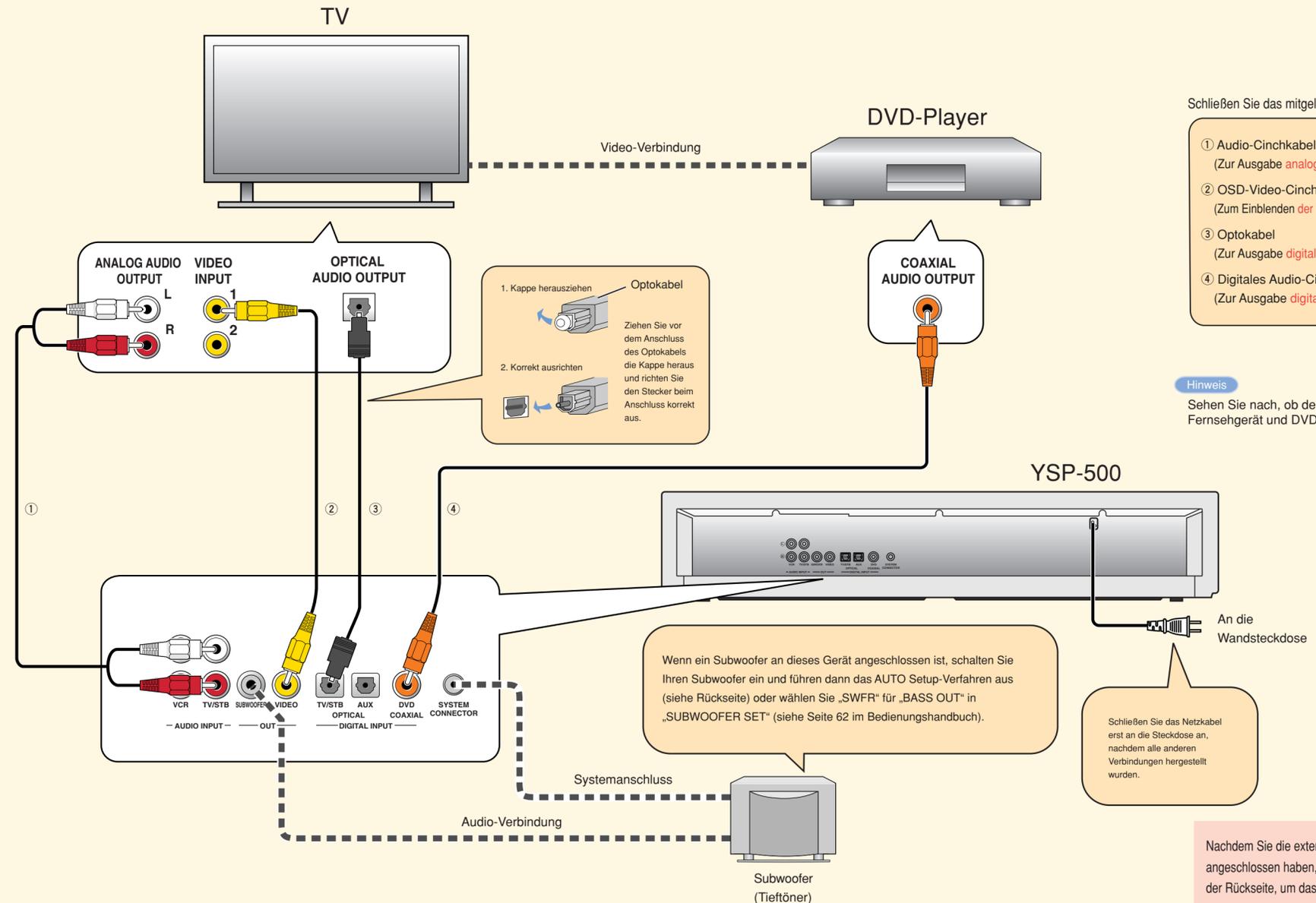
\*OSD: Bildschirmanzeige (On-Screen Display)

## 2 Anschluss externer Komponenten an diesem Gerät

### Verbinden des Geräts mit externen Komponenten wie Fernsehgerät und DVD-Player.

Schließen Sie Fernsehgerät, DVD-Player u. dgl. mit geeigneten Kabeln wie nachfolgend beschrieben an. **Nach Herstellen aller anderen Verbindungen schließen Sie dann noch das Netzkabel an eine Steckdose an.** Weitere Informationen zum Anschluss anderer Komponenten finden Sie in der Bedienungsanleitung auf den Seiten 16 bis 24.

Dieses Anschlussbeispiel veranschaulicht eine Möglichkeit für den Anschluss externer Komponenten wie Fernsehgerät und DVD-Player mit den mitgelieferten Kabeln. **Mehrkanalton vom DVD-Player und analoge/digitale Tonsignale vom Fernsehgerät genießen.** Stellen Sie mit Hilfe des mit dem DVD-Player gelieferten Video-Cinchkabels eine Video-Verbindung zwischen dem DVD-Player und dem Fernsehgerät her.



Schließen Sie das mitgelieferte Kabel in der folgenden Reihenfolge her.

- ① Audio-Cinchkabel  
(Zur Ausgabe analoger Fernseh-Audiosignale über dieses Gerät.)
- ② OSD-Video-Cinchkabel  
(Zum Einblenden der YSP-500 Menüanzeige am Fernsehbildschirm.)
- ③ Optokabel  
(Zur Ausgabe digitaler Fernseh-Audiosignale über dieses Gerät.)
- ④ Digitales Audio-Cinchkabel  
(Zur Ausgabe digitaler DVD-Audiosignale über dieses Gerät.)

Hinweis

Sehen Sie nach, ob der digitale Audio-Ausgang an Fernsehgerät und DVD-Player eingeschaltet ist.

Nachdem Sie die externen Komponenten angeschlossen haben, folgen Sie den Schritten auf der Rückseite, um das AUTO SETUP zu starten.

Fortsetzung auf der Rückseite

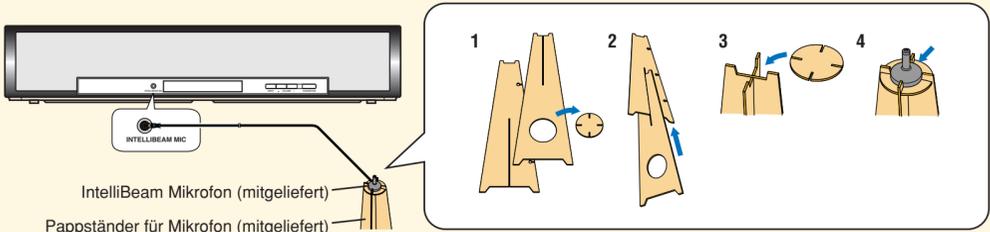
### 3 Durchführung von AUTO SETUP (IntelliBeam)

Führen Sie das AUTO SETUP durch, um die Einstellungen der Geräteparameter optimal an Ihre Hörumgebung anzupassen

Die IntelliBeam-Technologie erlaubt Ihnen eine automatische Ermittlung der für Ihren Hörraum optimalen Soundeinstellungen. Während des AUTO SETUP-Vorgangs werden laute Testtöne ausgegeben. Achten Sie darauf, dass sich im Verlauf des AUTO SETUP-Vorgangs keine Kinder im Hörraum befinden.

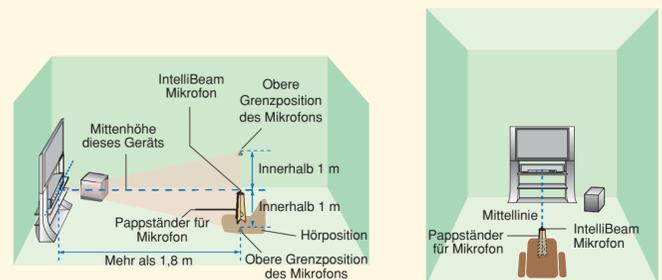
1 Schließen Sie das mitgelieferte IntelliBeam-Mikrofon an die INTELLIBEAM MIC-Buchse an der Frontblende an.

Wir empfehlen die Verwendung des mitgelieferten Karton-Mikrofonständers für das AUTO SETUP. Bauen Sie den Ständer zusammen und legen Sie das Mikrofon wie in der Abbildung oben auf den Ständer.



2 Stellen Sie das IntelliBeam mikrofon an Ihrer normalen Hörposition auf.

Verwenden Sie den mitgelieferten Karton-Mikrofonständer oder ein Stativ, damit das Mikrofon sich in derselben Höhe befindet wie Ihre Ohren, wenn Sie an Ihrer Hörposition Platz nehmen.

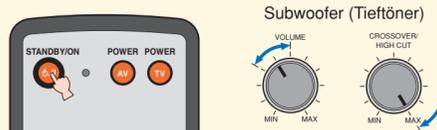


Stellen Sie das IntelliBeam mikrofon entlang der verlängerten Mittellinie des Geräts in mindestens 1,8 m Entfernung auf. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Höhe des IntelliBeam mikrofans nicht mehr als 1 m von der Mittellinie des Geräts abweicht.

3 Drücken Sie STANDBY/ON auf der Fernbedienung.

Das Gerät wird dadurch eingeschaltet. Legen Sie zunächst Batterien in die Fernbedienung ein (siehe Seite 26 in der Bedienungsanleitung). Stellen Sie, sofern erforderlich, den Lautstärkepegel dieses Geräts ein.

Wenn ein Subwoofer angeschlossen ist, stellen Sie dessen Lautstärke und Übergangs-/Tiefpassfrequenz ein. Mehr dazu finden Sie im Hinweis auf Seite 32 der Bedienungsanleitung.



4 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

5 Wählen Sie den richtigen Videoeingang am Fernsehgerät.

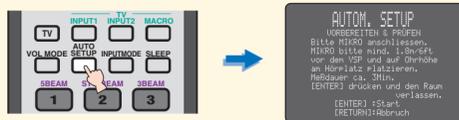
„YSP-500“ erscheint auf dem Fernsehbildschirm. Wenn das OSD-Video-Cinchkabel wie im Anschlussbeispiel an Videoeingang 1 des Fernsehgeräts angeschlossen wurde, wählen Sie den Videoeingang „1“.

6 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP. Das Gerät schaltet in den YSP-Betriebsmodus.



7 Halten Sie AUTO SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Die Menüanzeige erscheint am Fernsehbildschirm. Sollte die Menüanzeige nicht eingeblendet werden, überprüfen Sie das OSD-Video-Cinchkabel (siehe Anschlussbeispiel auf der Vorderseite).



Tip: Sie können die in der Bildschirmanzeige gezeigte Sprache mit den folgenden Schritten wählen. Stellen Sie den Betriebsmoduswählschalter auf YSP → Drücken Sie MENU → Drücken Sie Δ / ▽ zum Wählen von LANGUAGE SETUP → Drücken Sie ENTER → Drücken Sie Δ / ▽ zum Auswählen der Sprache → Drücken Sie ENTER

8 Prüfen Sie folgende Punkte.

- Bezüglich des IntelliBeam-Mikrofans
• Ist das Mikrofon entlang der imaginären, vom Gerät gezogenen Mittellinie aufgestellt?
• Befindet sich das Mikrofon innerhalb 1 m ober- bzw. unterhalb der Mittellinie des Geräts?
• Ist das Mikrofon mindestens 1,8 m vom Gerät entfernt?
Bezüglich der Raumumgebung
• Herrscht im Hörraum die erforderliche Ruhe?

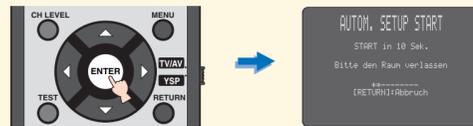
9 Bereiten Sie sich vor, den Raum zu verlassen.

Die bestmögliche Einstellung wird unter Umständen nicht erzielt, wenn Sie im Hörraum bleiben. Bereiten Sie alles vor, so dass Sie den Hörraum nach Drücken von ENTER in Schritt 10 innerhalb von 10 Sekunden verlassen können.

Tip: Nehmen Sie diese Anleitung beim Verlassen des Raums mit. Warten Sie draußen, bis der AUTO SETUP-Vorgang beendet ist. Das AUTO SETUP dauert etwa 3 Minuten. Sie können den gestarteten AUTO SETUP-Vorgang durch einen Druck auf RETURN abbrechen.

10 Drücken Sie ENTER, um den AUTO SETUP-Vorgang zu starten, und verlassen Sie den Hörraum dann innerhalb von 10 Sekunden.

Die folgende Anzeige erscheint am Fernsehbildschirm. Verlassen Sie den Raum innerhalb von 10 Sekunden, bevor der AUTO SETUP-Vorgang startet.



Die Setup-Anzeigen wechseln während des AUTO SETUP-Vorgangs automatisch.

Nach Abschluss des AUTO SETUP-Vorgangs ist auf dem Fernsehbildschirm die folgende Anzeige zu sehen.



Falls „ENVIRONMENT CHECK FAILED“ angezeigt wird, lesen Sie auf Seite 36 in der Bedienungsanleitung nach und führen den Vorgang danach noch einmal durch.

Tip: Das Ergebnis kann je nach Hörumgebung anders ausfallen. Wenn ein Fehler auftritt, erscheint eine entsprechende Fehlermeldung auf dem Bildschirm. Folgen Sie in einem solchen Fall den Anweisungen unter „Fehlermeldungen für AUTO SETUP“ auf Seite 37 der Bedienungsanleitung. Zum erneuten Starten des AUTO SETUP-Vorgangs drücken Sie RETURN.

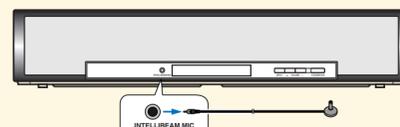
11 Drücken Sie ENTER.

Die folgende Anzeige erscheint 2 Sekunden lang am Fernsehbildschirm, wonach die Menüanzeige ausgeblendet wird.



12 Trennen Sie das IntelliBeam-Mikrofon ab.

Das AUTO SETUP ist hiermit beendet. Bewahren Sie das IntelliBeam-Mikrofon an einem sicheren Platz auf. Die Einstellungen werden automatisch im Systemspeicher festgehalten.



### 4 Surroundklang-Wiedergabe

Genießen Sie digitale Fernseh- oder DVD-Tonsignale mit Surroundklang. Anweisungen zur Bedienung und Einstellung Ihres Fernsehers oder DVD-Players entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der betreffenden Komponente.

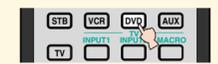
DVD-Wiedergabe mit Surroundklang

1 Wählen Sie den DVD-Eingang am Fernsehgerät.

2 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP. Das Gerät schaltet in den YSP-Betriebsmodus.



3 1) Drücken Sie DVD an der Fernbedienung dieses Geräts. Das Gerät schaltet dabei in den DVD-Wiedergabemodus.



2) Spielen Sie die mitgelieferte Demo-DVD auf dem DVD-Player ab.

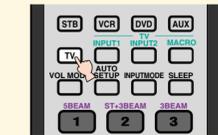
Fernsehprogramme mit Surroundklang

1 Wählen Sie mit der Fernbedienung des Fernsehgeräts das gewünschte Fernsehprogramm.

2 Stellen Sie den Betriebsmoduswähler auf YSP. Das Gerät schaltet in den YSP-Betriebsmodus.



3 Drücken Sie TV an der Fernbedienung dieses Geräts. Das Gerät schaltet in den TV-Wiedergabemodus.



4 Prüfen Sie das an diesem Gerät ausgegebene mehrkanalige Digitalsignal.

Die MULTI-Anzeige (siehe Seite 42 in der Bedienungsanleitung) leuchtet im Frontblendendisplay auf. Falls auch Ton vom Fernseher selbst erzeugt wird, schalten Sie ihn stumm. Genauere Angaben zu digitalen Audio-Eingangssignalen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf Seite 46.



5 Stellen Sie den Lautstärkepegel dieses Geräts mit VOLUME +/- an der Fernbedienung ein.



6 Drücken Sie eine der Schallstahlmodustasten an der Fernbedienung, um den gewünschten Schallstrahlmodus zu wählen.

Wählen Sie den der sechst Schallstrahlmodi, der sich für die aktuelle Eingangsquelle am besten eignet. Weitergehende Informationen zu den Schallstrahlmodi finden Sie in der Bedienungsanleitung auf Seite 44.



Zur manuellen Feinabstimmung der Hörumgebungsparameter oder zum Vornehmen weitergehender Einstellungen für Lautsprecherpositionen, Schallstrahlen usw. lesen Sie auf Seite 56 der Bedienungsanleitung unter „MANUAL SETUP“ nach.



# YSP-500

## SNABBREFERENSGUIDE

### Artiklar som behövs för anslutningar och manövrering

- Ljudkabel med stiftkontakter (x1)
- Videokabel med stiftkontakter (x1)
- Optisk kabel (x1)
- Digital ljudkabel med stiftkontakter (x1)
- IntelliBeam-mikrofon (x1)
- Mikrofonställ av hårdpapp (x1)
- Demonstrations-DVD (x1)

I denna snabbreferensguide beskrivs hur man kan ansluta en tv och en DVD-spelare till ljudprojektorn och erhålla surroundljudseffekter på ett snabbt och enkelt sätt. För närmare information om manövrering hänvisas till bruksanvisningen.

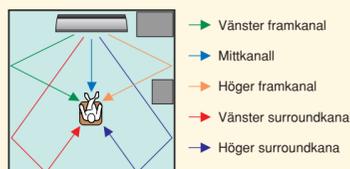
## 1 Installering av ljudprojektorn

### Bestäm var ljudprojektorn ska installeras.

Installera ljudprojektorn på en plats där inga hinder, såsom möbler, är i vägen för ljudstrålarna. Sådana hinder kan medföra att önskade surroundljudseffekter inte kan uppnås. Ljudprojektorn kan installeras längs en vägg eller i ett hörn.

Installera ljudprojektorn exakt på mitten av väggen, mätt från hörnen till vänster och höger.

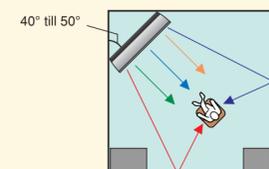
Möbel etc.



- Vänster framkanal
- Mittkanall
- Höger framkanal
- Vänster surroundkanal
- Höger surroundkana

Installera ljudprojektorn i 40° till 50° vinkel från de angränsande väggarna.

Möbel etc.



- Vänster framkanal
- Mittkanall
- Höger framkanal
- Vänster surroundkanal
- Höger surroundkana

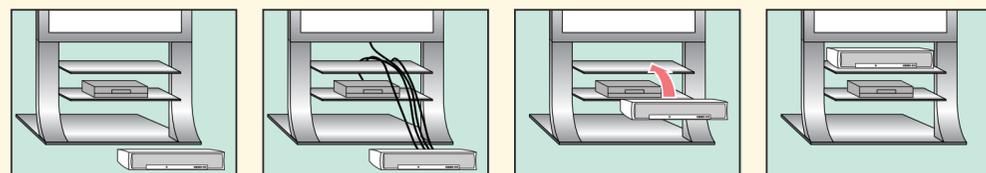
### Installera ljudprojektorn i ett rack e.dyl.

Beroende på aktuell installationsmiljö kan anslutningar till externa komponenter (se "2 Anslutning av externa komponenter till ljudprojektorn") utföras innan ljudprojektorn installeras. **Det rekommenderas att samtliga komponenter placeras ut temporärt på önskade platser för att det ska gå lättare att avgöra vilken åtgärd som behöver utföras först.**

För vidare information om installation hänvisas till sidan 13 i bruksanvisningen.

Nedan visas ett exempel på hur ljudprojektorn kan installeras i ett rack.

- ① Placera ljudprojektorn framför racket.
- ② Anslut denna enhet tv:n och DVD-spelaren.
- ③ Installera ljudprojektorn i racket.
- ④ Installationen är klar.



☼ Tips

Placera ljudprojektorn på den övre hyllan, så att den hålls borta från golvet, för att uppnå bättre surroundeffekter.

Anmärkning

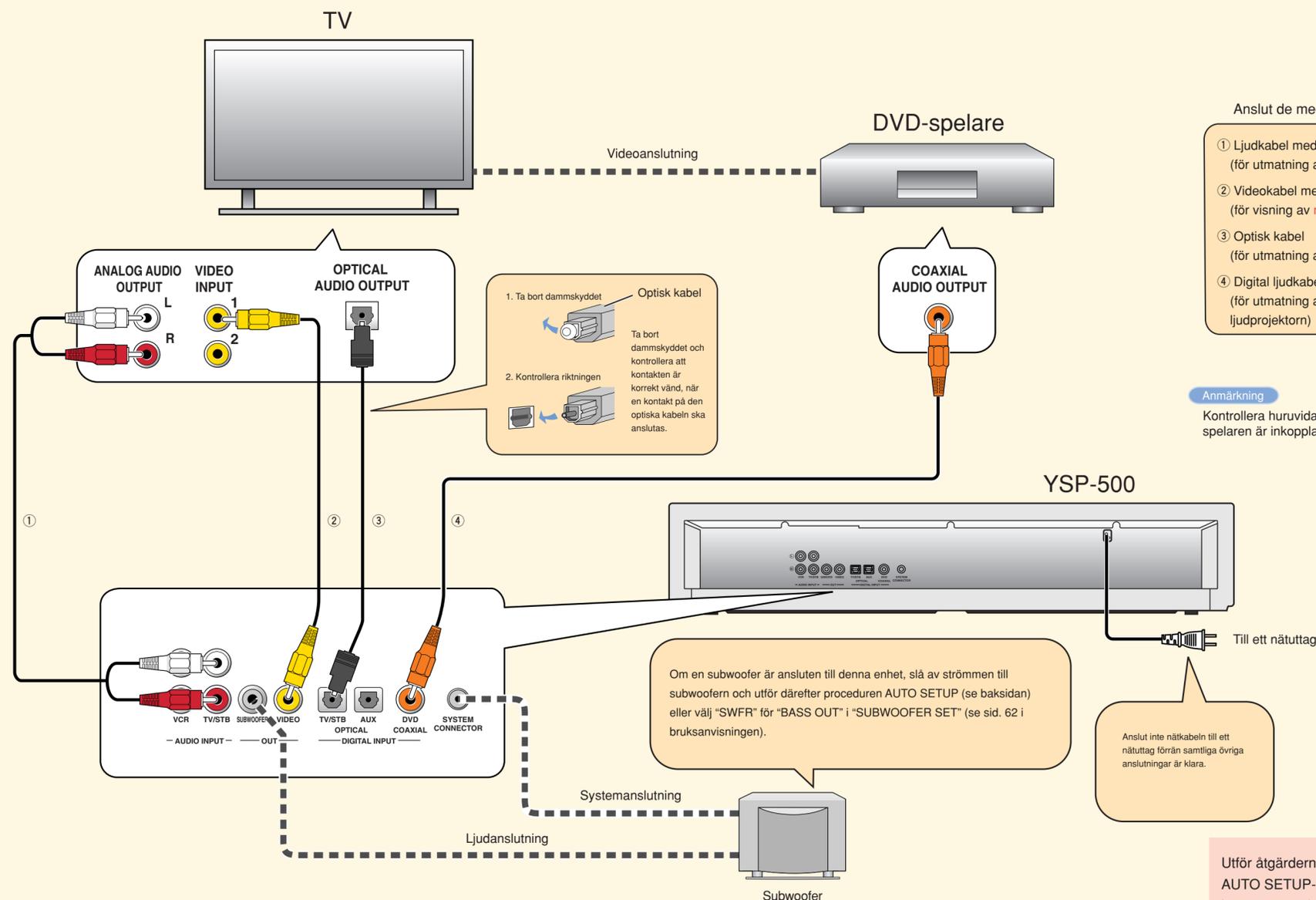
Var försiktig med att inte orsaka repor på ljudprojektorn eller racket.

## 2 Anslutning av externa komponenter till ljudprojektorn

### Anslut externa komponenter, t.ex. en tv och en DVD-spelare, till ljudprojektorn.

Använd lämpliga kablar till att ansluta tv:n och DVD-spelaren till ljudprojektorn enligt nedan. **Anslut nätkabeln till ett nätuttag efter att alla övriga anslutningar är klara.** För vidare information om anslutning av andra komponenter hänvisas till sidorna 16 till 24 i bruksanvisningen.

I detta anslutningsexempel visas hur sådana externa komponenter som en tv och en DVD-spelare kan anslutas till ljudprojektorn med hjälp av medföljande kablar. **Med denna anslutning kan flerkanaligt ljud från DVD-spelaren och analogt/digitalt ljud från tv:n återges.** Använd den videokabel med stiftkontakter som följer med DVD-spelaren till att utföra en videoanslutning mellan DVD-spelaren och tv:n.



Anslut de medföljande kablar i följande ordning.

- ① Ljudkabel med stiftkontakter (för utmatning av **analoga tv-ljudsignaler** via ljudprojektorn)
- ② Videokabel med stiftkontakter (för visning av **menyn till YSP-500** på tv:n)
- ③ Optisk kabel (för utmatning av **digitala tv-ljudsignaler** via ljudprojektorn)
- ④ Digital ljudkabel med stiftkontakter (för utmatning av **digitala DVD-ljudsignaler** via ljudprojektorn)

Anmärkning

Kontrollera huruvida digital ljudutmatning på tv:n och DVD-spelaren är inkopplat.

1. Ta bort dammskyddet

2. Kontrollera riktningen

Optisk kabel

Ta bort dammskyddet och kontrollera att kontakten är korrekt vänd, när en kontakt på den optiska kabeln ska anslutas.

Om en subwoofer är ansluten till denna enhet, slå av strömmen till subwoofern och utför därefter proceduren AUTO SETUP (se baksidan) eller välj "SWFR" för "BASS OUT" i "SUBWOOFER SET" (se sid. 62 i bruksanvisningen).

Anslut inte nätkabeln till ett nätuttag förrän samtliga övriga anslutningar är klara.

Utför åtgärderna på baksidan för att starta AUTO SETUP-inställning, när externa komponenter har anslutits.

Fortsättning på baksidan

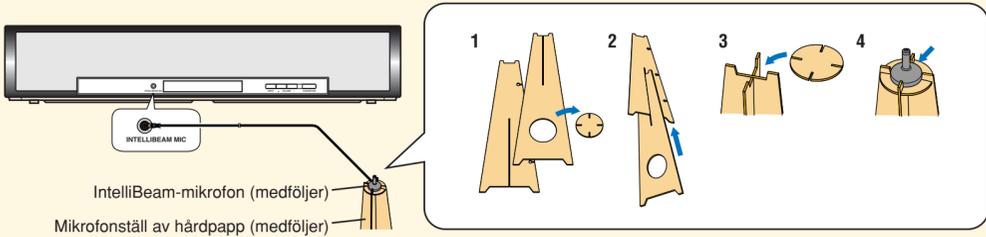
### 3 Utförande av AUTO SETUP-inställning (IntelliBeam)

Utför AUTO SETUP-inställningen för att anpassa inställningar till aktuell lyssningsmiljö.

IntelliBeam-tekniken gör det möjligt att uppnå optimala ljudinställningar i förhållande till den aktuella lyssningsmiljön. Det är normalt att höga testtoner matas ut under pågående AUTO SETUP-inställning. Se till att inga barn finns i närheten av lyssningsrummet medan AUTO SETUP-inställningen genomförs.

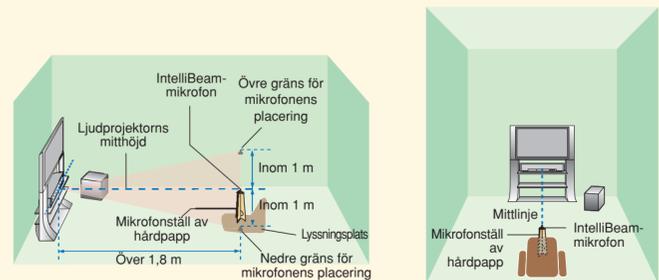
#### 1 Anslut den medföljande IntelliBeam-mikrofonen till ingången INTELLIBEAM MIC på frontpanelen.

Det medföljande mikrofonstället av hårdpapp kan användas vid AUTO SETUP-inställning. Montera ihop stället och placera IntelliBeam-mikrofonen ovanpå stället enligt illustrationen nedan.



#### 2 Placera IntelliBeam-mikrofonen på den normala lyssningsplatsen.

Använd det medföljande mikrofonstället av hårdpapp eller ett stativ till att placera IntelliBeam-mikrofonen på samma höjd som lyssnarens öronen är när lyssnaren sitter på lyssningsplatsen.



Placera IntelliBeam-mikrofonen längs en utdragen mittlinje från ljudprojektorn och på minst 1,8 meters avstånd från ljudprojektorns framsida. Se också till att den placeras inom en meter ovanför eller nedanför ljudprojektorns mitthöjd.

#### 3 Tryck på STANDBY/ON på fjärrkontrollen.

Strömmen till ljudprojektorn slås på. Sätt i batterier i fjärrkontrollen före manövrering (se sid. 26 i bruksanvisningen). Reglera vid behov volymnivån på ljudprojektorn. Om en lågbashögtalare har anslutits, så ställ in volym och övergångsfrekvens/övre gränshörsfrekvens. Vi hänvisar till anmärkningarna på sidan 32 i bruksanvisningen.



#### 4 Slå på strömmen till tv:n.

#### 5 Välj lämplig videoingång på tv:n.

“YSP-500” visas på tv-skärmen. Om OSD-videokabeln med stiftkontakter har anslutits till videoingång 1 på tv:n enligt anslutningsexemplen, så se till att välja videoingång “1”.

#### 6 Ställ manövreringslägesväljaren i läget YSP.

Manövreringsläget YSP kopplas in på ljudprojektorn.



#### 7 Tryck in och håll AUTO SETUP intryckt i över 2 sekunder.

En meny visas på tv-skärmen. Om meny inte visas, så kontrollera OSD-videokabeln med stiftkontakter (se anslutningsexemplen på framsidan).



#### 8 Kontrollera följande punkter.

- Angående IntelliBeam-mikrofonen**
- Är mikrofonen placerad längs en tänkt mittlinje dragen från ljudprojektorn?
  - Är mikrofonen placerad inom en meter ovanför eller nedanför ljudprojektorns mitthöjd?
  - Är mikrofonen placerad över 1,8 meter från ljudprojektorns framsida?
- Angående rumsmiljön**
- Är lyssningsrummet så tyst som möjligt?

#### 9 Gör dig beredd att lämna rummet.

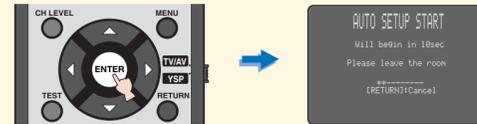
Inställningsresultatet kan bli sämre, om någon befinner sig i rummet. Var beredd att lämna rummet inom 10 sekunder efter tryckning på ENTER i punkt 10.

**Tips**

- Ta med denna guide ut ur rummet.
- Vänta utanför rummet tills AUTO SETUP-inställningen är klar.
- AUTO SETUP-inställningen tar cirka 3 minuter.
- Tryck på RETURN för att vid behov avbryta en påbörjad AUTO SETUP-inställning.

#### 10 Tryck på ENTER för att starta AUTO SETUP-inställningen och lämna rummet inom 10 sekunder.

Följande meddelande visas på tv-skärmen. Lämna rummet inom 10 sekunder, innan AUTO SETUP-inställningen startar.



Inställningsmenyerna ändras automatiskt under pågående AUTO SETUP-inställning. Inställningsmenyerna ändras automatiskt under pågående AUTO SETUP-inställning.

När AUTO SETUP-inställningen är klar visas följande meny på tv-skärmen.



Om “ENVIRONMENT CHECK (FAILED)” visas, så läs anvisningarna på sidan 36 i bruksanvisningen och kör sedan inställningen igen.

**Tips**

- Resultet kan variera beroende på miljö.
- Om ett fel uppstår, så visas motsvarande felmeddelande på skärmen. Kontrollera i så fall orsaken till felet med hjälp av “Felmeddelanden för AUTO SETUP” på sidan 37 i bruksanvisningen och följ anvisningen för lämplig åtgärd. Tryck på RETURN för att starta om AUTO SETUP-inställningen.

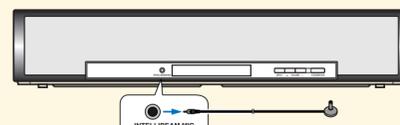
#### 11 Tryck på ENTER.

Följande meddelande visas i två sekunder på tv-skärmen varefter menyvisningen avbryts.



#### 12 Koppla loss IntelliBeam-mikrofonen.

AUTO SETUP-inställningen är därmed klar. Spara IntelliBeam-mikrofonen på ett säkert ställe. Inställningarna sparas automatiskt i systemminnet.



### 4 Återgivning av surroundljud

Upplev digitalt surroundljud från tv eller DVD-skivor.

Angående manövrering av den tv eller den DVD-spelare som används hänvisas till bruksanvisningen till respektive komponent.

#### Återgivning av surroundljud från DVD-skivor

##### 1 Välj videoingången för DVD-spelaren på tv:n.

##### 2 Ställ manövreringslägesväljaren i läget YSP.

Manövreringsläget YSP kopplas in på ljudprojektorn.



##### 3 1) Tryck på DVD på fjärrkontrollen till ljudprojektorn.

Återgivningsläget DVD kopplas in på ljudprojektorn.



##### 2) Spela upp den medföljande demonstrations-DVD:n på DVD-spelaren.

#### Återgivning av surroundljud från tv

##### 1 Använd fjärrkontrollen som följer med tv:n till att välja önskad tv-kanal.

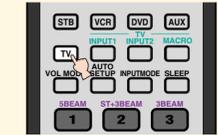
##### 2 Ställ manövreringslägesväljaren i läget YSP.

Manövreringsläget YSP kopplas in på ljudprojektorn.



##### 3 Tryck på TV på fjärrkontrollen till ljudprojektorn.

Återgivningsläget TV kopplas in på ljudprojektorn.



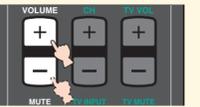
##### 4 Kontrollera den flerkanaliga digitala signalen som matas ut via denna enhet.

Indikeringen MULTI (se sid. 42 i bruksanvisningen) visas på frontpanelens display. Om ljud återges via tv-högtalarna, så stäng av ljudet på tv:n. Vi hänvisar till sidan 46 i bruksanvisningen angående detaljer kring inmatning av digitala ljudsignaler.

Indikatorn MULTI



##### 5 Tryck på VOLUME +/- på fjärrkontrollen för att reglera volymnivån på ljudprojektorn.



##### 6 Tryck på lämplig strällägesknapp på fjärrkontrollen för att välja önskat strälläge.

Välj det av de sex strällägena som passar bäst för aktuell ingångskälla på ljudprojektorn. För vidare information om strällägen hänvisas till sidan 44 i bruksanvisningen.



Angående manuell finjustering av parametrarna för lyssningsmiljö samt avancerade inställningar för högtalarpositioner, ljudstrålar m.m. hänvisas till “MANUAL SETUP” på sidan 56 i bruksanvisningen.

# YAMAHA YSP-500

## SNELGIDS

### Items gebruikt voor de aansluitingen en te verrichten handelingen

- Audio penstekkerkabel (x1)
- Videokabel voor het in-beeld display (x1)
- Optische kabel (x1)
- Digitale audio penstekkerkabel (x1)
- IntelliBeam microfoon (x1)
- Kartonnen microfoonstandaard (x1)
- Demonstratie-DVD (x1)

Deze Snelgids legt stap voor stap uit hoe u uw tv en DVD-speler kunt aansluiten op dit toestel en snel en makkelijk kunt gaan genieten van surroundweergave. Voor details verwijzen we u naar de Handleiding.

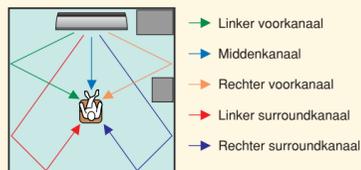
## 1 Installeren van dit toestel

### Bepaal waar u dit toestel wilt installeren.

Installeer het toestel zo dat de geluidsbundels niet gehinderd worden door obstakels, zoals meubilair. Anders is het mogelijk dat het surroundeffect tegenvalt. U kunt dit toestel parallel aan de wand of in een hoek installeren.

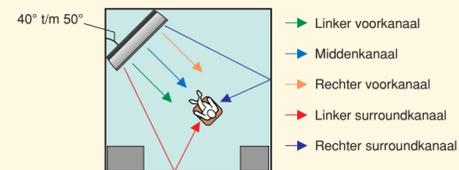
Installeer dit toestel exact in het midden van de wand, zoals gemeten vanaf de linker en rechter hoek.

Voorwerpen zoals meubelstukken



Installeer dit toestel in de hoek, met een hoek van 40° tot 50° ten opzichte van de beide wanden.

Voorwerpen zoals meubelstukken

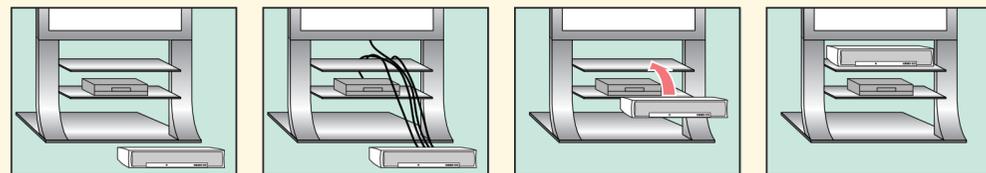


### Installeer dit toestel in een rek of kast o.i.d.

Afhankelijk van de manier waarop u dit toestel wilt installeren, kunt u misschien het beste van tevoren de externe apparatuur erop aansluiten (zie "2 Aansluiten van externe apparatuur op dit toestel"). We raden u aan eerst alle betrokken apparatuur tijdelijk bij elkaar te brengen en aan te sluiten zodat u gemakkelijker kunt beslissen wat u het eerst zult moeten doen. Zie bladzijde 13 in de Handleiding voor meer informatie over de installatie.

Hieronder volgt een voorbeeld waarin dit toestel in een rek of kast geplaatst wordt.

- ① Plaats het toestel voor de kast.
- ② Sluit dit toestel aan op uw tv en op uw DVD-speler.
- ③ Plaats het toestel in de kast.
- ④ De installatie is gereed.



#### Tip

Voor een betere surroundweergave kunt u dit toestel het beste op de bovenste plank plaatsen, zodat het niet te dicht bij de vloer staat.

#### Opmerking

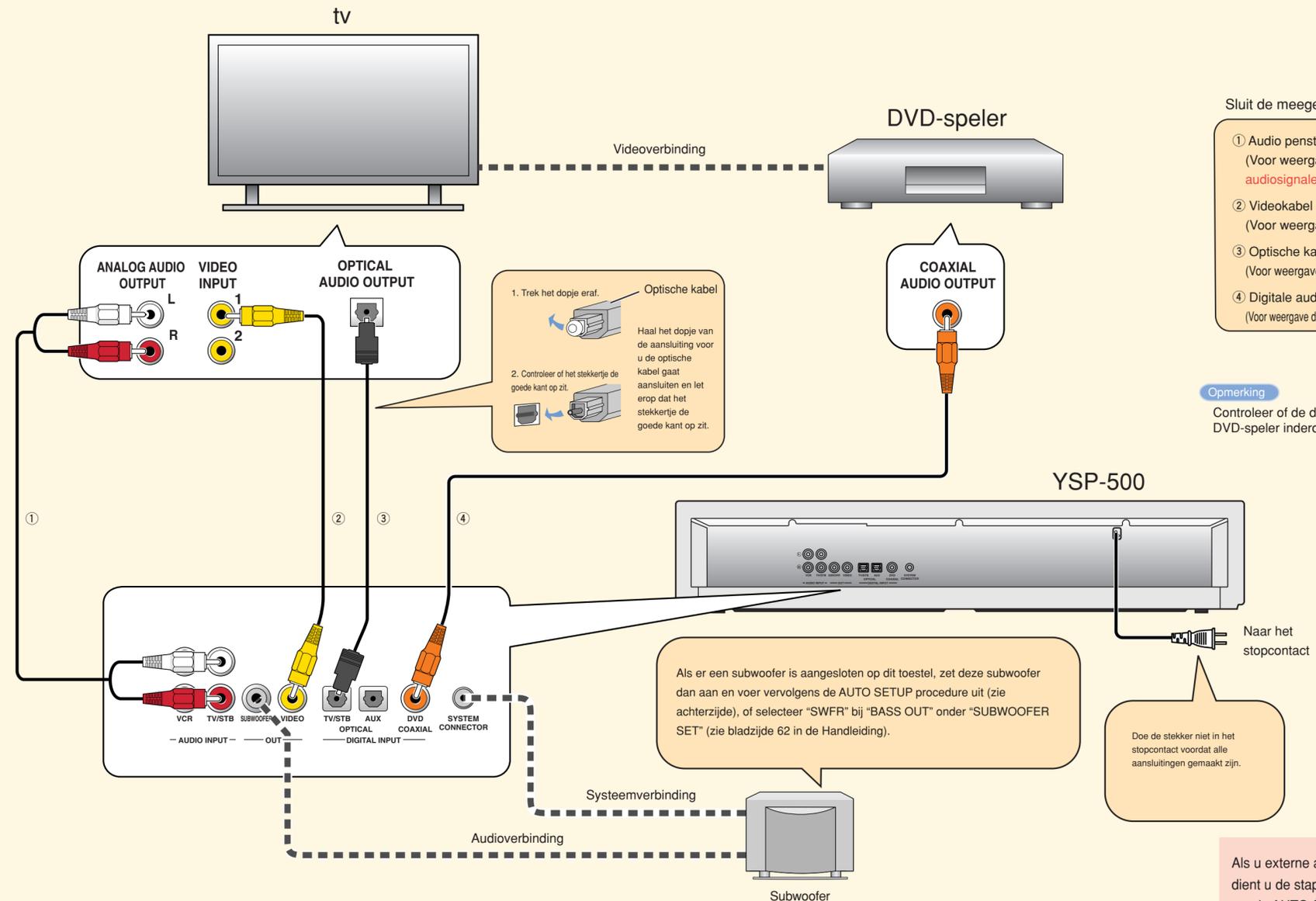
Wees voorzichtig dat er geen krassen komen op dit toestel of op het kastje of rek.

## 2 Aansluiten van externe apparatuur op dit toestel

### Aansluiten van externe apparatuur, zoals een tv of DVD-speler, op dit toestel.

Sluit uw tv of DVD-speler zoals hieronder aangegeven staat aan op dit toestel met behulp van de juiste kabels. Doe de stekker pas in het stopcontact wanneer u alle aansluitingen gemaakt heeft. Zie de bladzijden 16 t/m 24 in de Handleiding voor meer informatie omtrent het aansluiten van andere apparatuur.

Dit aansluitvoorbeeld laat u een manier zien om externe apparatuur, zoals een tv en een DVD-speler, aan te sluiten op dit toestel via de meegeleverde kabel. U kunt zo genieten van de multikanaals audio van uw DVD-speler en van de analoge/digitale audio van uw tv. Gebruik de videokabel (pen-/tulpstekker) die werd meegeleverd met uw DVD-speler om een videoverbinding te maken tussen uw DVD-speler en uw tv.



Sluit de meegeleverde kabels aan in deze volgorde.

- ① Audio penstekkerkabel (Voor weergave door dit toestel van de analoge audiosignalen van de tv)
- ② Videokabel voor het in-beeld display (Voor weergave van het YSP-500 menuscherm op de tv)
- ③ Optische kabel (Voor weergave door dit toestel van digitale audiosignalen van de tv)
- ④ Digitale audio penstekkerkabel (Voor weergave door dit toestel van de digitale audiosignalen van de DVD-speler)

#### Opmerking

Controleer of de digitale uitgangssignalen van uw tv en uw DVD-speler inderdaad zijn ingeschakeld.

Als u externe apparatuur heeft aangesloten, dient u de stappen aan de achterkant te volgen om de AUTO SETUP procedure te starten. Zie ommezijde

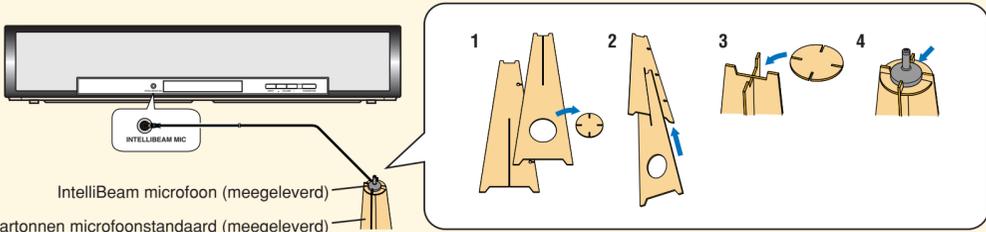
### 3 Voer de AUTO SETUP uit (IntelliBeam)

Voer de AUTO SETUP uit om de instellingen aan te passen aan uw kamer.

De IntelliBeam technologie stelt u in staat de vereiste geluidsinstellingen makkelijk aan te passen aan uw luisteromgeving. **Het is normaal dat er tijdens de AUTO SETUP procedure luide testtonen geproduceerd worden.** Zorg er daarom voor dat er zich geen kinderen in de luisterruimte bevinden wanneer de AUTO SETUP procedure bezig is.

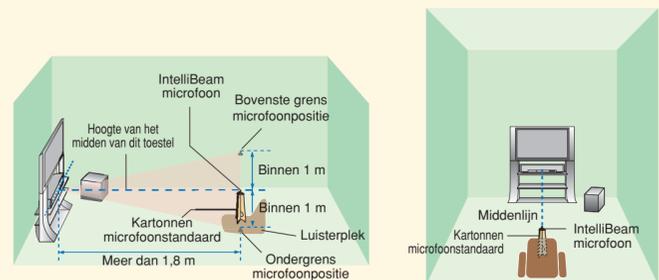
#### 1 Verbind de meegeleverde IntelliBeam microfoon met de INTELLIBEAM MIC aansluiting op het voorpaneel.

U kunt de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard gebruiken voor de AUTO SETUP. Zet de standaard in elkaar en plaats de IntelliBeam microfoon er bovenop, zoals u hieronder kunt zien.



#### 2 Zet de IntelliBeam microfoon op uw normale luisterplek.

Gebruik de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard of een statief om de IntelliBeam microfoon op dezelfde hoogte als waar normaal uw oren zouden zijn als u op uw favoriete plek zou zitten.



Plaats de IntelliBeam microfoon op een denkbeeldige lijn die recht door het midden van dit toestel loopt, op minstens 1,8 m afstand van het toestel. Zorg er ook voor dat de IntelliBeam microfoon niet meer dan 1 m boven of onder het midden van dit toestel geplaatst wordt.

#### 3 Druk op de afstandsbediening op STANDBY/ON.

Dit toestel gaat nu aan. Doe voor u gaat beginnen eerst batterijen in de afstandsbediening (zie bladzijde 26 in de Handleiding). Stel indien nodig het volume van dit toestel correct in. Als u een subwoofer heeft aangesloten, stel daarop dan het volume en de crossover/hoge afsnijfrequentie in. Raadpleeg de opmerking op bladzijde 32 in de Handleiding.



#### 4 Zet uw tv aan.

#### 5 Selecteer het juiste videokanaal op uw tv.

“YSP-500” zal op uw tv verschijnen. Als de videokabel (pen/tulpstekker) voor het in-beeld display videosaal (OSD) is aangesloten op video ingangsaansluiting 1 van uw tv, zoals in het aansluitvoorbeeld, moet u dus overschakelen naar videokanaal “1”.

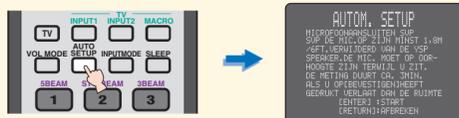
#### 6 Zet de schakelaar voor de bedieningsfunctie van de afstandsbediening op YSP.

Het toestel schakelt over naar de YSP bedieningsfunctie.



#### 7 Houd AUTO SETUP tenminste 2 seconden ingedrukt.

Het menuscherm verschijnt op de tv. Als het menuscherm niet verschijnt, dient u de videokabel (pen/tulpstekker) voor het in-beeld display (OSD) te controleren (zie het aansluitvoorbeeld op de eerste bladzijde).



**Tip**

U kunt de taal waarin de aanduidingen op het scherm verschijnen (OSD) selecteren via de onderstaande stappen. Zet de schakelaar voor de bedieningsfunctie van de afstandsbediening op YSP. → Druk op MENU. → Druk op △ / ▽, selecteer LANGUAGE SETUP. → Druk op ENTER. → Druk op △ / ▽ om de gewenste taal te selecteren. → Druk op ENTER.

#### 8 Controleer de volgende punten.

- Betreffende de IntelliBeam microfoon**
- Is de microfoon geplaatst op de denkbeeldige lijn die precies door het midden van dit toestel loopt?
  - Is de microfoon niet meer dan 1 m boven of onder het midden van dit toestel geplaatst?
  - Is de microfoon meer dan 1,8 m van de voorkant van dit toestel geplaatst?
- Betreffende de kamer**
- Is de luisteromgeving (kamer) zo stil mogelijk?

#### 9 Tref voorbereidingen om de kamer snel te kunnen verlaten.

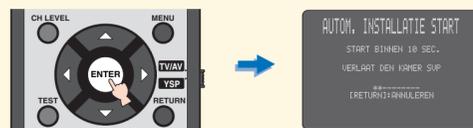
Als u in de kamer blijft, zullen de instellingen mogelijk niet optimaal bepaald kunnen worden. **Zorg ervoor dat u binnen 10 seconden nadat u bij stap 10 op ENTER gedrukt heeft, de kamer verlaten heeft.**

**Tip**

- Neem deze gids mee wanneer u de kamer verlaat.
- Wacht buiten de kamer gedurende de AUTO SETUP procedure.
- De AUTO SETUP procedure duurt ongeveer 3 minuten.
- Druk op RETURN om de AUTO SETUP procedure te annuleren nadat deze al is begonnen.

#### 10 Druk op ENTER om de AUTO SETUP procedure te laten beginnen en verlaat vervolgens binnen 10 seconden de kamer.

Het volgende scherm zal op de tv verschijnen. U heeft 10 seconden de tijd om de kamer te verlaten voordat de AUTO SETUP procedure begint.



Het instelscherm verandert automatisch terwijl de AUTO SETUP procedure bezig is.

Wanneer de AUTO SETUP procedure klaar is, zal het volgende scherm op de tv verschijnen.



Als de melding “ENVIRONMENT CHECK (FAILED)” op het scherm verschijnt, raadpleeg dan bladzijde 36 van de Handleiding en probeer de procedure vervolgens opnieuw.

**Tip**

- De resultaten zijn mede afhankelijk van de omgeving.
- Als er iets mis gaat, zal de bijbehorende foutmelding op het scherm verschijnen. Raadpleeg in een dergelijk geval “Foutmeldingen voor de AUTO SETUP” op bladzijde 37 van de Handleiding en volg de instructies. Druk op RETURN om de AUTO SETUP procedure opnieuw op te starten.

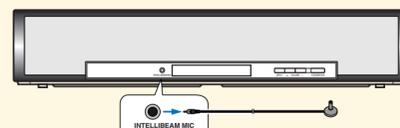
#### 11 Druk op ENTER.

Het volgende scherm zal 2 seconden lang getoond worden op de tv, waarna het menuscherm van de tv zal verdwijnen.



#### 12 Koppel de IntelliBeam microfoon los.

De AUTO SETUP procedure is nu klaar. Bewaar de IntelliBeam microfoon op een veilige plek. De instellingen zijn automatisch opgeslagen in het systeemgeheugen.



### 4 Genieten van surroundweergave

Geniet van de digitale audio van uw tv of DVD in surroundweergave.

Raadpleeg de bijbehorende handleidingen voor instructies over hoe u uw tv of DVD-speler moet instellen of gebruiken.

#### Genieten van DVD's met surroundweergave

##### 1 Selecteer het ingangskanaal voor de DVD-speler op uw tv.

##### 2 Zet de schakelaar voor de bedieningsfunctie van de afstandsbediening op YSP.

Het toestel schakelt over naar de YSB bedieningsfunctie.



##### 3 1) Druk op de afstandsbediening van dit toestel op DVD.

Dit toestel schakelt over naar DVD weergave.



##### 2) Speel de meegeleverde demonstratie-DVD op de DVD-speler.

#### Genieten van uw tv met surroundweergave

##### 1 Kies het gewenste tv-kanaal met de afstandsbediening van uw tv.

##### 2 Zet de schakelaar voor de bedieningsfunctie van de afstandsbediening op YSP.

Het toestel schakelt over naar de YSB bedieningsfunctie.



##### 3 Druk op de afstandsbediening van dit toestel op TV.

Dit toestel schakelt over naar tv-weergave.



##### 4 Controleer de multikanaals digitale signalen die binnenkomen op dit toestel.

De MULTI indicator (zie bladzijde 42 van de Handleiding) zal oplichten op het display op het voorpaneel. **Als het ingangssignaal afkomstig is van uw tv, moet u misschien de geluidswaargave van uw tv uitschakelen (“Mute”).** Zie bladzijde 46 van de Handleiding voor meer informatie omtrent digitale audio ingangssignalen.

MULTI indicator



##### 5 Gebruik VOLUME +/- op de afstandsbediening om het volume van dit toestel te regelen.



##### 6 Druk op één van de functietoetsen voor de geluidsbundels op de afstandsbediening om de gewenste gebruiksfunctie voor de geluidsbundels te selecteren.

Kies uit de zes mogelijke gebruiksfuncties voor de geluidsbundels de stand die u het best vindt passen bij het signaal en de signaalbron waar u naar wilt luisteren. Zie bladzijde 44 van de Handleiding voor meer informatie over de gebruiksfuncties voor de geluidsbundels.



Voor meer gedetailleerde aanpassingen met de hand aan uw luisteromgeving, of voor geavanceerde instellingen voor luidsprekerposities, geluidsbundels enz., verwijzen we u naar “MANUAL SETUP” op bladzijde 56 van de Handleiding.

# YAMAHA YSP-500

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

### Аксессуары, используемые для подключений и управления

- Аудиокабель (x1)
- Видеокабель для дисплея-на-экране (x1)
- Оптический кабель (x1)
- Цифровой аудиокабель (x1)
- Микрофон IntelliBeam (x1)
- Картонная подставка для микрофона (x1)
- Демонстрационный DVD (x1)

В данном кратком руководстве описываются процедуры подключения телевизора и DVD-проигрывателя к данному аппарату и быстрое и легкое достижение эффектов окружающего звучания. Более подробно об управлении, смотрите Инструкцию по эксплуатации.

## 1 Установка данного аппарата

### Выберите место установки данного аппарата.

Данный аппарат должен устанавливаться в местах, где нет препятствий, как мебель, стоящая на пути звуковых потоков. В ином случае, невозможно будет достичь нужных эффектов окружающего звучания. Данный аппарат можно устанавливать параллельно стене или в углу.

Установите данный аппарат точно в центре стены от левого и правого углов.



Установите данный аппарат в углу с углом 40° - 50° от смежных стен.



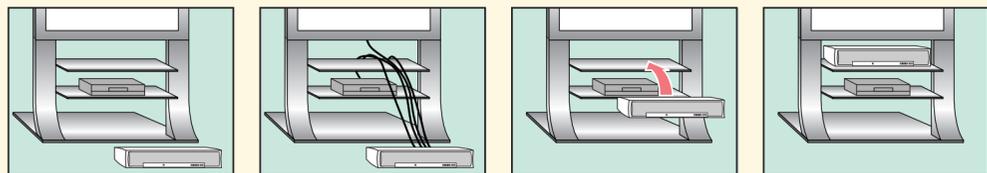
### Установите данный аппарат на подставке, др.

В зависимости от среды установки, соединения с внешними компонентами (смотрите "2 Подключение внешних компонентов к данному аппарату") можно выполнить до установки данного аппарата. Рекомендуется временно разместить и подготовить все компоненты для того, чтобы решить, какую процедуру нужно выполнить в первую очередь.

Подробнее об установке, смотрите стр. 13 в Инструкции по эксплуатации.

На следующем примере показан метод установки данного аппарата внутри подставки.

- 1 Поставьте данный аппарат перед подставкой.
- 2 Подключите данный аппарат к телевизору и DVD-проигрывателю.
- 3 Установите данный аппарат внутри подставки.
- 4 Установка завершена.



#### Совет

Для достижения лучших эффектов окружающего звучания, разместите данный аппарат на верхней полке, на расстоянии от пола.

#### Примечание

Во избежание царапин на данном аппарате или подставке, будьте внимательны.

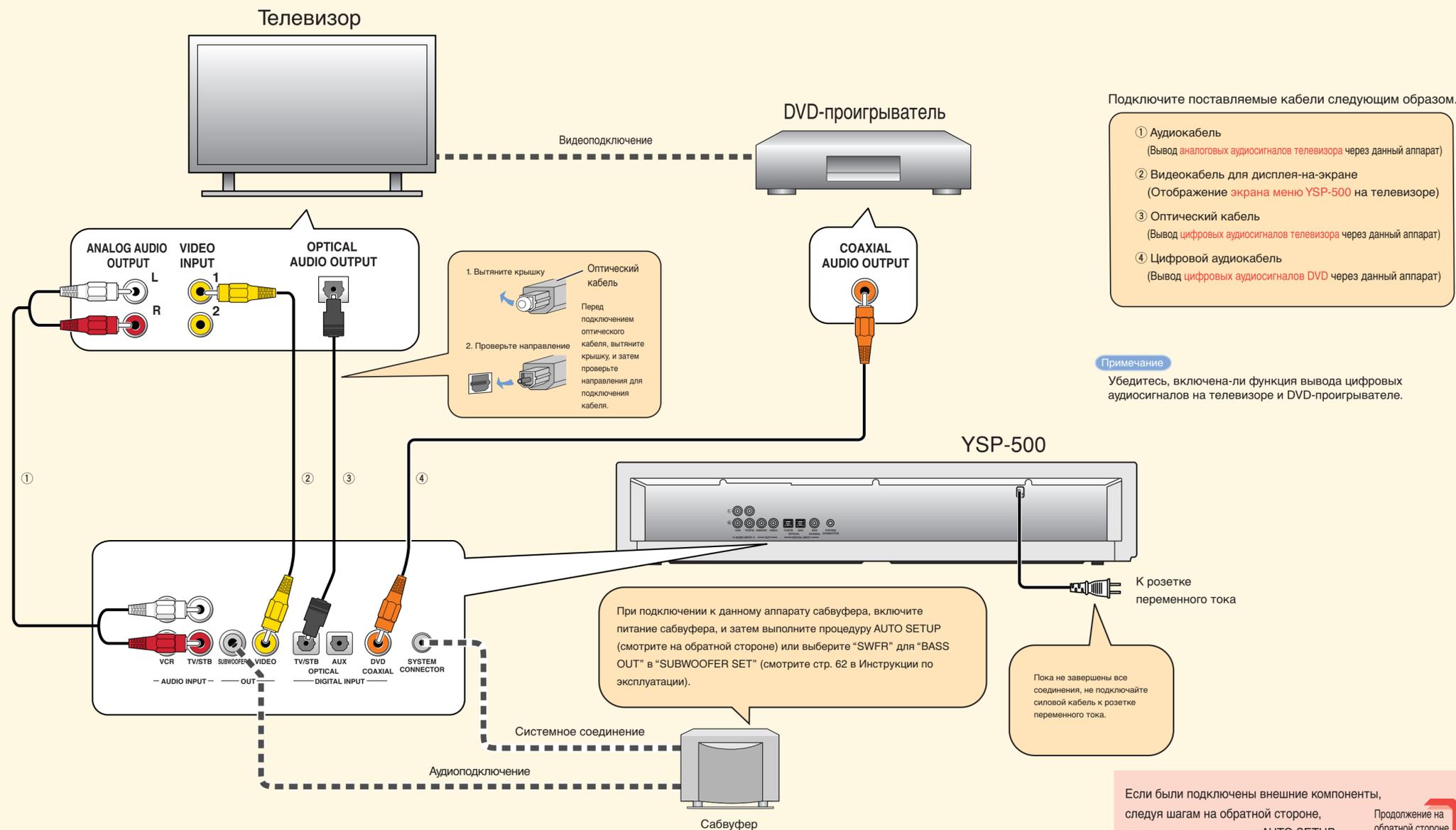
## 2 Подключение внешних компонентов к данному аппарату

### Подключение внешних компонентов, как телевизор или DVD-проигрыватель, к данному аппарату.

С помощью соответствующих кабелей, подключите телевизор или DVD-проигрыватель к данному аппарату, как показано ниже. После завершения всех соединений, подключите силовой кабель к розетке переменного тока. Подробнее о подключении других компонентов, смотрите стр. 16 – 24 в Инструкции по эксплуатации.

В данном примере подключения отображен метод подключения внешних компонентов как телевизор или DVD-проигрыватель к данному аппарату с помощью поставляемого кабеля. Это позволит прослушивать многоканальное звучание от DVD-проигрывателя и аналоговое/цифровое звучание от телевизора.

Для выполнения видеоподключения между DVD-проигрывателем и телевизором, используйте штырьковый видеокабель, поставляемый вместе с DVD-проигрывателем.



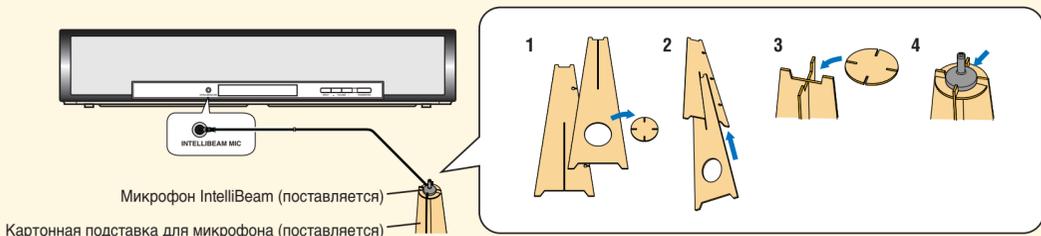
### 3 Выполните процедуру AUTO SETUP (IntelliBeam)

Для регулировки настроек, наилучшим образом подходящих для среды прослушивания, выполните процедуру AUTO SETUP.

Технология IntelliBeam позволяет выполнить настройки звучания, наилучшим образом подходящих для среды прослушивания. Громкие тестовые тональные сигналы во время процедуры AUTO SETUP являются обычным явлением. Убедитесь, что во время процедуры AUTO SETUP, в комнате для прослушивания нет детей.

#### 1 Подключите поставляемый микрофон IntelliBeam к гнезду INTELLIBEAM MIC на фронтальной панели.

Для процедуры AUTO SETUP, можно воспользоваться поставляемую картонную стойку. Соберите стойку и установите микрофон IntelliBeam на ее поверхности как показано ниже.



#### 2 Установите микрофон IntelliBeam на обычном месте прослушивания.

С помощью поставляемой картонной стойки микрофона или треноги, установите микрофон IntelliBeam на высоте, одинаковой с высотой ваших ушей в сидячем положении.



#### 3 Нажмите STANDBY/ON на пульте ДУ.

Перед управлением, вставьте в пульт ДУ батарейки (смотрите стр. 26 в Инструкции по эксплуатации). При необходимости, настройте уровень громкости данного аппарата. При подключении сабвуфера, настройте громкость и частоту кроссовера/среза высоких частот. Смотрите примечание на стр. 32 в Инструкции по эксплуатации.



#### 4 Включите питание телевизора.

#### 5 Выберите соответствующий видеовход на телевизоре.

На телевизоре отображается "YSP-500". Если штырьковый видеокабель дисплея-на-экране подключен к видеовходу 1 на телевизоре, как показано на примере подключения, переключите видеовход на "1".

#### 6 Установите селектор режима управления на YSP.

Данный аппарат переключается на режим управления YSP.



#### 7 Нажмите и удерживайте AUTO SETUP более чем 2 секунды.

На телевизоре отображается экран меню. Если экран меню не отображается, проверьте штырьковый видеокабель дисплея-на-экране (смотрите пример подключения на лицевой стороне).



**Совет**

Следуя шагам ниже, можно выбрать язык, отображаемый на дисплее-на-экране. Установите селектор режима управления на YSP. → Нажмите кнопку MENU. → Нажимая  $\Delta$  /  $\nabla$ , выберите LANGUAGE SETUP. → Нажмите кнопку ENTER. → Нажимая  $\Delta$  /  $\nabla$ , выберите нужный язык. → Нажмите кнопку ENTER.

#### 8 Проверьте следующие пункты.

- О микрофоне IntelliBeam**
  - Установлен-ли микрофон на воображаемой центральной линии, проложенной от данного аппарата?
  - Установлен-ли микрофон в пределах 1 м выше или ниже высоты центра данного аппарата?
  - Установлен-ли микрофон на расстоянии более чем 1,8 м от фронтальной стороны данного аппарата?
- О комнатной среде**
  - Соблюдается-ли предельная тишина в комнате для прослушивания?

#### 9 Подготовьтесь выйти из комнаты.

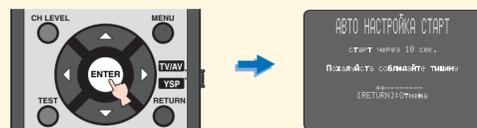
Если вы находитесь в комнате, выполнение наилучшей настройки может быть невозможным. **Подготовьтесь выйти из комнаты в течение 10 секунд после нажатия ENTER на шаге 10.**

**Совет**

- Если вы выходите из комнаты, захватите данное руководство с собой.
- Подождите вне комнаты во время выполнения процедуры AUTO SETUP.
- Процедура AUTO SETUP анимает **примерно 3 минуты**.
- Для отмены процедуры AUTO SETUP после ее запуска, нажмите RETURN.

#### 10 Нажмите ENTER для запуска процедуры AUTO SETUP, и затем выйдите из комнаты в течение 10 секунд.

На телевизоре отображается следующий экран. Выйдите из комнаты в течение 10 секунд после запуска процедуры AUTO SETUP.



Экран настройки автоматически переключается во время процедуры AUTO SETUP.

По завершению процедуры AUTO SETUP, на телевизоре отображается следующий экран.



При отображении "ENVIRONMENT CHECK (FAILED)", смотрите стр. 36 в Инструкции по эксплуатации, и затем снова запустите процедуру.

**Совет**

- В зависимости от среды, результат может отличаться.
- При любой ошибке, на экране отображается соответствующее сообщение об ошибке. В таком случае, смотрите "Сообщения об ошибках для AUTO SETUP" на стр. 37 в Инструкции по эксплуатации, и затем следуйте инструкциям. Для повторного запуска процедуры AUTO SETUP, нажмите RETURN.

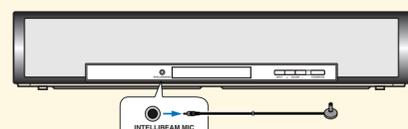
#### 11 Нажмите кнопку ENTER.

На телевизоре на 2 секунды отображается следующий экран, и затем экран меню на телевизоре отключается.



#### 12 Отсоедините микрофон IntelliBeam.

Процедура AUTO SETUP завершена. Храните микрофон IntelliBeam в безопасном месте. Настройки автоматически сохраняются в памяти системы.



### 4 Прослушивание окружающего звучания

Прослушивание цифрового звучания от телевизора или DVD в режиме окружающего звучания. Относительно инструкций по управлению или настройке телевизора или DVD-проигрывателя, смотрите инструкцию по эксплуатации к каждому компоненту.

#### Прослушивание DVD в режиме окружающего звучания

#### 1 Выберите видеовход DVD на телевизоре.

#### 2 Установите селектор режима управления на YSP.

Данный аппарат переключается на режим управления YSP.



#### 3 1) Нажмите DVD на пульте ДУ данного аппарата.

Данный аппарат переключается на режим воспроизведения DVD.



#### 2) Воспроизведите поставляемый демонстрационный DVD на DVD-проигрывателе.

#### Прослушивание телевизора в режиме окружающего

#### 1 С помощью пульта ДУ телевизора, выберите телеканал.

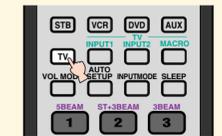
#### 2 Установите селектор режима управления на YSP.

Данный аппарат переключается на режим управления YSP.



#### 3 Нажмите TV на пульте ДУ данного аппарата.

Данный аппарат переключается на режим управления телевизором.



#### 4 Проверьте многоканальный цифровой сигнал, выводимый на данный аппарат.

На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор MULTI (смотрите стр. 42 в Инструкции по эксплуатации). Если звучание выводится от колонок телевизора, приглушите звучание на телевизоре. Подробнее о цифровых входных аудиосигналах, смотрите стр. 46 в Инструкции по эксплуатации.

Индикатор MULTI



#### 5 Нажимая VOLUME +/- на пульте ДУ, настройте уровень громкости данного аппарата.



#### 6 Нажав одну из кнопок режима луча на пульте ДУ, выберите нужный режим луча.

Выберите один из шести режимов луча, наилучшим образом подходящий для текущего источника приема данного аппарата. Подробнее о режимах луча, смотрите стр. 44 в Инструкции по эксплуатации.



Относительно точной настройки параметров среды прослушивания вручную, или для выполнения дополнительных настроек расположения колонок, звуковых лучей, др., смотрите "MANUAL SETUP" на стр. 56 в Инструкции по эксплуатации.